



Originali instrukcija

Dviejų padėklų krautuvas

FXD 20 N



1540 2379

first in intralogistics

11648011669 LT - 02/2021 - 10

Gamintojo adresas ir kontakti- ▷ nė informacija

„STILL GmbH“
Berzeliusstraße 10
22113 Hamburgas, Vokietija
Tel. +49 (0) 40 7339-0
Faksas: +49 (0) 40 7339-1622
El. paštas: info@still.de
Interneto svetainė: <http://www.still.de>



1 Išvadas

Pramoninis krautuvas	2
Bendrosios pastabos	2
CE žymėjimas	3
Autorystés ir nuosavybés teisés	3
EB atitikties deklaracija	4
Identifikavimo etiketé	5
Taisyklys pramoninius krautuvus eksplotuojančiai įmonei	5
Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms.	6
Atsarginių detalių katalogas	7
Tinkamas naudojimas	8
Naudojimo ir klimato sąlygų aprašymas	8
Neteisėtas naudojimas	9
Naudojamų simbolių paaiškinimas	9
Sudedamujų dalių ir akumulatorių išmetimas	9

2 Sauga

Saugos taisyklys	12
Saugaus elgesio su eksplotaciniémis medžiagomis taisyklys	13
Leistinos eksplotaciniés medžiagos	13
Alyvos	13
Hidraulinis skystis	14
Akumulatorius rūgštis	15
Sunaudojamų medžiagų išmetimas.	15
Emisija	16
Triukšmo emisijos vertės	16
Vibracijų, kurias patiria kūnas, charakteristikos.	16
Liekamieji pavojai, liekamoji rizika	17
Stabilumas	17
Atsakingųjų asmenų apibréžimas	18
Eksplotuojanti įmonė	18
Specialistas	18
Vairuotojai	18
Saugos patikrinimai	20
Nuolatinis krautuvo saugumo patikrinimas	20

3 Apžvalgos

Apžvalga	22
Bendras vaizdas	22
Techninio skyriaus bendras vaizdas	23
Valdymo ir ekrano įtaisai	24
Vairuotojo skyrius	24
Elektroninis raktas (parinktis)	25
Ekranas ir valdymo blokas	27
Žymėjimai	28
Ženklinimo vieta	28
Serijos numeris	29

4 Naudojimas

Techninis aprašymas	32
Patikrinimų prieš užvedimą sąrašas	34
Paleidimas	35
Patikrinimai ir veiksmai paruošiant eksplotuoti	36
Avarinio išjungimo mygtuko tikrinimas	36
Stabdžių tikrinimas	36
Garso signalo tikrinimas	37
Krautuvo naudojimo vadovas	38
Išlipimas į krautuvą / išlipimas iš krautuvo	40
Operatoriaus buvimo jutiklio naudojimas	41
Vairuotojo kabinos nustatymai	43
Sédynės reguliavimas	43
Grindų reguliavimas	43
Sédynės šildymo parinktis	44
Ekrano valdymo bloko naudojimas	45
Pasirinkimo mygtukai	45
Varančiojo rato padėties rodinys	45
Indikacijos bloko veikimas	45
Važiavimo saugos taisyklės	51
Važiavimas	52
Krypčių apibrėžimas	52
Važiavimas	52
Stabdymas	53
Garso signalas	54

Eigos programa	55
Svirtelės funkcija (pasirenkama)	56
Steering Knob parinktis	57
Krautuvo naudojimas ant nuokalnės	59
Parinkties „FleetManager™“ naudojimas	61
FleetManager parinkties aprašymas	61
Krautuvo su „FleetManager™“ parinktimi paruošimas eksplotativui	62
Parinktis „FleetManager™“: šviesos diodų spalvų kodai	63
Krautuvo su „FleetManager™“ parinktimi atjungimas	65
Krovinių gabenimas	67
Krovinių krovimo saugos taisykles	67
Krovonio paėmimas	67
Padéklių ir kitų konteinerių gabenimas	68
Kėlimo valdymo elementai	69
Keliamosios galios duomenų kortelės skaitymas	71
Laipsniškas nešančiosios konstrukcijos stabdymas nuleidimo padėtyje	72
Vieno krovonio krovimas	73
Dviejų vienas ant kito sukrautų padéklių valdymas	77
Važiavimo pagalbinė sistema: dinaminis važiavimo valdymas	80
Dinaminio važiavimo valdymo aprašymas	80
Naudojimas šaldykleje (pasirinktinai)	81
Krautuvo pastatymas	83
Akumulatoriaus naudojimas	84
Akumulatoriaus tipas	84
Pasirengimas	84
Akumulatoriaus dangčio atidarymas ir uždarymas	85
Akumulatorius įkrovimas naudojant išorinį įkroviklį	86
Šoninės prieigos akumulatoriaus keitimas	88
Krautuvo valdymas avariniu režimu	93
Avarinis stovo nuleidimas	93
Krautuvo vilkimo procedūra	94
Krautuvo valdymas ypatingose situacijose	96
Krautuvo kėlimas lynais	96
Krautuvo kėlimas	97
Krautuvo pervežimas	97
Krautuvo gabenimas liftu	98
Važiavimas ant pakrovimo platformų	98

5 Techninė priežiūra

Bendroji techninės priežiūros informacija	100
Bendroji informacija	100
Techninės priežiūros personalo mokymas ir kvalifikacija	101
Akumulatoriaus techninės priežiūros personalas	101
Techninės priežiūros darbai, kuriems nereikia specialaus mokymo	101
Atsarginių dalių ir eksplloatacinių medžiagų užsakymas	101
Techninės priežiūros saugos instrukcijos	102
Techninės priežiūros priemonės	102
Darbas su elektros įranga	102
Saugos įtaisai	102
Tikrinimo ir techninės priežiūros techniniai duomenys	103
Rekomenduojamos tepamiosios medžiagos	104
Prieiga prie techninio skyriaus	105
1 000 val. techninės priežiūros planas	107
Techninės priežiūros darbai po 5 000 val.	107
Techninės priežiūros darbai po 10 000 val.	108
Transporto priemonės konstrukcija	109
Krautuvu valymas	109
Bendroji informacija apie akumulatoriaus techninę priežiūrą	111
Šakių būklės patikrinimas	112
Vairo mechanizmas ir ratai	113
Ratų būklės tikrinimas	113
Elektros įranga	114
Elektros komponentų valymas ir prapūtimas	114
Akumulatoriaus rūgšties lygio ir elektrolito tankio patikrinimas	114
Kabelių, kontaktų ir akumulatoriaus jungčių būklės tikrinimas	116
Hidraulinės sistemos	117
Hidraulinės sistemos sandarumo patikrinimas	117
Hidraulinės alyvos lygio tikrinimas	117
Kėlimo stovas	119
Grandinių valymas ir suteipimas	119
Stiebo grandinių ilgio reguliavimas	119
Apsauginio ekrano tikrinimas	120
Saugojimas ir išrinkimas	121
Krautuvu laikymas	121
Nuolatinis eksplloatavimo nutraukimas (sunaikinimas)	122

6 Techninės specifikacijos

FXD 20N duomenų lapas	124
FXD 20N stovų tipai	128

1

lvadas

Pramoninis krautuvas

Pramoninis krautuvas

Bendrosios pastabos

Šiame naudojimo vadove aprašytas krautuvas atitinka galiojančius standartus ir saugos taisykles.

Jei krautuvas bus naudojamas viešuosiuose keliuose, jis turi atitikti šalyje, kurioje naudojamas, galiojančias taisykles. Atitinkamoje įstangoje reikia gauti vairuotojo teises.

Krautuve įtaisytos naujausios technologijos. Vadovaudamiesi šiuo naudojimo vadovu galėsite saugiai valdyti krautuvą. Laikantis šiame naudojimo vadove pateiktų specifikacijų bus išsaugotos krautuvo eksplotacinės savybės ir patvirtintos funkcijos.

Susipažinkite su technologijomis, supraskite jas ir saugiai naudokite – šiame naudojimo vadove rasite visą būtiną informaciją ir pagalbą, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir išlaikytumėte krautuvo parengtumą darbui net pa-sibaigus garantiniams laikotarpiui.

Todėl:

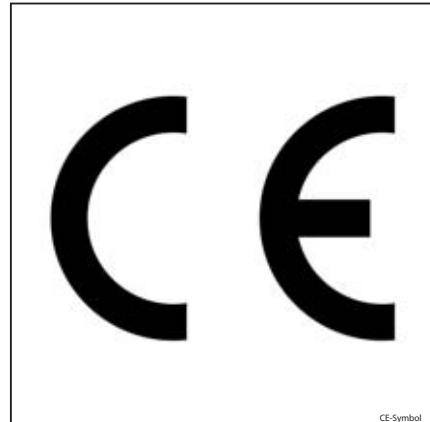
- Prieš paruošdami krautuvą eksplotuoti, perskaitykite naudojimo vadovą ir vadovaukitės instrukcijomis.
- Visada vadovaukitės visa naudojimo vadove ir ant krautuvo nurodyta saugos informacija.

CE žymėjimas

Gamintojas CE žymėjimais parodo, kad krautuvas atitinka standartus ir reglamentus, galiojančius pardavimo metu. Tai patvirtina pride-dama EC atitikties deklaracija. CE žymėjimai tvirtinami gamyklinėje kortelėje.

Darant savavališkus pramoninio vilkimo traktoriaus konstrukcijos pakeitimus ar papildymus, galima pakenkti jo saugai. Tokiu atveju EB atitikties deklaracija nebegalios.

EB atitikties deklaracija turi būti rūpestingai saugoma ir, reikalui esant, pateikiama už tai atsakingiems pareigūnams.



Autorystės ir nuosavybės teisės

Šį vadovą ir jo ištraukas negalima atgaminti, versti ar bet kokia forma perduoti trečiosioms šalims be aiškaus raštiško gamintojo sutikimo.

EB atitikties deklaracija

EB atitikties deklaracija

Deklaracija

„STILL GmbH“
Berzeliusstrasse 10
22113 Hamburg
VOKIETIJA

Mes pareiškiame, kad mašina

Pramoninis krautuvas **pagal šias naudojimo instrukcijas**
Modelis **pagal šias naudojimo instrukcijas**

atitinka naujausią Mašinų direktyvos 2006/42/EB versiją.

Darbutojas, kuris yra įgaliotas parengti techninius dokumentus:

žr. EB atitikties deklaraciją

STILL S.A.S.

Gamintojas pareiškia, kad krautuvas atitinka visas tuo metu prekyboje galiojančių EB direktyvų reikalavimus. Tai patvirtina EB atitikties deklaracija ir CE žyma ant gamyklinės kortelės.

Darant savavališkus krautuvo konstrukcijos pakeitimus ar papildymus, galima pakenkti jo saugai, tokiu atveju EB atitikties deklaracija nebegalios.

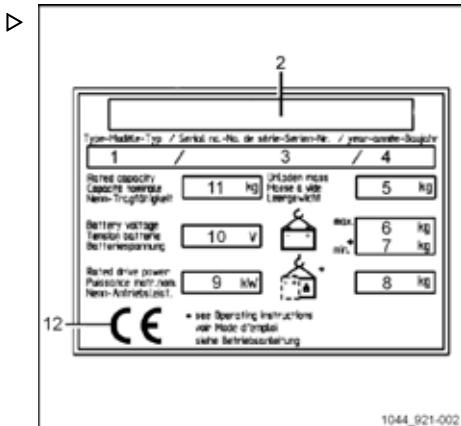
EB atitikties deklaracija turi būti rüpestingai saugoma ir, reikalui esant, pateikiama susijusiems pareigūnams.

Identifikavimo etiketė



PASTABA

Rodo serijos numerį visoms užklausoms.



1044_921-002

- | | |
|----|--|
| 1 | Modelis |
| 2 | Gamintojas |
| 3 | Serijos numeris |
| 4 | Pagaminimo metai |
| 5 | Svoris be krovinio (be akumulatoriaus), kg |
| 6 | Didžiausias akumulatoriaus svoris |
| 7 | Mažiausias akumulatoriaus svoris (ličio jonių akumulatoriuje pridedamas balasto konteineris) |
| 8 | Papildomas svoris (balasto svoris), kg |
| 9 | Vardinė variklio galia (kW) |
| 10 | Akumulatoriaus įtampa voltais |
| 11 | Vardinė keliamoji galia, kg |
| 12 | EB atitinkies simbolis |

Taisyklės pramoninius krautuvus ekspluatuojančiai įmonei

Be šio naudojimo vadovo taip pat yra parengtas veiklos kodeksas, kuriamė yra papildomos informacijos pramoninius krautuvus ekspluatuojančioms įmonėms.

Šiame vadove pateikiama informacija apie pramoninių krautuvų valdymą:

- informacija apie tam tikrai taikymo sričiai tinkamų pramoninių krautuvų pasirinkimą;
- būtinos saugaus pramoninių krautuvų naujojimo sąlygos;
- informacija apie pramoninių krautuvų naujojimą;
- informacija apie pramoninių krautuvų transportavimą, pirminių perdavimų ekspluatuoti ir sandeliavimą;

Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms

interneto adresas ir QR kodas.

Prie informacijos bet kada galima prieiti įvedant žiniatinklio naršyklėje adresą <https://m.still.de/vdma> arba nuskenuojant QR kodą.



Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms

Visiems šio pramoninio krautuvo varikliams netaikomas (ES) 2019/1781 reglamentas, nes šie varikliai neatitinka aprašymo, pateikto 2 straipsnio „Apimtis“ punkte (1) (a) ir straipsnyje 2 (2) (h) „Varikliai įrangoje be laidų arba varomi akumulatoriais“ bei straipsnyje 2 (2) (o) „Specialiai elektrinių transporto priešmonių vaymui sukurti varikliai“.

Visoms šio pramoninio krautuvo kintamo greičio pavaroms yra netaikomas (ES) 2019/1781 reglamentas, nes šios kintamo greičio pavaros neatitinka aprašymo, pateikto 2 straipsnio „Apimtis“ punkte (1) (b).

Atsarginių detalių katalogas

Atsarginių detalių katalogą galite atsisiųsti iš interneto naršykę įvedę adresą <https://sparepartlist.still.eu> arba nuskaitę šone esantį QR kodą.

Kai interneto puslapis yra atidarytas, įveskite slaptažodį: **Spareparts24!**

Kitame ekrane įveskite savo el. pašto adresą ir krautuvo serijinį numerį, kad gautumėte nuorodą el. paštu. Tada atsisiųskite atsarginių detalių katalogą.



2511

Tinkamas naudojimas

Pramoninis krautuvas, aprašytas šiame naujoimo vadove, tinka kelti ir transportuoti krovinius ir krautis juos ant padėklų.

Krautuvas turi būti naudojamas tik pagal jo numatyta paskirtį, kaip aprašyta šiame vadove.

Jei krautuvą reikia naudoti šiame vadove neaprašytai paskirčiai, visu pirma reikia:

- gauti gamintojo leidimą,
- gauti kompetentingų valdžios institucijų leidimą (jei taikoma).

Šiais leidimais siekiama iš anksto kiek įmanoma apriboti pavojus.

Pajęgumų kortelėje nurodytas didžiausias svoris, kurį galima pakelti. Šios ribos negalima viršyti.

Naudojimo ir klimato sąlygų aprašymas

Iprastas naudojimas

- Naudojimas patalpose ir lauke.
- Aplinkos temperatūra tropiniuose ir šiauriniuose regionuose svyruoja nuo -10 °C iki 45 °C
- Užsiveda nuo -10 °C iki 45 °C.
- Didžiausias užvedimo laikas 20 sekundžių
- Naudokite iki 2000 metrų virš jūros lygio.

Specialus naudojimas (iš dalies su specialiosiomis priemonėmis) krautuvams su švino arba gelio akumulatoriais

- Naudokite, pavyzdžiu, esant abrazyvinių dulkių (tokių kaip AL203), pūkų, rūgščių, šarmų, druskų, korundo, nedegių medžiagų.
- Aplinkos temperatūra tropiniuose regionuose iki 55 °C.
- Užsiveda esant -25°C.
- Naudokite iki 3 500 metrų virš jūros lygio.

Neteisėtas naudojimas

Už visus pavojus, kilusius dėl neleistino naujojimo, atsako operatorius arba vairuotojas, o ne gamintojas.

Naudoti kitiemis tikslams nei nurodyta šioje naujojimo instrukcijoje draudžiamas.

Vežioti asmenims draudžiamas.

Krautuvu negalima naudoti ten, kur yra gaisro ar sprogimo pavojus, arba koroziją keliančiose ar itin dulkėtose vietose.

Krauti į rietuvę ir imti iš jos neleidžiamas ant pašvirusių paviršių ar rampų.

Nauojamų simbolių paaiškinimas

⚠ PAVOJINGA

Būtina procedūra, kurios privaloma laikytis, kad būtų išvengta pavojaus gyvybei ar fizinių sužalojimų.

⚠ ATSARGIAI

Būtina procedūra, kurios privaloma laikytis, kad būtų išvengta sužalojimų.

⚠ DĒMESIO

Būtina procedūra, kurios privaloma laikytis, kad būtų išvengta įrangos žalos ir (ar) sunaikinimo.

ℹ PASTABA

Techniniams reikalavimams, į kuriuos reikia atkreipti ypatingą dėmesį.

⚠ PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Siekiant išvengti žalos aplinkai.

Sudedamųjų dalių ir akumuliatorių išmetimas

Krautuvas yra pagamintas iš įvairių medžiagų.

Jei sudedamasių dalis arba akumuliatorius reikia keisti ir išmesti, juos reikia

- utilizuoti,
- apdoroti arba
- perdirbti laikantis regioninių ir nacionalinių reglamentų.

⚠ PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Rekomenduojame bendradarbiauti su atliekų tvarkymo bendrove utilizuojant sudedamasių dalis arba akumuliatorius.

ℹ PASTABA

Išmetant akumuliatorius būtina laikytis nurodymų, pateiktų akumuliatoriaus gamintojo dokumentuose.

Sudedamujų dalių ir akumuliatorių išmetimas

2

Sauga

Saugos taisyklės

Šios instrukcijos pateikiamos kartu su krautuvu ir jas turi perskaityti visi dirbantys su prietaisų ir ypač personalas, atsakingas už techninę priežiūrą ir vairavimą. Darbdavys turi įsitikinti, kad šakinių krautuvų operatorius tinkamai supranta visą saugos informaciją.

Laikykiteis direktyvų ir pridedamų saugos reglamentų, o ypač:

- informacijos apie medžiagų naudojimą dirbant su krautuvais
- reglamento, susijusių su eismo juostomis ir darbo zonomis
- Tinkamas vairuotojo elgesys, teisės ir pareigos
- Naudokite tam tikrose zonose
- Informacija apie palečių arba bet kokios kitos talpos svorį ir matmenis
- Užvedimo, važiavimo ir stabdymo informacija
- Techninės priežiūros ir remonto informacija

- Reguliarūs patikrinimai ir techninės patikros
- Tepalų, alyvu ir akumuliatorių utilizavimas
- Liekamoji rizika

Priežiūrą turėtų atlkti naudotojas ir atsakingas asmuo (darbdavys) laikantis visų saugos taisylių, susijusių su medžiagų krovimo krautuvų naudojimu.

Šakinių krautuvų operatorių instruktažo metu rekomenduojame itin pabrėžti šiuos klausimus:

- Krautuvų savybės
- Specialūs priedai
- Darbo aplinkos ypatybės.

Mokykite naudotoją vairuoti krautuvą, kol jis išgaus gerų įgūdžių.

Tik tuomet leiskite jam krauti palettes.

Šakinių krautuvų stabilumas užtikrinamas, kai jie naudojami teisingai.

Saugaus elgesio su eksplotacinėmis medžiagomis taisyklės

Leistinos eksplotacinės medžiagos

ATSARGIAI

Eksplotacinės medžiagos gali būti pavojingos.

Dirbdami su tokiomis medžiagomis, laikykite saugumo taisyklių.

Informacijos apie leidžiamas medžiagas, būtinės veikimui, žr. priežiūros duomenų lentelėje.

Alyvos



PAVOJINGA

Alyvos yra degios!

- Laikykites teisės aktų reikalavimų.
- Neleiskite alyvoms patekti ant įkaitusių variklio dalių.
- Nerūkykite ir nenaudokite liepsnos / ugnies!



PAVOJINGA

Alyvos yra nuodingos!

- Venkite saulyčio ir saugokite, kad ne-patektų į organizmą.
- Ikvėpę garu, iškart kvėpuokite grynu oru.
- Jei degalų patenka į akis, kruopščiai plaukite jas vandeniu (mažiausiai 10 minučių) ir pasikonsultuokite su akių gydytoju.
- Jei prarjote degalu, neméginkite su-kelti vėmimo. Nedelsdami kreipkitės į gydytojus.

ATSARGIAI

Pavojas paslysti ant išpiltos alyvos, ypač kai ji susimaišiusi su vandeniu!

- Nedelsdami surinkite išpiltą alyvą naudodami naftos šalinimo priemones ir utilizuokite ją laikydamiies taisyklių.

PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Alyvos teršia vandenį!

Visada laikykite alyvą induose, kurie atitinka galiojančias taisykles.

Stenkiteis neišlieti alyvų.

Nedelsdami surinkite išpiltą alyvą naudodami naftos šalinimo priemones ir utilizuokite ją laikydamiies taisyklių.

Senas alyvas išmeskite pagal galiojančias tai-syklės.



ATSARGIAI

Ilgesnis salytis su oda gali sukelti odos išsausėjimą ir ją dirginti.

- Venkite saulyčio ir saugokite, kad ne-patektų į organizmą.
- Mūvėkite apsaugines pirštines!
- Po saulyčio su degalais nuplaukite odą vandeniu su muiliu ir patepkite apsaugine priemone.
- Nedelsdami pasikeiskite degalų prisi-gérusius drabužius ir batus.

Saugaus elgesio su eksploatacinėmis medžiagomis taisyklos

Hidraulinis skystis



ATSARGIAI

Šaknio keltuvo darbo metu šie hidrauliniai skytių yra suspausti ir yra pavojingi jūsų sveikatai.

- Neišliekite šių skytių!
- Laikykiteis teisés aktų reikalavimų.
- Neleiskite skytiui patekti ant įkaitusių variklio dalių.
- Neleiskite, kad jie patektų jums ant odos.
- Nekvėpuokite garais
- Didelio slėgio skytių prasiskverbimas po oda yra ypač pavojingas, jei dėl pratekėjimų hidraulinėje sistemoje išteka didelio slėgio veikiami skytių. Patyrę tokį sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.
- Siekiant išvengti sužalojimų, naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones (pvz., apsaugines pirštines, akinius, odos apsaugos ir priežiūros gaminius).



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Hidraulinis skystis yra vandeniu pavojinga medžiaga!

Visada hidraulinį skyti laikykite reikalavimus atitinkančioje taroje.

Stenkitės neišlieti.

Išlietas hidraulinis skystis turėtų būti iškart pašalinamas tepalą surišančia medžiaga ir pašalintas pagal galiojančias taisykles.

Seną hidraulinį skyti išmeskite pagal galiojančias taisykles.

Akumuliatoriaus rūgštis



⚠️ ATSARGIAI

Akumuliatorių rūgštyje yra ištirpusios sieros rūgšties. Ji yra nuodinga.

- Venkite salyčio ir saugoktės, kad ne-patektų į organizmą.
- Patyrę sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.



⚠️ ATSARGIAI

Akumuliatorių rūgštyje yra ištirpusios sieros rūgšties. Ji sukelia koroziją.

- Dirbdami su akumuliatorių rūgštimi, visuomet dėvėkite apsauginę aprangą ir akiųapsaugą.
- Neleiskite rūgščiai patekti ant drabužių, odos ar į akis; jei tai patinkta, tuoju pat išplaukite dideliu kiekiu vandens.
- Patyrę sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.
- Nedelsiant nuplaukite išpiltą akumuliatorių rūgštį dideliu kiekiu vandens.
- Laikykiteis teisės aktų reikalavimų.

Sunaudojamų medžiagų išmetimas



⚠️ PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Medžiagos, kurias reikia išnesti atlikus techninės priežiūros, remonto ir valymo darbus, reikia sistemingai surinkti ir utilizuoti pagal šalyje galiojančius įstatymus. Laikykiteis šalyje galiojančių taisyklių. Darbą galima atlikti tik tam skirtose vietose. Stenkiteis kuo labiau sumažinti poveikį aplinkai.



⚠️ PASTABA DĒL APLINKOSAUGOS

- Išmeskite panaudotą akumuliatorių rūgštį laikydamiesi galiojančiu įstatymu.

Emisija

Emisija**Triukšmo emisijos vertės**

Apskaičiuojamos vykdant bandomajį ciklą pagal standartą EN 12053.

Garso slėgio lygis vairuotojo vietoje			
FXD 20N	L _{PAZ}	=	69 dB (A)
Paklaida	K _{PA}	±	2,5 dB (A)

 **PASTABA**

Naudojant pramoninius krautuvus galima pasiekti didesnes ar mažesnes triukšmo vertes, pvz., dėl valdymo būdo, aplinkos veiksnių ar kitų triukšmo šaltinių.

Vibracijų, kurias patiria kūnas, charakteristikos

Reikšmės nustatytos pagal EN 13059 naudojamus krautuvus su standartine įranga, atsižvelgiant į duomenų lapą (bandomasis važiavimas per kliūtis).

Specifinės characteristikos rankų vibracijai	
Vibracijos charakteristikų reikšmės	< 2,5 m/s ²

 **PASTABA**

Kūno vibracijos charakteristikų negalima naudoti, norint nustatyti tikrą vibracijų apkrovos lygi valdymo metu. Tai priklauso nuo darbo sąlygų (kelio būklės, valdymo būdo ir kt.), todėl jas reikia nustatyti atitinkamoje vietoje. Būtina nurodyti rankų ir dešinų vibracijas, net jei reikšmės nenurodo jokio pavojaus, kaip šiuo atveju.

Liekamieji pavojai, liekamoji rizika

Nepaisant atsargumo priemonių dirbant, standartų ir teisinių normų laikymosi, naudojant krautuvą negalima visiškai atmesti kitų pavoju tikimybės.

Krautuvas ir visi jo komponentai atitinka esamus saugos reikalavimus.

Visi asmenys, esantys netoli krautuvo turi būti itin atsargūs ir nedelsdami reaguoti įvykus bet kokiam gedimui, nelaimingam atsitikimui arba sulūžimui.

⚠️ ATSARGIAI

Visus asmenis, esančius netoli pramoninio krautuvo, reikia informuoti apie pavojus, kylančius naudojantis pramoniniu krautuvu.

Instrukcijoje atkreipiamas dėmesys bei primenamos saugumo technikos taisyklės.

Pavojai yra šie:

- Darbinį skysčių ištakėjimas dėl protėkių, vamzdžių, bakų trūkimo ir t.t.
- Nelaimingų atsitikimų pavojus važiuojant sudėtingu paviršiumi, pvz., nuolydžiu, sli-

džiais ar netaisyklingais paviršiais ar esant blogoms matomumo sąlygomis ir t.t.

- Griuvimas, paslydimas ir t.t. judant ant pramoninio krautovo, ypač kai drėgna, esant naudojamų medžiagų nuotekiams arba kai paviršiai aplėdėję.
- Stabilumo praradimas dėl nestabilaus krovino ar kroviniui paslydus ir t.t.
- Gaisro ir sprogimo pavojus dėl akumuliatorių ir elektros įtampos.
- Žmonių klaidos – saugos taisyklių nepaisymas.

Svarbu pasirinkti krautuvo važiavimo greitį priklausomai nuo krovinio ir kelio dangos sąlygų.

Krautuvo stabilumas buvo patikrintas pagal naujausius standartus. Šiuose standartuose atsižvelgiama tik į statines ir dinaminės verčiančias jėgas, galinčias atsirasti naudojant pagal eksploatacijos taisykles ir pagal paskirtį. Ekstremaliais atvejais negalima atmesti pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo ar neteisingo valdymo, ir jų sukeltų verčiančių jėgų, kurios kelia pavojų stabilumui.

Stabilumas

Šaknio krautuvo stabilumas yra garantuotas tik tuo atveju, jei jis naudojamas atsižvelgiant į nurodytas rekomendacijas.

Negarantuojamas, jei:

- yra per didelis greitis posūkiuose;
- važiuosite pakélé krovini;
- važiuosite su į šoną išsikišusiu kroviniu (pvz., šoninis pasvirimas);

- atliksite posūkjį ir važiuosite skersai nuokalnių arba įkalnių,
- važiuosite skersai nuokalnių arba įkalnių kroviniui esant žemesnėje pusėje,
- vešite per didelius arba per plačius krovinius,
- važiuosite kroviniui svyruojant,
- rampų kraštai arba laipteliai.

Atsakingųjų asmenų apibrėžimas

Atsakingųjų asmenų apibrėžimas

Eksplotuojanti įmonė

Eksplotuojanti įmonė yra fizinis arba juridinis asmuo arba grupė, kuri valdo pramoninį krautuvą arba kurios įdarbintas asmuo naudoja pramoninį krautuvą.

Eksplotuojanti įmonė turi užtikrinti, kad pramoninis krautuvas būtų naudojamas tik pagal paskirtį ir laikantis saugos instrukcijų, išdėstytytų šiose eksplotavimo ir priežiūros instrukcijose.

Eksplotuojanti įmonė turi užtikrinti, kad visi naudotojai perskaitytų ir suprastų saugos informaciją, pateiktą šiame vadove.

Eksplotuojanti įmonė atsakinga už nuolatinį saugos patikrinimų planavimą ir tinkamą atlikimą.

Rekomenduojama atlikti patikrinimus pagal šalyje taikomą tvarką.

Specialistas

Specialistas - tai

- žmogus, kurio techninis apmokymas ir patirtis leidžia jam išvystyti atitinkamas žinijas apie pramoninius krautuvus
- Tai asmuo, kuris pakankamai gerai žino giliojančius šalies sveikatos ir saugos reglamentus, direktyvas ir bendrai pripažįstamą

techninę tvarką (standartus, VDE reglamentus, kitų Europos Sajungos valstybių narių, kurios pasiraše Europos ekonominės zonas įsteigimo sutarti, techninius reglamentus).

Jis geba įvertinti pramoninių krautuvų būklę sveikatos ir saugos atžvilgiu.

Vairuotojai

Ši krautuvą gali vairuoti tam tinkami asmenys, ne jaunesni kaip 18 metų amžiaus, kurie buvo mokyti vairuoti, kurie operatoriui arba įgaliotaijam atstovui pademonstravo savo sugebėjimus vairuoti ir valdyti krovinių, ir buvo specialiai paskirti vairuoti krautuvą. Taip pat būtinos specialiosios žinios apie krautuvą.

Vairuotojo teisės, pareigos ir elgesio taisyklės

Operatorius turi žinoti savo teises ir pareigas.

Vairuotojui turi būti suteiktos reikalingos teises.

Vairuotojas turi naudoti atitinkamą apsauginę įrangą atsižvelgdamas į salygas, užduotį ir keliamą krovinių (dėvėti apsauginę aprangą, užsidėti apsauginį šalmą, nešioti apsauginius akius, mūvėti pirštines). Vairuotojas taip pat turi avėti apsauginę avalynę, kad galėtų saugiai vairuoti ir stabdyti.

Vairuotojas turi susipažinti su valdymo instrukcijomis, kurios turi būti jam visada pasiekiamos.

Vairuotojas turi:

- perskaityti ir suprasti naudojimo vadovą,
- susipažinti su saugia krautuvo eksplotacija;
- galėti fiziškai ir protiškai valdyti krautuvą saugiai.

⚠ PAVOJINGA

Narkotikų, alkoholio ar vaistų, kurie turi įtakos reakcijai, naudojimas blogina gebėjimą vairuoti krautuvą!

Asmenims, kurie yra paveikti minėtų medžiagų, neleidžiama atlikti jokių darbų krautuvui arba su krautuvu.

Draudimas naudotis neįgaliotiesiems asmenims

Vairuotojas už krautuvą yra atsakingas darbo valandų metu. Jis negali leisti neįgaliotiesiems asmenims valdyti krautuvą.

Palikdamas krautuvą vairuotojas turi užtikrinti, kad niekas be leidimo negalėtų juo pasinaudoti.

Saugos patikrinimai

Nuolatinis krautuvų saugumo patikrinimas

Saugumo tikrinimas nustatytu laiku ir po ypatingų įvykių

Eksploatuojant įmonę (žr. skyrių "Atsakingu asmenų apibrėžimas") turi užtikrinti, kad kvalifikuotas asmuo tikrintų krautuvą mažiausiai kartą per metus arba po incidentų.

Kaip dalis šios patikros,

- turi būti patikrinta visa techninė krautuvų būklė, siekiant išvengti nelaimingų atsitikių
- Krautuvą reikia kruopščiai patikrinti, ar nėra pažeidimų, galėjusių atsirasti dėl netinkamo naudojimo.
- Reikia sukurti tikrinimo žurnalą.

Tikrinimų rezultatai turi būti saugomi mažiausiai tol, kol atliekami dar du tikrinimai.

Patikrinimo data matoma ant krautuvų priklijuotoje etiketėje.

- Susitarkite su techninės priežiūros centru, kad atliktų periodinius krautuvų saugumo patikrinimus.
- Laikykites krautuvų tikrinimo nurodymų, surinktų atitinkamai pagal FEM 4.004.

Operatorius turi nedelsiant pašalinti visus gedimus.

- Kreipkitės į techninės priežiūros darbuotojus.

PASTABA

Laikykites savo šalyje taikomos tvarkos.



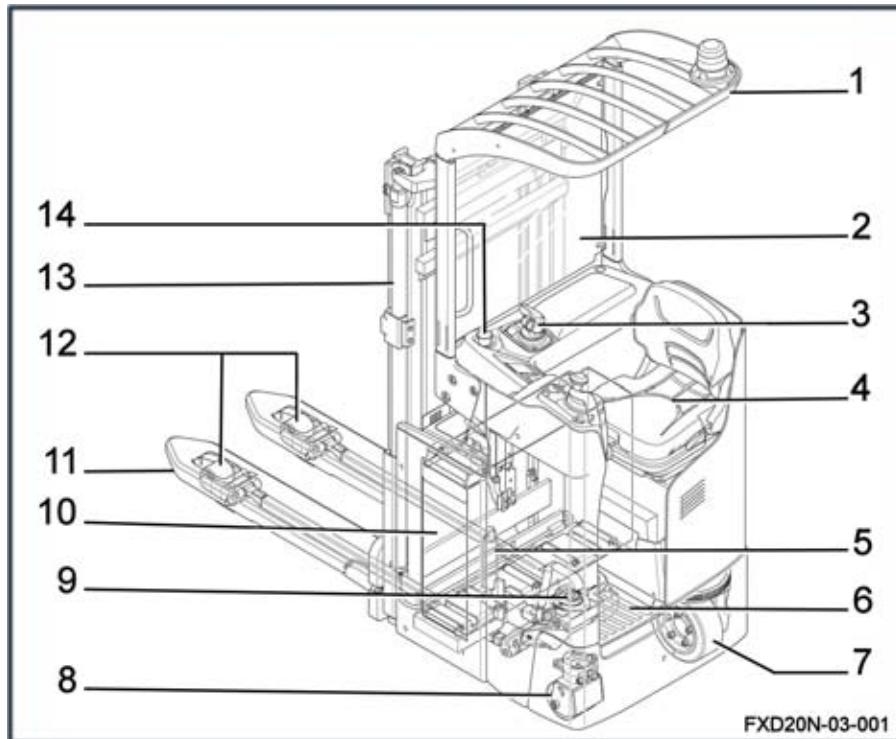
3

Apžvalgos

Apžvalga

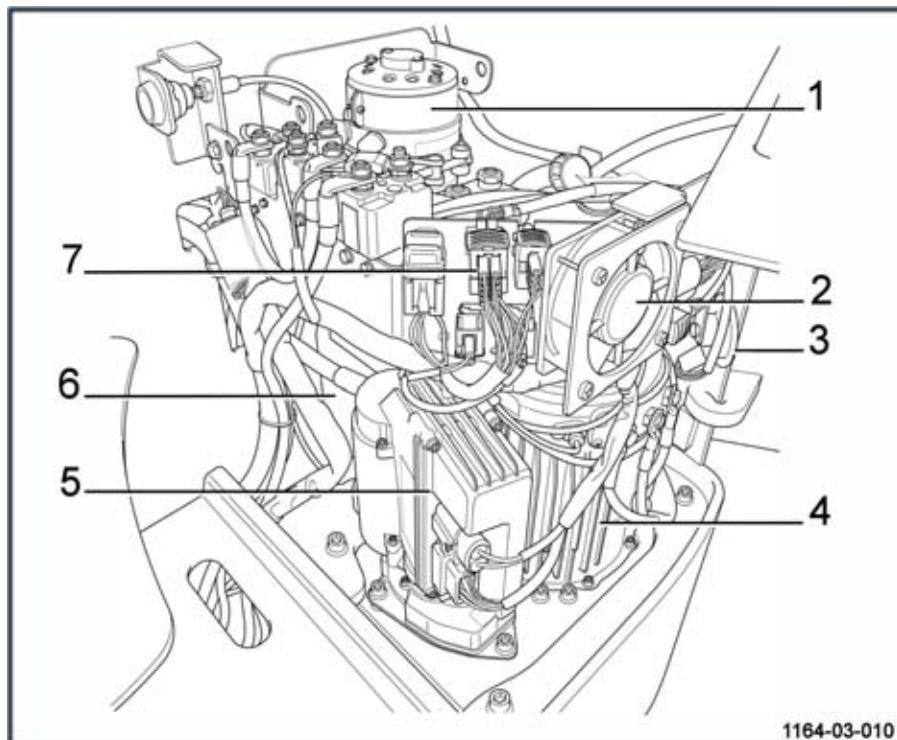
Apžvalga

Bendras vaizdas



1	Vairuotojo kabinos stogas	8	Stabilizatoriaus ratas
2	Apsauginis ekranas	9	Vairuotojo buvimo sėdynėje pedalas
3	Valdymo modulis	10	Akumulatoriaus skyrius
4	Sėdynė	11	Šakės
5	Kėlimo cilindras	12	Krovinio ratai arba vežimėliai
6	Platforma	13	Stiebas
7	Varantysis ratas	14	Avariniis išjungimo mygtukas

Techninio skyriaus bendras vaizdas



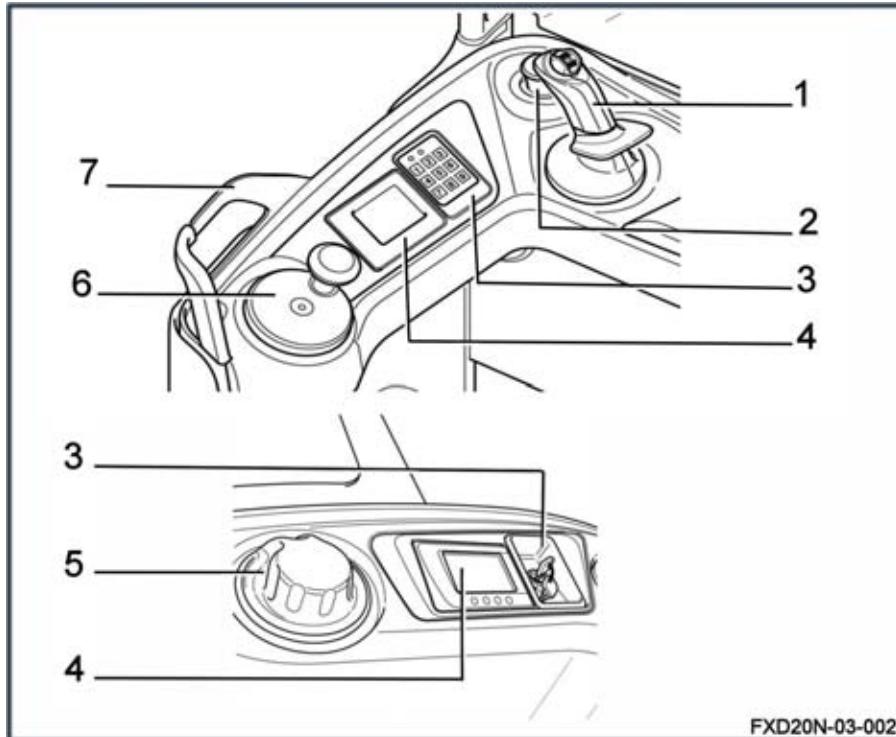
- 1 Siurblio variklio blokas
2 Ventiliatorius
3 Garso signalas
4 Traukos variklis

- 5 ES30-24 vairavimo blokas
6 Bakas
7 Saugikliai

Valdymo ir ekrano įtaisai

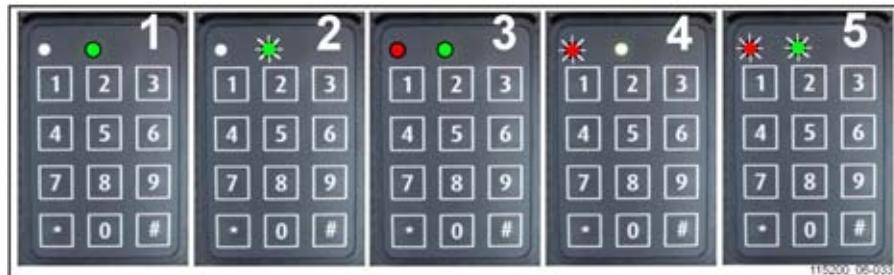
Valdymo ir ekrano įtaisai

Vairuotojo skyrius



FXD20N-03-002

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Valdymo prietaisas arba svirtelė (prieklauso nuo pasirinkto varianto) | 5 | Valdymo mygtukas (Steering Knob [renginys]) |
| 2 | Avarinis išjungimo mygtukas | 6 | Vairas |
| 3 | Jungiklio raktas (arba elektroninis raktas) | 7 | Rankena įlipimui į krautuvą ir išlipimui iš jo |
| 4 | Ekranas | | |

Elektroninis raktas (parinktis)

- 1 Ijungiamai (darbo režimas)
2 Išjungiamai ir laukiama kodo
3 Programavimo režimas aktyvus

- 4 Mygtuko triktis arba neteisingas kodas
5 Automatinio išjungimo laiko delsa

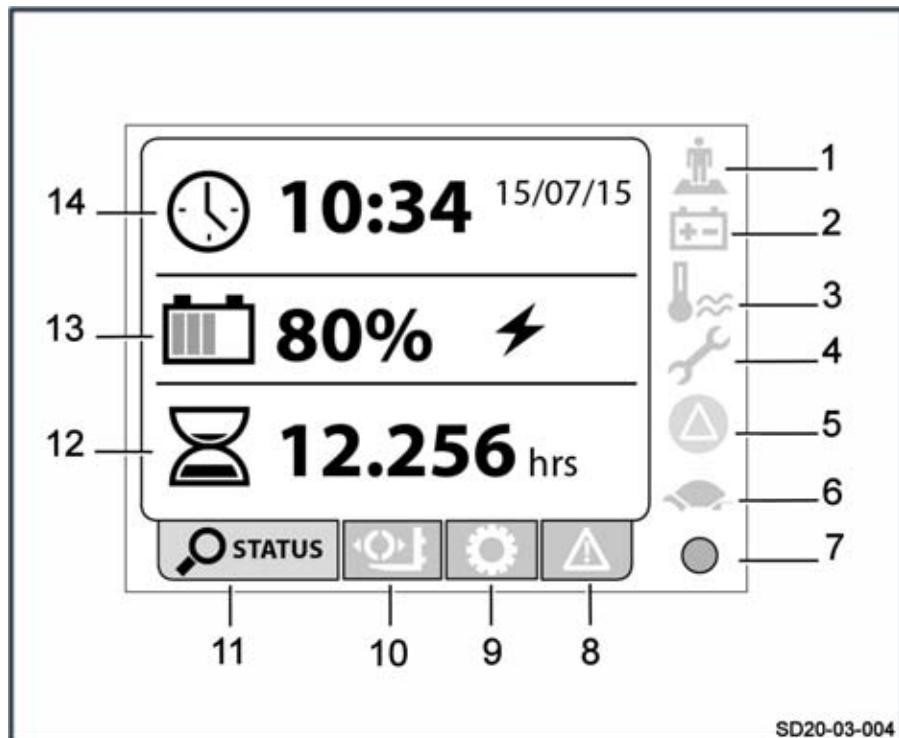
Valdymas	Ivesti	Diodų statusas	Pastabos
NAUDOJIMAS			
IJUNGTI	1 2 3 4 5 # (numatytais)	<ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • nuolat šviečia žalias (1) (teisingas PIN) ● raudonas mirksi ○ žalias išjungtas (4) (neteisingas PIN) 	1 2 3 4 5 numatytais PIN
IŠJUNGTI	# (3 sekundės)	<ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) 	Krautuvo maitinimas išjungtas

PROGRAMAVIMAS (krautuvo jungiklis IŠJUNGTAS tik (2))			
VISOMS ELEKTRONINIO RAKTO NUOSTATOMS BŪTINAS ADMINISTRATORIAUS KODAS	1 0 0 0 0 0 0 0 # (numatytais)	<ul style="list-style-type: none"> ● nuolat šviečia raudonas ● nuolat šviečia žalias (3) 	Diodams užgesus, elektroninis raktas automatiškai grįžta į "darbinį režimą"
Naujas operatoriaus kodos	1 0 * 4 5 6 7 8 #	<ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (kodas priimtas) 	Naujo operatoriaus kodo pavyzdys: 45678
Operatoriaus kodų priskyrimas	1 2 * 5 4 3 2 1 #	<ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (kodas priimtas) 	*2*: operatoriaus nuoroda 10 parinkčių nuo 0 iki 9
Operatoriaus kodų panaikinimas	1 2 * #	<ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (panaikinimas priimtas) 	*2*: operatoriaus nuoroda (nuo 0 iki 9)

Valdymo ir ekrano įtaisai

PROGRAMAVIMAS (krautuvo jungiklis IŠJUNGTAS tik (2))			
Administratoriaus kodų keitimas		<ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (kodas priimtas) 	
Pradinio administratoriaus kodo atnaujinimas			Norėdami vėl suaktyvinti numatytaį administratoriaus kodą (00000000), kreipkitės į savo atstovą arba artimiausią pardavėją.
Automatinio išjungimo suaktyvinimas		<ul style="list-style-type: none"> ● raudonas mirksi • žalias mirksi (5) (5 sek. iki išjungimo) 	Jei krautuvas nenaudojamas, maitinimas automatiškai išjungiamas po 10 min. (600 sekundžių pagal nutylėjimą).
Automatinio išjungimo delbos laiko nustatymas		<ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (vertė priimta) 	Pavyzdys: jei krautuvas nenaudojamas, maitinimas automatiškai išjungiamas po 1 minutės (60 sekundžių). Mažiausias nustatymas = 10 sekundžių / didžiausias = 3 000 sekundžių
Automatinio išjungimo išaktyvinimas		<ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (komanda priimta) 	

Ekranas ir valdymo blokas



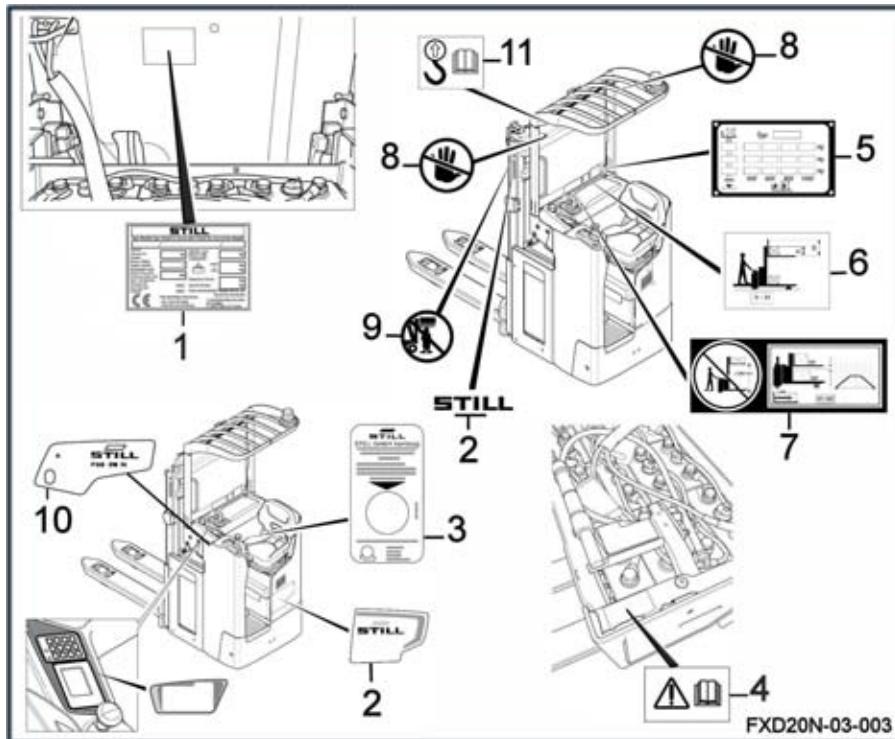
- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Operatoriaus buvimo indikatoriaus lemputė | 9 | Nustatymų meniu |
| 2 | Akumuliatoriaus indikatoriaus lemputė | 10 | Krovinių valdymo ir varančiojo rato padėties meniu |
| 3 | Temperatūros indikatoriaus lemputė | 11 | Būsenos meniu |
| 4 | Nustatymų indikatoriaus lemputė | 12 | Krautuvo naudojimo laiko rodinys |
| 5 | Ispėjimo indikatoriaus lemputė | 13 | Akumuliatoriaus įkrovos rodinys |
| 6 | Eigos programos indikatoriaus lemputė | 14 | Datos ir laiko rodinys |
| 7 | Veikimo indikatoriaus lemputė | | |
| 8 | Klaidų kodų meniu | | |

Daugiau informacijos rasite 4 skyriuje **Ekранo valdymo bloko naudojimas.**

Žymėjimai

Žymėjimai

Ženklinimo vieta



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Identifikavimo etiketė | 7 | Dvigubo rietuvių krautuvu etiketė |
| 2 | Prekių ženklo etiketė | 8 | Etiketė „Niekada nelieskite rankomis“ |
| 3 | Krautuvu etiketė „Reguliarus saugumo tikrinimas“ | 9 | Stiebo saugos etiketė |
| 4 | Pavojaus instrukcijos etiketė. Žr. naudojimo instrukciją | 10 | Modelio etiketė |
| 5 | Talpos etiketė | 11 | Kelimo lynais etiketė Žr. naudojimo instrukcija |
| 6 | Dvigubo rietuvių krautuvu etiketė – pakrovimas / iškrovimas | | |
- FXD20N-03-003

Serijos numeris

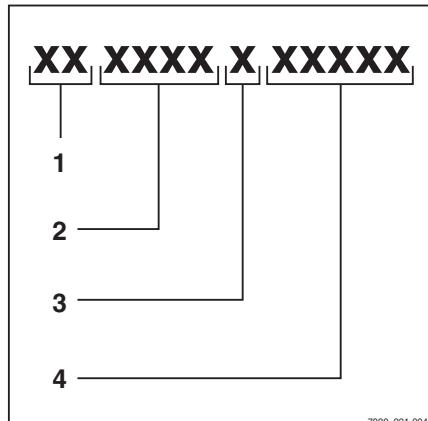


PASTABA

Rodo serijos numerį visoms užklausoms.

Serijos numerį sudaro tokia informacija:

- 1 Pagaminimo vieta
- 2 Tipas
- 3 Pagaminimo metai
- 4 Apskaitos numeris



7090_921-004

4

Naudojimas

Techninis aprašymas

FXD 20 N dvigubų rietuvių krautuvas su didelio kėlimo aukščio eiga yra skirtas padékliams ir (arba) konteineriams krauti. Su juo galima perkelti krovinius iš vienos vietas į kitą ir rinkti užsakymus.

Galimas modelis:

- FXD 20 N: 1 200 kg krautovo su didelio kėlimo aukščio eiga režimu, 2 000 kg dvigubo krautovo su didelio kėlimo aukščio eiga režimu (1 000 kg ant šakių ir 1 000 kg ant kėlimo šakių) ir 2 000 kg padéklių krautovo režimu

Savybės

Dviejų padéklių krautuvas yra valdomas užsilipus, todėl operatoriui užtikrinamas geras matomumas. Krautovo operatorius gali saugiai įveikti didelius atstumus.

Greitis užlipus operatoriui:

- **10 km/h** be krovinio
- **10 km/h** su kroviniu

Pavaros sistema

Krautovo pavaros sistemą sudaro:

- 3,0 kW traukos variklis
- LAC mikroprocesoriaus valdiklis eigai ir kėlimui valdyti
- ES30-24 vairavimo blokas
- 2,2 kW siurblio blokas

Akumulatoriai

Maitinimas:

- gelinis arba švino akumulatorius. Akumulatorius galia siekia nuo 300 Ah iki 500 Ah.
- Arba ličio jonų akumulatorius (todėl krautuvas turi specialias savybes).

Tai yra tik šoninės prieigos akumulatoriai.

Vairavimas

ES30-24 elektrinis vairo mechanizmas užtikrina tikslų ir lengvą manevravimą.

Krautuve įrengtas asinchroninis vairavimo variklis.

Važiavimo kryptis reguliuojama vairu ir valdymo moduliu.

Pavara montuojama ant vairavimo ašies. Vairavimą užtikrina elektros pavaros variklis, kuris nustato grįžtačio padėtį.

Vairavimo variklių valdo tolygiai reguliuojamo greičio pavara. Ji gauna informaciją iš vairo ir vairo pasukimo padėties.

Krautuvo greitis posūkiuose automatiškai sumažinamas.

Stabdymas

Krautuve įrengta elektromagnetinių stabdžių ir priešingos krypties srovės stabdymo sistema.

Stiebas

Stovas keliamas naudojant parinkiklių ant valdymo modulio.

Stiebai turi šoninio kėlimo cilindrus.

FXD 20 N keltuvali turi tokius stovus:

- S (standartiniai) stovai nuo 1 844 iki 2 344 mm aukščiams,
- D (dvigubi) stiebai nuo 1 844 iki 2 344 mm aukščiams

Vairuotojo skyrius

Vairuotojo vietoje yra:

- Vairas ir valdymo modulis
- Rakteliu valdomas per Jungiklis
- Ekranas
- Avarinės išjungimo mygtukas
- Sėdynė
- Operatoriaus buvimo pedalas
- Rankena išlipimui į krautuvą ir išlipimui iš jo
- Vairuotojo kabinos stogas

Galima pasirenkama įranga (Šis sąrašas nėra baigtinis):

- Elektroninis raktas
- Šalta patalpa

- Dokumentų laikiklis
- Vairo rankenėlė
- Svirtelė

**PASTABA**

Darbines instrukcijas rasite dokumentų aplankę, esančiąje techninio skyriaus durelėse.

Patikrinimų prieš užvedimą sąrašas

⚠️ ATSARGIAI

Šakinio krautuvo ar papildomų įtaisų (specialios įrangos) pažeidimai ar kitokie defektai gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Jei šiuo patikrinimų metu pastebėsite šakinio krautuvo ar papildomų įtaisų (specialios įrangos) pažeidimų ar kitų gedimų, nenaudokite krautuvo, kol jo tinkamai nesuremontuositė. Neišimkite ir neišjunkite saugos įtaisų ir jungiklių. Nekeiskite iš anksto nustatytų verticilių.

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus nukristi!

Dirbdami su aukštuoju esančiomis krautuvu dalimis, nelipkite ant krautuvu dalių.

- Naudokite tinkamas prieigos priemones.

Prieš užvesdami krautuvą įsitikinkite, ar jis tinkamai veikia:

Tam atlikite toliau nurodytus patikrinimus:

- Šakės ar kita kėlimo įranga turi būti be jokių pastebimų defektų (pvz., sulinkimų, įskilimų, didelio nusidėvėjimo).
- Patikrinkite, ar po krautuvu nėra ištekėjusių eksplatacinių skysčių.
- Neapribokite regos lauko. Laikykites gaminatojo nurodytų matomumo zonų.
- Papildomų įtaisų dalys (speciali įranga) turi būti tinkamai pritvirtinti ir veikti pagal jų naujomo vadovus.

- Pažeistus arba trūkstamus lipdukus būtina pakeisti pagal žymėjimo padėčių lentelę.
- Apsauginės grotelės turi būti nesugadintos ir saugiai sumontuotos.
- Ritinėlio kreipiamieji bėgeliai turi būti padengti matomu tepalo sluoksniu.
- Ant ratų neturi matytis susidėvėjimo arba pažeidimo požymiai. Jie turi būti tinkamai pritvirtinti.
- Patikrinkite, ar nėra jokių pašaliniai objektų, kurie gali trukdyti ratų ir ritinelių veikimui.
- Ispėjimo įtaisai (garso signalas ir pan.) turi veikti.
- Akumulatorius gaubtas turi būti uždarytas.
- Patikrinkite, ar dangčiai yra tinkamai pritvirtinti.
- Grandinės turi būti nepažeistos ir vienodai bei pakankamai įtemptos.
- Operatorius turi būti tinkamos kvalifikacijos, kad galėtų važiuoti krautuvu. Operatorius turi galėti pasiekti valdiklius ir juos naudoti (ypač apsaugos nuo suspaidimo įrenginių). Nesudarykite kliūčių valdikliams pasiekti.

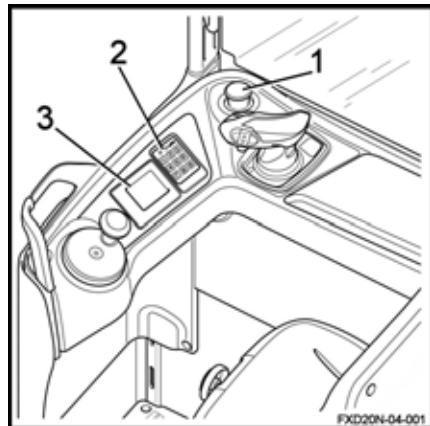
Pastebėję defektus praneškite vadovui.

Paleidimas



PASTABA

- Prieš paleisdam i krautuvą, patikrinkite, ar neįjungti jokie valdikliai.
 - Patikrinkite, ar uždarytas akumuliatoriaus dangtelis.
 - Patikrinkite, ar užrakintas akumuliatorius.
 - Patikrinkite, ar prijungtas akumuliatorius.
 - Patikrinkite, ar uždarytas ir tinkamai užrauktas akumuliatoriaus skyriaus gaubtas.
 - Užlipkite laikydamiesi už rankenos.
 - Atnsiskrite ant sėdynės.
 - Paspauskite vairuotojo būvimo sėdynėje pedalą.
 - Atleiskite avarinį išjungiklį (1), jei jis buvo nuspauistas.
 - Pasukite raktą (2). Modeliuose su elektroniniu raktu arba parinktimi „FleetManager™“ įveskite PIN kodą.
- Pradeda švesti ekranas (3). Krautuvas paruoštas darbui.



FXD20N-04-001

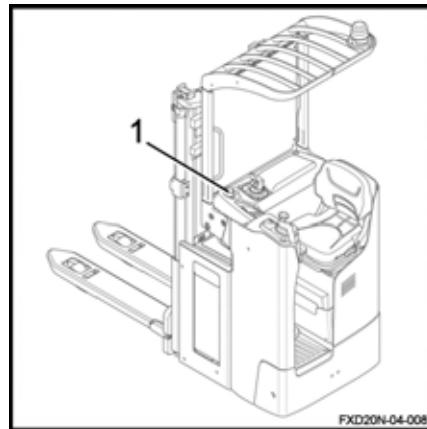
Patikrinimai ir veiksmai paruošiant eksplotuoti

Patikrinimai ir veiksmai paruošiant eksplotuoti

Avarinio išjungimo mygtuko tikrinimas

Norėdami patikrinti avarinio išjungimo mygtuko veikimą, atlikite nurodytus veiksmus.

- Pavažiuokite krautuvu
 - Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį (1)
- Krautuvas iš karto sustoja. Krautuvo maitinimas atjungiamas. Elektros valdikliai ir varikliai nebegauja maitinimo.
- Paspauskite avarinį išjungimo mygtuką (1)
- Funkcijas vėl galima naudoti.



PASTABA

Įsitikinkite, kad stabilizatoriaus ratai veikia tinkamai. Tai turi įtakos stabdymo veiksmingumui.

Stabdžių tikrinimas

Stabdymas atleidžiant eigos perjungiklį

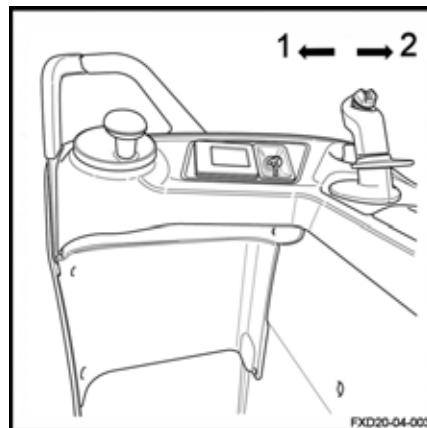
- Važiuokite krautuvu (1) arba (2) kryptimi.
- Atleiskite eigos perjungiklį

Ijungiamas stabdys, kuris veikia, kol krautuvas visiškai sustabdomas.

Stabdymas keičiant važiavimo kryptį

- Važiuokite krautuvu (1) arba (2) kryptimi.
- Pastumkite eigos perjungiklį priešinga kryptimi

Krautuvas sulėtėja ir pradeda judėti priešinga kryptimi.



PASTABA

Taip pat įsitikinkite, kad stabilizatoriaus ratai veikia tinkamai. Tai turi įtakos stabdymo veiksmingumui.

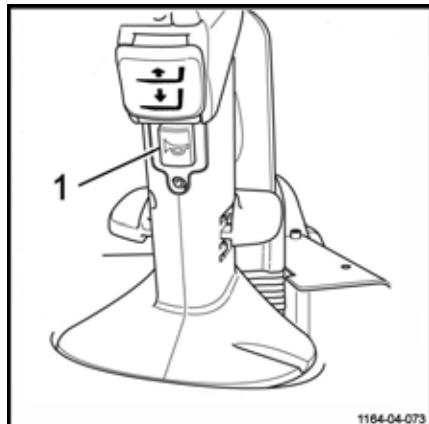
Garso signalo tikrinimas

Garso signalas yra valdymo modulio galinėje pusėje.

Norėdami patikrinti garso signalo veikimą, darykite taip:

- Paspauskite mygtuką (1) ant valdymo modulio.

Suskamba garso signalas.



Krautuvo naudojimo vadovas

133 krautuvai yra skirti naudoti patalpose ir lauke nepavojingoje aplinkoje. Patalpos temperatūra turi būti nuo -10°C iki $+45^{\circ}\text{C}$, santykinis oro drėgnumas turi būti mažesnis kaip 95 %.

PASTABA

Darbui žemesnėse temperatūrose siūlomas šaldyklos variantas.

Vietos, kuriose naudojamas krautuvas, turi atitiktis galiojančius įstatymus (žemės paviršiaus būklė, apšvietimas ir kt.).

Krautuvus galima naudoti tik ant sauso, švaraus ir plokščio paviršiaus.

Prieš naudojant krautuvą, būtina patikrinti darbo aplinką. Tai gali būti vizualus patikrinimas.

Darbo vieta turi būti švari. Krautuvu keliais turi būti be kliūčių, tame negali būti žmonių.

Operatorius turi matyti viską, kas gali trukdyti saugiai atlikti manevrus: Pavoju gali kelti tokie dalykai:

- Šalia krautuvo esantis asmuo
- Po keliamomis šakėmis esantis asmuo
- Vairuotojui draudžiamas naudoti MP3 grotuvą ar kitą elektros įrenginį, kuris gali pabloginti jo orientaciją aplinkoje.
- Ant grindų neturi būti tepalo ar riebalų

Operatorius privalo atsargiai elgtis gabendamas krovinių. Krovinių matmenys gali trukdyti manevruoti ir riboti matymo lauką. Krautuvu greitį taip pat reikia sumažinti, nes krautuvas gali apsiversti stabdant arba ties posūkiais.

Krovinius reikia paskirstyti vienodai, didžiausias rekomenduojamas aukštis yra 2 m.

Jei norite naudoti kitaip, nei nurodyta pirmiau, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.

Svarbu naudoti geros būklės padėklus.

Greitis turi būti sumažinamas judant per kliūties, kad krautuvas išliktų stabilus ir operatorius rankų neveiktu vibracija.

Krautuvai gali važiuoti ant rampų ir nedidelėmis įkalnėmis. Su pradiniu pakėlimu jie gali įveikti didesnes kliūties.

ATSARGIAI

Stabilumo netekimo pavojas

- Vairuodami visada atsižvelkite į kelio būklę (nelygumus ir t. t.), ypač pavojingas darbo zonas bei į gabenamą krovinių.

PASTABA

- Siekdami, kad krovonio tvirtinimo sistemos apačia nesirintų į žemę, prieš pajudėdami visada pakelkite šakes
- Prieš išlipdami iš krautuvo visada išjunkite degimą.
- Stovo apsauginis skydas visada turi būti tinkamoje vietoje, gerai pritvirtintas ir švarus.

ATSARGIAI

Pavojas sugadinti krautuvą.

Patirkrinkite, ar stiebo aukštis mažesnis, nei kliūčių (stovų, durų ir pan.).

ATSARGIAI

Susižeidimo pavojas

Visada laikykite rankas ant valdiklių. Jei iš pradžių nenuleidote kėlimo šakių ant žemės ir neatjungėte akumulatoriaus, laikykite rankas atokiai nuo judančių dalių ir agregatų.

Veiksmingai apsaugai užtikrinti visada reikia avėti apsauginę alyvynę.

Nelipkite ant krautuvo gaubtų (akumulatoriaus, žiuoklės ir pan.).

⚠️ ATSARGIAI

Važiavimo saugos taisyklės:

- Vairuotojas turi lėtai apvažiuoti kampus ir įvažiuoti į siaurus praėjimus.
- Vairuotojas visada turi išlaikyti saugų stabdymo atstumą nuo priešais jį esančių transporto priemonių ar asmenų.
- Vairuotojas turi vengti stoti staiga, per greitai ir apsisukti pavojingose zonose blogo matomumo sąlygomis.

⚠️ DĒMESIO

Susižeidimo pavojus

Prieš naudodami šoninės prieigos krautuvą, patikrinkite, ar akumulatorius tinkamai užfiksotas.

Išlipimas į krautuvą / išlipimas iš krautuvo

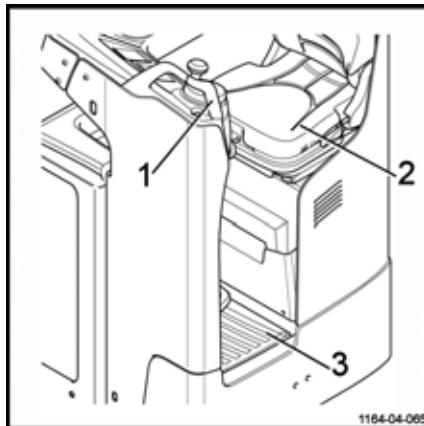
Išlipimas į krautuvą / išlipimas iš krautuvo

⚠️ ATSARGIAI

Išlipant į krautuvą ir iš jo išlipiant yra pavojus nukristi, užklūti ar paslysti.

Lipdami į krautuvą ir iš jo, naudokités rankena (1) ir sédynę (2).

- Viena ranga laikykite už rankenos (1)
- Kita ranga laikykite už sédynės (2)
- Lipkite ant platformos (3), atidžiai stebėdami, kur statote koją



⚠️ DĒMESIO

Pavojus susižeisti arba atsitrenkti į krautovo kraštus

Važiuoklė yra siaura. Būkite atsargūs, kad lipdami į krautuvą į jį neatsitrenktumėte.

⚠️ DĒMESIO

Pavojus sugadinti įrangą

- Lipdami į krautuvą niekada netraukite už vairo ar valdymo bloko.

Per stipriai patraukus vairą ar valdymo bloką, juos galima sugadinti ir jie pradės netinkamai veikti.

⚠️ PAVOJINGA

Susižidimo pavojus

Nenaudokite valdymo modulio kaip rankenos, kad netycia nepaleistumėte krautuvo.

Naudokités rankena ir sédynę.

Operatoriaus buvimo jutiklio naudojimas

Krautuve įrengti du operatoriaus buvimo jutikliai:

- Sédynė (2)
- Buvimo pedalas (1)

Šios konstrukcinės detalės yra krautuvo apsauginiai įtaisai.

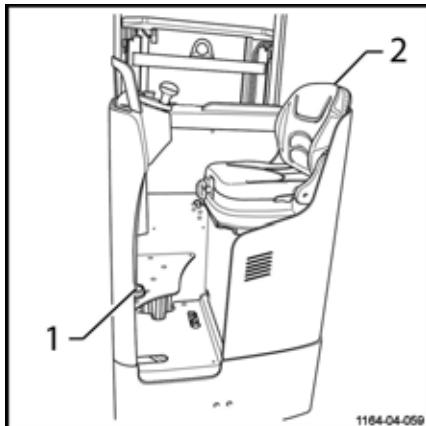
Visų pirmą šakiniu krautuvu operatorius turi sėdėti sédynėje (2). Tada įjungiamas operatoriaus jutiklio kontaktas.

Tada prieš krautuvui pajudant ir jam judant turi būti nuspaustas operatoriaus buvimo pedalas (1).

Pedalas leidžia valdyti visus krautuvu valdiklius.

Atbulinė eiga (šakių kryptimi) ir esant prastam matomumui galima pakilti nuo sédynės. Tada krautuvas važiuoja 2 km/val. greičiu. Šakinio krautuvo operatoriaus buvimo pedalas turi būti nuspaustas.

Prieš pakylant nuo sédynės, labai svarbu sulėtinti krautuvą ir patikrinti darbo aplinką.



1164-04-059

ATSARGIAI

Susizeidimo pavojus

Nekilkite nuo sédynės, jei krautuvas važiuoja visu greičiu.



PASTABA

Nekilkite nuo sédynės, kad sulėtintumėte krautuvo greitį.

Jei krautuvo operatorius vėl atsistoja, krautuvas ir toliau važiuoja ribotu greičiu. Eigos per Jungiklis turi būti atleistas. Kai krautuvo operatorius paspaudžia eigos per jungiklį, krautuvas grįžta į įprastą greitį.

Operatoriaus buvimo jutiklio naudojimas

DÉMESIO

Valdiklių išjungimas

Jei judant krautuvui atleidžiamas operatoriaus buvimo pedalas:

- automatiškai i jungiamas krautuvo stabdis
- nebeveikia valdikliai

Vairuotojo kabinos nustatymai

Sédynės reguliavimas

Sédynéje įrengtas operatoriaus buvimo detektorius.

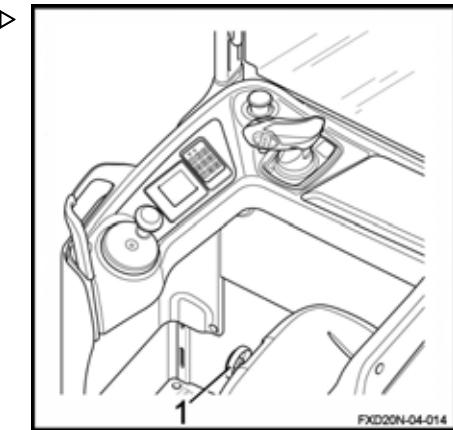
Operatorius privalo nustatyti savo svorį padalimis po 10 kg, kad šis detektorius suveikštų.

Darykite taip:

- Atnsisėskite ant sédynės
- Sukite reguliavimo ratuką (1), kol pasieksite pageidaujamą svorį
- Vėl naudokitės krautuvu

Sédynės operatoriaus buvimo detektoriaus neįmanoma ijjungti, jei nustatyta svorio vertė yra per didelę arba per mažą.

Šiuo veiksmu taip pat galima nustatyti sédynės kietumą.



Grindų reguliavimas

Grindyse yra įrengta slėginė aukščio reguliavimo sistema.

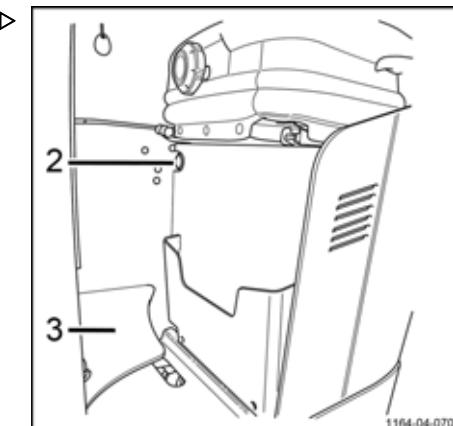
Norėdami sureguliuoti grindų aukštį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Atnsisėskite ant sédynės.
- Paspauskite grindų atrakinimo mygtuką (2) ir laikykite jį nuspaustą, kol vyks veiksmas.
- Spauskite grindis (3) kojomis, kad pasiektumėte gerą vairavimo padėtį.
- Atleiskite mygtuką.



PASTABA

Grindų negalima reguliuoti, kai krautuvas yra šaltoje patalpoje. Reguliavimo cilindrą neveikia žemoje temperatūroje.



Vairuotojo kabinos nustatymai

Sédynės šildymo parinktis

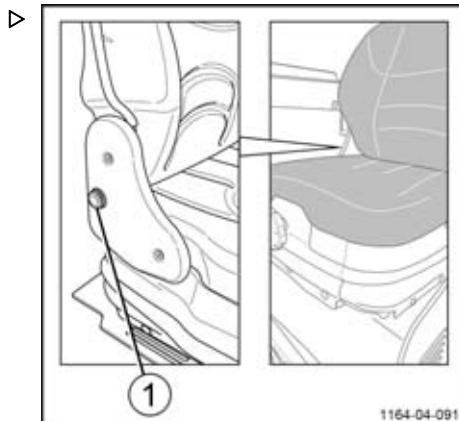
Vairuotojo sédynė gali turėti pasirenkamą **sédynės šildymą**.

Šildymas įjungiamas, kai nustatomas operatoriaus buvimas ant sédynės.

Norédami įjungti šildymą, atlikite šiuos veiksmus:

- Atnsisėskite ant sédynės
- Nustatykite operatoriaus svorį
- Vėl naudokitės krautuvu
- Paspauskite LED mygtuką (1) norédami įjungti šildymą

LED mygtukas (1) šviesdamas rodo, kad šildymas yra įjungtas.



PASTABA

Kai vairuotojas atsistoja ar nueina nuo sédynės, šildymas sustabdomas, taip taupant akumuliatoriaus energiją.

Ekrane jokia informacija nerodoma.

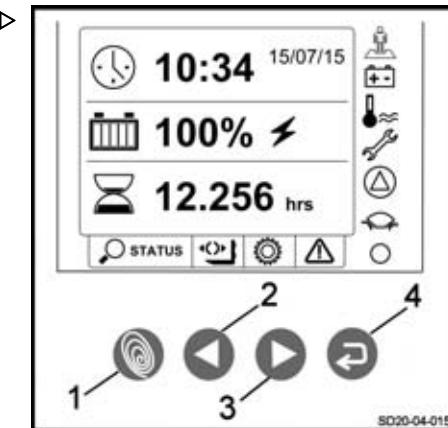
- Patikrinkite, ar šviečia LED mygtukas (1)
- Paspauskite mygtuką (1) norédami vėl įjungti šildymą

Ekrano valdymo bloko naudojimas

Pasirinkimo mygtukai

Operatorius menui elementus pasirenka naudodamas keturis pasirinkimo mygtukus:

- **Blue Q** mygtukas (1) Blue Q režimui, triušo režimui arba vėžlio režimui pasirinkti.
- **kairiosios rodyklės** mygtuku (2) slenkama į kairę išskleidžiamajame meniu
- **dešiniosios rodyklės** mygtuku (3) slenkama į dešinę išskleidžiamajame meniu
- **Patvirtinimo** mygtuku (4) patvirtinamas ekrane paryškintas pasirinkimas



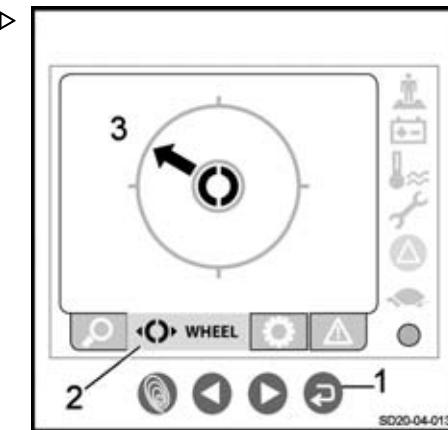
Varančiojo rato padėties rodinys

Šakino krautuvo operatorius gali sužinoti varančiojo rato padėtį ekrane.

Darykite taip:

- Paspauskite **kairiosios rodyklės** arba **dešiniosios rodyklės** mygtuką, kad slinkumėte per meniu.
- Pasirinkite Ratų meniu (2).
- Paspauskite **patvirtinimo** mygtuką (1).

Ekrane (3) parodoma varančiojo rato padėtis.



Indikacijos bloko veikimas

Operatoriaus buvimas

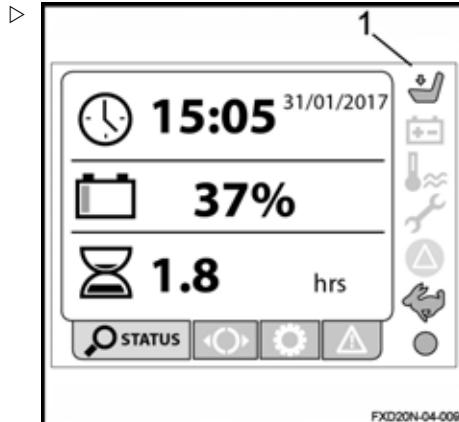
Kad krautuvą veiktu, operatorius turi būti ap tiktas sėdynėje ir ant pedalo.

Krautuvą įjungus, įsižiebia ir mirksi **operatoriaus buvimą ant sėdynės nurodanti lemputę** (1).

Ekrano valdymo bloko naudojimas

- Atnisėskite ant sédynės

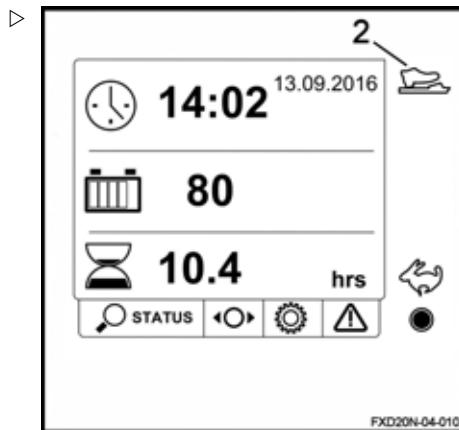
Operatoriaus buvimą ant sédynės (1) nurodant lemputę pakeičia mirkšinti lemputę, nurodanti **operatoriaus buvimą ant pedalo** (2).



FXD20N-04-009

- Kairiaja pėda nuspauskite vairuotojo buvimo sédynėje pedalą

Dvi sekundes nepertraukiamai šviečia ir vėliau užgęsta **operatoriaus buvimą ant pedalo** (2) nurodanti lemputę.



FXD20N-04-010

Akumuliatoriaus įkrovimo valdymas

Valdymo bloke rodomas akumuliatoriaus įkrovos lygis.

Operatorius gali vadovautis akumuliatoriaus pikograma (1) arba (2).

Rodomų juostelių skaičius reiškia akumuliatoriaus įkrovos lygi.

- Nuo 0 iki 20 %: 1 juostelė
- Nuo 21 iki 40 %: 2 juostelės
- Nuo 41 iki 60 %: 3 juostelės
- Nuo 61 iki 80 %: 4 juostelės
- Nuo 81 iki 100 %: 5 juostelės

Akumuliatoriaus lemputė (3) įsijungia gilaus iššikrovimo atveju arba įvykus gedimui.

Jei akumuliatoriaus įkrova nepakankama, gali būti rodomi du skirtinį įspėjimai:

- 1) Liko 25 % įkrovos: mirkčioja (3) ir (4) pikogramos ir pasigirsta garsinis signalas.
Ties pikograma (4) pasirodo įspėjamasis pranešimas ir lieka tol, kol akumuliatorius įkraunamas iš naujo.
- 2) Liko 20 % įkrovos: tris kartus supypsi garsas, kėlimas apribojamas, mirksi pikograma (3), o pikograma (4) dega su nauju įspėjamuoju pranešimu.

Temperatūros, nustatymų ir įspėjimo lemputės

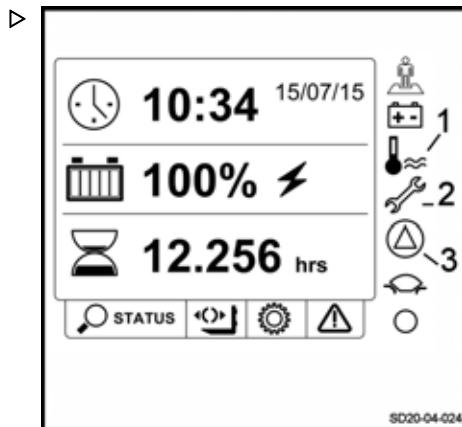
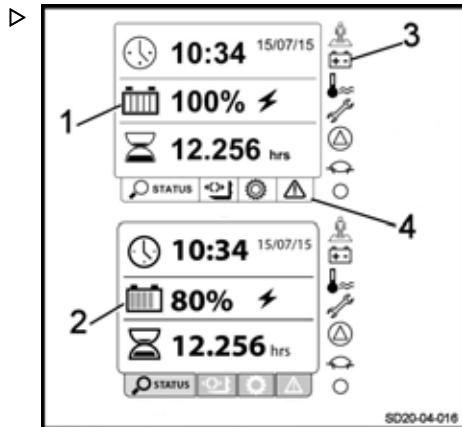
Temperatūros lemputė (1) įsijungia, jei perkaista eigos variklis arba valdiklis.

Ekrane rodomas įspėjimas.

Nustatymų lemputė (2) įsijungia, kad parodytu kitos techninės priežiūros datą.

Ekrane rodomas įspėjimas.

Įspėjimo lemputė (3) įsijungia, jei sugenda krautuvu konstrukcinė detalė.



Ekrano valdymo bloko naudojimas

Eigos programa

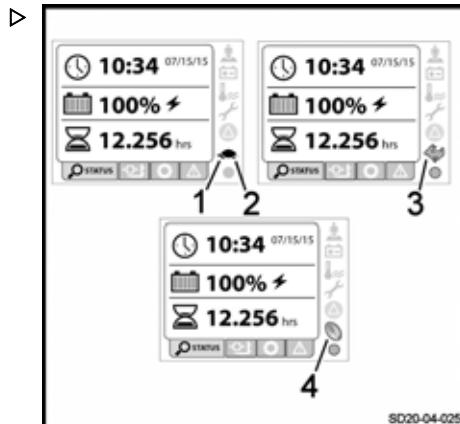
Važiavimo programos lemputė (1) nuolatos veikia, kai yra pasirinktas važiavimo režimas.

Yra trys skirtini važiavimo režimai:

- Véžlio režimas (2)
- Triušio režimas (3)
- Mélynos Q režimas (4)

Ekrane parodoma pasirinkto važiavimo režimo piktograma.

- Pasirinkite norimą važiavimo režimą naršymo klavišais

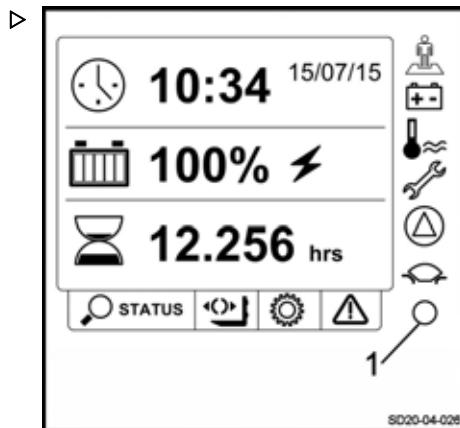


SD20-04-025

Veiklos indikatorius

Veiklos indikatoriaus lemputė (1) nuolat mirkisi, kai krautuvas veikia.

Kai indikatorius neveikia, indikacijos blokas yra užrakintas arba sustingęs. Ekrane rodomas įspėjimas.



SD20-04-026

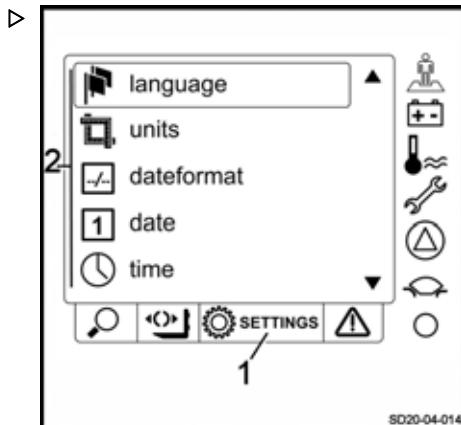
Nustatymų meniu

Per nustatymų meniu galima pasiekti įvairius nustatymus.

- Pasirinkite **Nustatymų** meniu (1)

Šiame meniu galima pasiekti išskleidžiamajį sąrašą (2), kurį sudaro šie elementai:

- Kalba
- Konstrukcinis blokas
- Datos formatas
- Data
- Laikas
- Krovinių valdymo įspėjimo signalų reguliavimas
- Kontrasto reguliavimas
- Šviesumo reguliavimas
- Pasirinkite norimą variantą



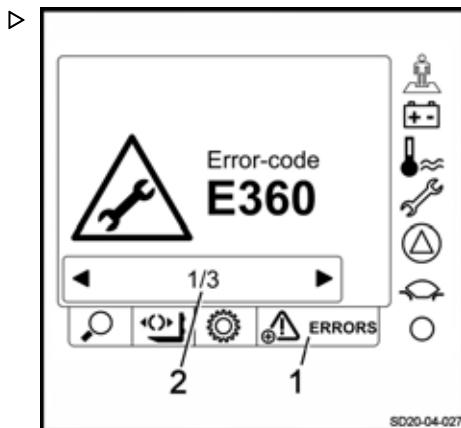
Klaidų kodų meniu

Galima pasiekti krautuvui veikti trukdančių klaidų pranešimus.

- Pasirinkite meniu **Klaidų pranešimai** (1)

Operatorius gali prieiti prie klaidų kodų. Jei krautuvui rodomi keli kodai, operatorius gali slinkti per kelis iš eilės pateikiamus rodinius.

Klaidų pranešimų skaičius nurodomas ekrano apačioje (2).

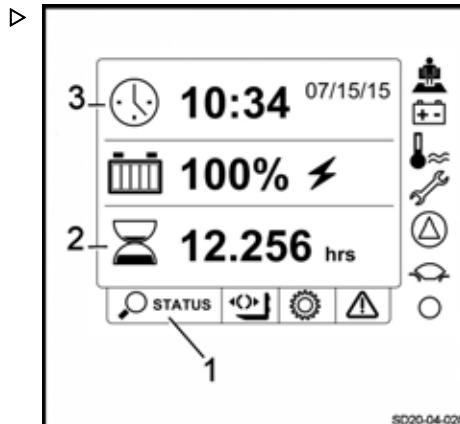


Ekrano valdymo bloko naudojimas

Pradinis ekranas

Be įvairių jau minėtų meniu ir lempučių, pateikiame papildomi duomenys:

- **Krautuvo būsenos** meniu (1) parodo krautuvu meniu
- **Smėlio laikrodžio** piktograma (2) parodo krautuvu darbo valandų skaičių
- **Laikrodžio** piktograma (3) parodo laiką ir datą



Važiavimo saugos taisyklės

Elgesys važiuojant

Judėdami gamykloje operatoriai turi laikytis tu pačių taisyklių, kaip ir kelyje. Jie turi laikytis važiavimo salygas atitinkančio greičio.

Todėl reikia važiuoti lėtai:

- posūkiuose
- siaurais tarpais
- pro savivėres duris
- mažo matomumo zonose
- nelygiu paviršiumi

Operatoriai visada turi išlaikyti saugų stabdymo atstumą nuo priešais esančių transporto priemonių ar asmenų. Jie visada turi išlaikyti krautuvu kontrolę. Jie turi vengti staigiai sustojimų, greitų apsigrežimų, lenkti kitas transporto priemones potencialiai pavojingose arba mažo matomumo zonose.

Vairuoti krautuvą sédint ant prietaisų skydelio yra draudžiama. Vairuotojas turi būti atsirémęs į sėdynę.

Krautuvai skirti naudoti kaip padėklų rietuvių krautuvai, dvigubi padėklų rietuvių krautuvai ir padėklų krautuvai. Todėl:

- Niekada nesėdėkite ant prietaisų skydelio vairuodami.
- Negalima naudoti krautuvo kaip kopėčią.
- Krautuvas néra skirtas vežti žmonės.
- Operatorius visada turi išlaikyti atstumą iki krautuvo.
- Būtina likti saugioje erdvėje (gamintojo apibrėžta darbo sritis).
- Užlikrinkite krautuvu stabilumą ir neviršykite jo pajegumų.

Dirbdami krautuvu galite naudotis telefonu arba klausytis radijo.

Tačiau nenaudokite jų šiu prietaisų vairuodami, nes jie gali atitraukti dėmeši.

Bandomajį važiavimą atlikite atviroje vietoje.



PASTABA

Vairuotojai turi avėti tinkamo dydžio apsauginę avalynę, kad galėtų visiškai saugiai vairuoti ir stabdyti.

Važiavimas

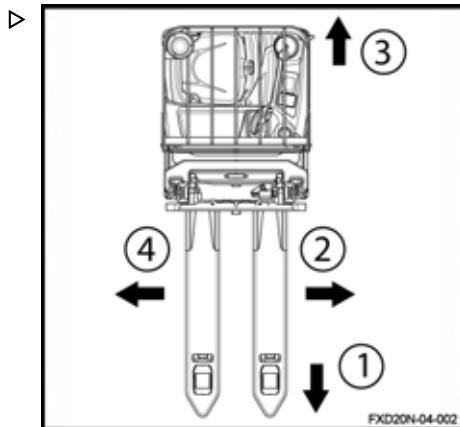
Važiavimas

Krypčių apibrėžimas

Tekste vartojami pavadinimai rodo konstrukcinių detalių įrengimo vietą vairuotojo vietas atžvilgiu.

- Atbulinė eiga (1)
- Priekinė eiga (3)
- Į dešinę (4)
- Į kairę (2)

Krovinis kraunamas gale.



Važiavimas

⚠️ ATSARGIAI

Atkreipkite dėmesį į varančiojo rato padėtį

Lėtai paleiskite krautuvą.

Patikrinkite varančiojo rato padėtį ekrane.

PASTABA

Visada atsargiai naudokite eigos perjungikli, nes krautuvas iš karto reaguoja. Bet kokia kaina reikia vengti staigaus pajudėjimo iš vietas, stabdymo arba eigos krypties keitimo.

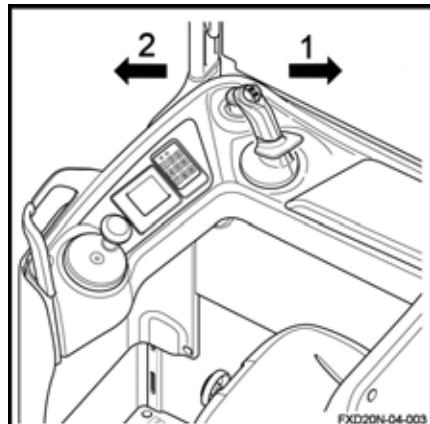
Eigos perjungiklis yra ant valdymo bloko.

PASTABA

Krautuvui judant visada laikykite rankas ir kojas vairuotojo vietoje.

Priekinė eiga

- Nykščiu pastumkite eigos perjungiklį į kairę (2), kad judėtumėte atgal (priešinga šakėms kryptimi).
- Atleidus eigos jungiklį, krautuvas stabdomas elektra.



FXD20N-04-003

Atbulinė eiga

- Nykščiu pastumkite eigos perjungiklį į dešinę (1), kad judėtumėte į priekį (šakių kryptimi).
- Atleidus eigos jungiklį, krautuvas stabdomas elektra.

⚠️ ATSARGIAI

Ribotas matomumas

Važiuojant atbulomis matomumas gali būti ribotas.
Būkite labai atsargūs. Prieš pajudėdami atbulomis,
įsitikinkite, kad už jūsų esantis takas yra tuščias.

Eigos krypties pakeitimas

- Paspauskite eigos perjungiklį (1) arba (2) kryptimi.
- Atleiskite eigos jungiklį.
- Palaipsniui sukite ji priešinga kryptimi, kol bus pasiektas reikiamas greitis.

Stabdymas

⚠️ ATSARGIAI

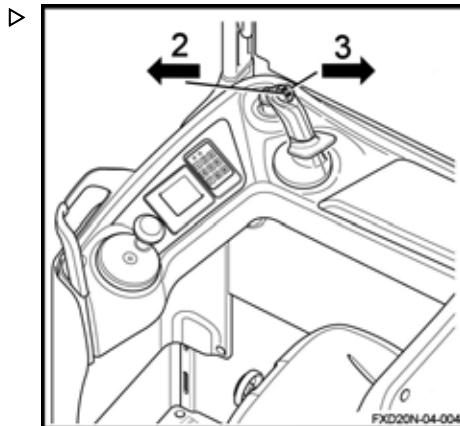
Grindų paviršius kokybė turi įtakos krautuvo stabdymo keliui.

Į tai reikėtų atsižvelgti vairuojant.

Važiavimas

Stabdymas keičiant važiavimo kryptį

- Pastumkite eigos krypties perjungiklius (2) arba (3) priešingą kryptimi.



Stabdymas atleidžiant eigos perjungiklį

- Važiuodami visiškai atleiskite eigos perjungiklį.

Automatiškai įjungiamas stabdis. Krautuvas imobilizuotas.

Elektromagnetinis stabdymas

Elektromagnetinis stabdis įjungiamas automatiškai, kai yra bent viena iš šių sąlygų:

- Operatorius atleidžia operatoriaus buvimo pedalą (sulėtinamas ir sustabdomas)
- Operatorius pakyla nuo sėdynės (sulėtinamas ir sustabdomas)
- Eigos perjungiklis yra neutralioje padėtyje
- Atjungiamas maitinimas
- Operatorius paspaudžia avarinį išjungiklį

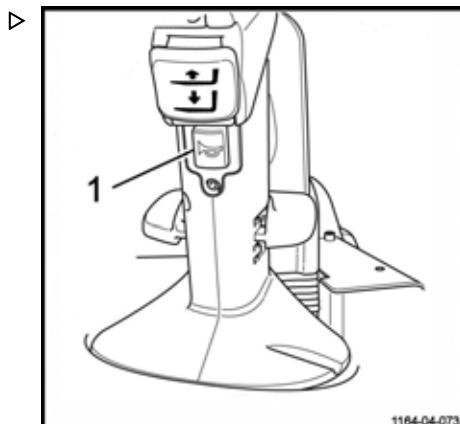
Garso signalas

Garso signalas yra valdymo modulio galinėje pusėje.

Jis naudojamas:

- maršrutuose, kur yra blogas matomumas
- sankryžose
- tiesioginio pavojaus atveju
- Paspauskite mygtuką (1) ant valdymo modulio.

Suskamba garso signalas.



Eigos programa

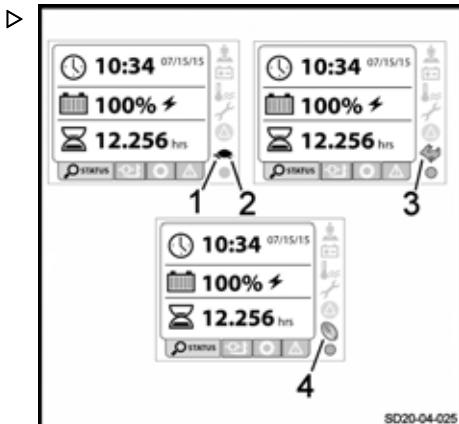
Veikiant krautuvui indikacinė lemputė (1) yra įjungta. Indikacinės lemputės forma nurodo pasirinktą programą.

Krautuvas turi tris skirtingas eigos programas:

- Triušio režimas (3)
- BlueQ režimas (4)
- Vėžlio režimas (2)

PASTABA

Kai operatorius iš naujo įjungia krautuvą, automatiškai suaktyvinamas paskutinis pasirinktas režimas.



SD20-04-025

PASTABA

Iš karto perjungiamas eigos programos. Jei operatorius perjungia režimą važiuodamas krautuvu, jis turi išlikti budrus.

Triušio režimas

Ekrane pasirinkus triušio režimą, krautuvas veikia didžiausiu pajėgumu.

Mėlynos Q režimas

Pasirinkus mėlynos Q režimą, galima šiek tiek sumažinti krautuvo pajėgumą:

- krautuvo važiavimo greitis sumažinamas (70 % didžiausio greičio),
- šakių kėlimo ir nuleidimo greitis sumažinamas (90 % didžiausio greičio).

Šiuo režimu galima taupyti akumulatoriaus energiją.

Vėžlio režimas

Pasirinkus vėžlio režimą, galima šiek tiek sumažinti krautuvo pajėgumą:

- Krautuvo greitis sumažinamas iki 6 km/h
- šakių kėlimo ir nuleidimo greitis sumažinamas atitinkamai.

Skirtingus greičius galima reguliuoti. Kreipkitės į garantinio aptarnavimo centrą, kad tai būtų pakeista.

Važiavimas

Svirtelės funkcija (pasirenkama)

Krautuve vietoj valdymo prietaiso gali būti įrengta svirtelė.

Todėl skiriasi valdymas.



PASTABA

Visada svirtelę naudokite iš lėto, nes krautuvas iš karto reaguoja. Bet kokia kaina reikia vengti staigaus pajudėjimo iš vietas, stabdymo arba eigos krypties keitimo.

Svirtelės priekis

Svirtelės priekis naudojamas:

- pajudinti krautuvą į priekį arba atgal
- pakelti arba nuleisti šakės

Priekinė eiga

- Pastumkite svirtelę į kairę (1), kad judėtu mėte į priekį (priešinga šakėms kryptimi).

Atbulinė eiga

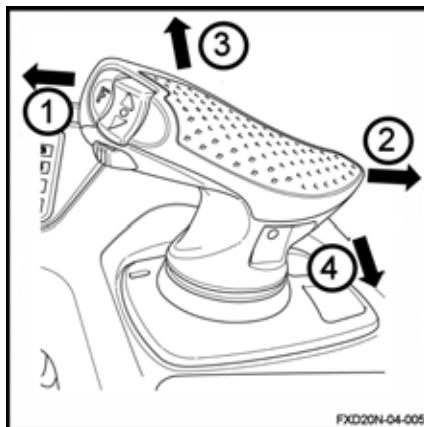
- Pastumkite svirtelę į dešinę (2), kad judėtu mėte atgal (šakių kryptimi).

Šakių kėlimas

- Pakreipkite svirtelę žemyn (4)

Šakių nuleidimas

- Pakreipkite svirtelę aukštyn (3)



FXD20N-04-005

Svirtelės galas

Svirtelės galas naudojamas:

- garso signalui i jungti
- krovonio gembėms pakelti arba nuleisti

Garso signalas

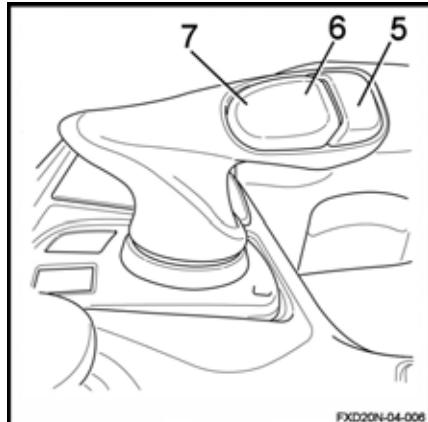
- Paspauskite mygtuką (5) ant svirtelės.

Krovonio gembų pakėlimas (pradinis krovonio pakėlimas)

- Paspauskite mygtuką (6) ant svirtelės.

Krovonio gembų nuleidimas (pradinis krovonio pakėlimas)

- Paspauskite mygtuką (7) ant svirtelės.



FXD20N-04-006

Steering Knob parinktis



Steering Knob įtaisas gali pakeisti vairo valdiklius.

ATSARGIAI

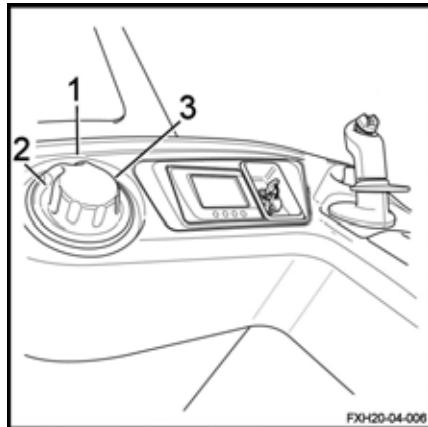
Gali stagių pajudėti krautuvas

Steering Knob įtaisas labai jautrus. Svarbu atsargiai valdyti pasukama rankenėle.

Pasukama rankenėle galima reguliuoti rato padėtį. Nereikia keisti jo padėties, kai važiuojama tiesia trajektorija.

Kai mygtukas nustatomas ties nulinio taško centru (1), krautuvas važiuoja tiesia linija.

Du sustabdymai, vienas kairėn (2) ir vienas dešinėn (3), nustato sukimimo ašies ribas. Operatorius reguliuoja pasukamą rankenėlę šioje eigos ašyje.



FXH20-04-006

Priekinė eiga (priešinga kryptis nei šakės)

- Pasukite pasukamą rankenėlę kairėn (prieš laikrodžio rodyklę) (2), kad pasuktumėte kairėn
- Pasukite pasukamą rankenėlę dešinėn (laikrodžio rodyklės kryptimi) (2), kad pasuktumėte dešinėn

Atbulinė eiga (šakių kryptimi)

Važiavimas

- Pasukite pasukamą rankenėlę kairėn (prieš laikrodžio rodyklę) (2), kad pasuktumėte dešinėn
- Pasukite pasukamą rankenėlę dešinėn (laikrodžio rodyklės kryptimi) (2), kad pasuktumėte kairėn

Krautuvo naudojimas ant nuokalnės



PASTABA

Nerekomenduojama neteisingai naudoti krautuvą ant nuokalnės. Taip itin apkraunamas traukos variklis, stabdžiai ir akumuliatorius.

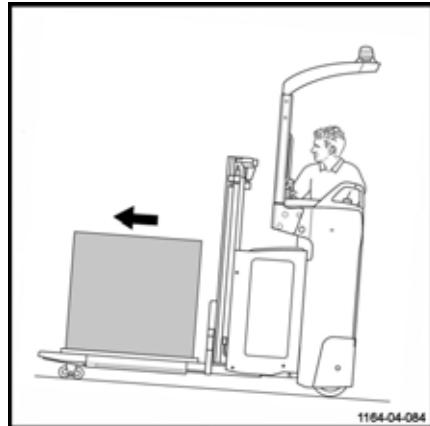
Prie nuokalnių artékite labai atsargiai:

- Niekada nebandykite kilti į įkalnę, kuri stasné, nei nurodyta krautuvo techninių duomenų lape.
- Išsitinkite, kad žemė yra švari, jos paviršius neslidus, o kelias tuščias.

Važiavimas į įkalnę

Į įkalnes visada važiuokite atbulomis. Krovinys nukreiptas į įkalnę.

Nevežant krovonio į šlaitą rekomenduojame važiuoti pasiskus priekiu.



1164-04-084

Važiavimas

Važiavimas į nuokalnę

Į nuokalnes visada važiuokite priekine eiga.
Krovinys nukreiptas į įkalnę.

Važiuojant be krovinio, rekomenduojame leistis nuo nuokalnės pasiskus į priekį.

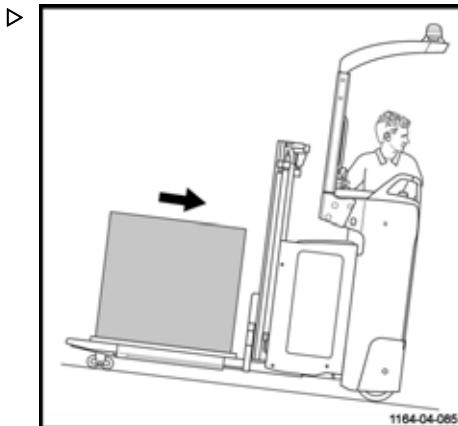
Visais atvejais važiuokite labai lėtai ir stabdykite labai pamažu.

⚠ PAVOJINGA

Sunkaus ar mirtingo sužalojimo ir (arba) sudėtingų įrangos gedimų pavojus

Niekada nepalikite krautuvo ant nuokalnės. Niekada nedarykite U formos posūkių ar netrumpinkite kelio ant nuokalnės.

Ant nuokalnės operatorius turi važiuoti lėčiau.



1164-04-085

⚠ ATSARGIAI

Pavojus stipriai susižeisti ir (arba) stipriai sugadinti įrangą

Draudžiama važiuoti statesniais nei 10 % šlaitais dėl ribotų stabdymo galimybių ir stabilumo. Vežamas krovinys gali apvirsti.

Paleidimas ant nuokalnės

Darykite taip:

- Pastumkite eigos perjungiklį reikiama kryptimi.
- Atleiskite eigos perjungiklį, kad įjungtumėte stovėjimo stabdį.

Parinkties „FleetManager™“ naudojimas

FleetManager parinkties aprašymas

Su parinktimi FleetManager galite valdyti prieigą prie krautuvo. Ši parinktis – tai transporto priemonių parko valdymo sistema.

Sistemą galite pasiekti:

- naudodamiesi klaviatūra
- arba naudodamiesi nuskaitymo įrenginiu siųstuvui-imtuviui arba RFID kortelei.

Transporto priemonių parko valdytojas nustato prieigos duomenis per žiniatinklio sąsają. Tai turi įtakos atitinkamų krautuvų siųstuvu-imtuvo kortelėms arba PIN kodams. Galima pakeisti laiką, kurį galioja leidimas.

Taip pat yra ir programinė įranga.

Papildomos parinktys:

- Smūgio jutiklis
- Belaidžio duomenų valdymo priemonės:
 - ▶ GSM⁽²⁾/GPRS⁽¹⁾ modulis su antena

Krautuvui galimos parinktys:

- Prieigos valdymas
- Prieigos kontrolė ir smūgių jutiklis
- Prieigos kontrolė ir GPRS modulis
- Prieigos kontrolė, smūgio jutiklis ir GPRS modulis

(1) GPRS: bendrasis radio paslaugų paketas (angl. „General Packet Radio Service“)

(2) GSM: pasaulinė mobiliojo ryšio sistema (angl. „Global System for Mobile Communication“)

Smūgio jutiklis

Šis jutiklis gali nuskaityti krautuvu patiriamus smūgius.

Jei krautuvas patiria smūgį, galima nustatyti greičio sumažinimą.

Transporto priemonių parko valdytojas yra vienintelis asmuo, kuris gali pakeisti tam tikrus parametrus.



PASTABA

Jei jutiklis sugedo, ji pakeiskite.

GSM/GPRS modulis

Modulį sudaro GSM modemas ir antena.

Naudodami šį modelį, galite:

- nuotoliniu būdu pasiekti krautuvu duomenis
- naudoti geografinės vietos nustatymo funkciją

Šie duomenys yra saugomi serveryje.

Duomenys perduodami „Bluetooth“ ryšiu (numatytoji tvarka) arba per GSM modulį (pasi-renkama).

Parinkties „FleetManager™“ naudojimas

Krautuvo su „FleetManager™“ parinktimi paruošimas eksplotavimui

Krautuvo su klaviatūra arba elektroniniu raktu paruošimas eksplotavimui

- Pasukite jungiklio raktelį, kad užvestumėte krautuvą.
- Klaviatūra įveskite PIN kodą. PIN kodą sudaro nuo penkių iki aštuonių skaitmenų.

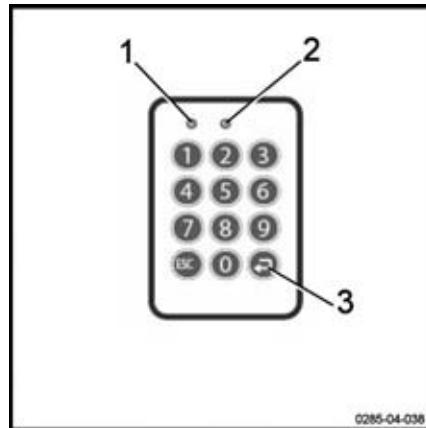
Numatyta tvarka, kaip gamyklinis nustatyti mas nesuteiktas joks PIN kodas.

Jei PIN kodas yra teisingas, (1) šviesos diodas nešviečia. (2) šviesos diodas létai mirksi dvieju sekundžių intervalais (žaliai).

Akustinio signalo néra.

- Paspauskite įvesties klavišą (3), kad patvirtintumėte.

Krautuvas dabar paruoštas naudoti.



0285-04-038

PASTABA

Konfigūruodamas transporto priemonių parko vadovas gali nurodyti, kad prisijungdamas operatorius privalo įvesti pirmąjį kodą. Tada operatorius gali įvertinti krautuvo būseną.

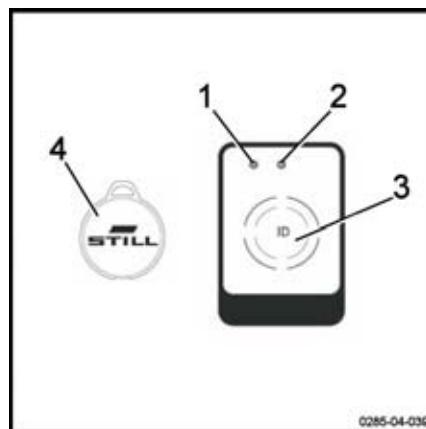
Krautuvo su RFID nuskaitymo įrenginiu paruošimas eksplotavimui

- Pasukite jungiklio raktelį, kad užvestumėte krautuvą.
- Padékite RFID siųstuvu-imtuvo kortelę arba RFID siųstuvą-imtuvą (4) priešais nuskaitymo įrenginį (3).

Jei kortelė yra teisinga, (1) šviesos diodas nešviečia. (2) šviesos diodas létai mirksi dvieju sekundžių intervalais (žaliai).

Girdimi du akustiniai signalai.

Krautuvas dabar paruoštas naudoti.



0285-04-039

Parinktis „FleetManager™“: šviesos diodų spalvų kodai

Šviesos diodų būsena ir spalvos gali būti įvairios. Toliau pateiktas dažniausiu pranešimų sąrašas ir nurodyta, ką jie reiškia.

Triktis		Priežastis	Sprendimas
Diodo būsena	Signalo siuštuvas		
1 šviesos diodas	2 šviesos diodas		
Nuolat šviečia Raudona spalva	Išjungta	Girdimas ilgas akustinis signalas	Variantas su nuskaitymo įrenginiu: nėra galiojančio prieigos leidimo
			Variantas su klaviatūra: nėra galiojančio prieigos leidimo įvestam PIN kodui
			Variantas su klaviatūra: įvestas PIN kodas yra neteisingas arba nepatvirtintas jvesties klavišu
Nuolat šviečia Raudona spalva	Vieną kartą mirkteli Žalia spalva	Girdimas ilgas akustinis signalas	Operatoriui susteiktas prieigos leidimas. Tačiau jo galiojimo laikas baigési. Neteisinga krautuvvo data
Greitai mirksi Geltona spalva	Nuolat šviečia Žalia spalva		Atmintis 80 % pripildyta Atnaujinkite krautuvvo data
Greitai mirksi Raudona spalva	Greitai mirksi Raudona spalva	Suaktyvinus girdimas ilgas akustinis signalas	Yra kelios galimos priežastys: – nepasiekiamas nuskaitymo įrenginys arba klaviatūra – nepasiekiamas GPRS modulis – išseko integrotas įkraunamasis akumulatorius – prisipildė atminnis

Parinkties „FleetManager™“ naudojimas

Trikčis		Priežastis	Sprendimas
Diodo būsena	Signalų siųstuvas		
1 šviesos diodas	2 šviesos diodas		
Greitai mirksi Raudona spalva	Nuolat šviečia Žalia spalva	vyko smūgis	Atstatykite smūgį
Greitai mirksi Mėlyna spalva	Išjungta	Krautuvas prijungtas „Bluetooth“ ryšiu. Nuskaitomi veikimo duomenys. Nuskaitymo procesas gali užtrukti iki penkių minučių.	Krautuvas įjungtas, bet nejudą. Palaukite, kol bus nuskaityti visi susiję duomenys. Kai tik šviesos diodų būsena pasikeis, darbą pradėskite.

Krautuvo su „FleetManager™“ parinktimi atjungimas



PASTABA

Vairuojančiems operatoriams draudžiama sąmoninė atsiųjanti.



ATSARGIAI

Prieiga prie krautuvo turi būti išjungta.

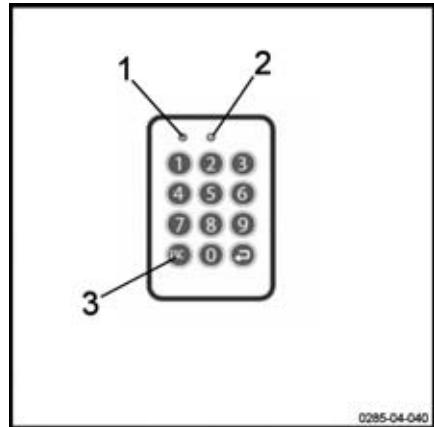
Krautuvą leidžiama naudoti tik leidimą turintiems asmenims.

Krautuvo su klaviatūra arba elektroniniu raktu atjungimas

- Pastatykite krautuvą saugioje vietoje.
- Paspauskite (3) mygtuką, kad atsiųjumtumėte. Laikykite nuspaustą mygtuką.
Šviesos diodai nešviečia. Girdimas ilgas akustinis signalas
Vienai sekunde įsižiebia (1) šviesos diodas (raudonai). (2) šviesos diodas nešviečia. Girdimas ilgas akustinis signalas
(1) šviesos diodas nebešviečia. (2) šviesos diodas lėtai mirksii dviejų sekundžių intervalais (žaliai). Akustinio signalo nėra.

Krautuvą išjungiamas.

- Pasukite jungiklio rakteli į išjungimo padėtį, kad visiškai išjungtumėte krautuvą.



0285-04-040

Parinkties „FleetManager™“ naudojimas

Krautuvo su RFID nuskaitymo įrenginiu
atjungimas ▶

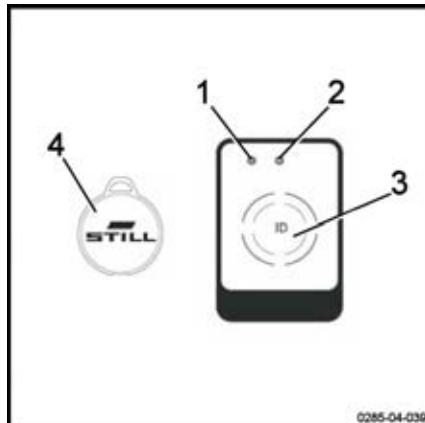
- Pastatykite krautuvą saugioje vietoje.
- Trumpai padėkite RFID kortelę arba RFID siuštuva-įmtuvą (4) priešais nuskaitymo įrenginį (3).

Vienai sekundei išsižiebia (1) šviesos diodas (raudonai). (2) šviesos diodas nešviečia. Girdimas ilgas akustinis signalas

(1) šviesos diodas nebešviečia. (2) šviesos diodas lėtai mirksi dviejų sekundžių intervalais (žaliai). Akustinio signalo nėra.

Krautuvas išjungiamas.

- Pasukite jungiklio raktelį į išjungimo padėtį, kad visiškai išjungtumėte krautuvą.



Krovinių gabenimas

Krovinių krovimo saugos taisykles

⚠️ ATSARGIAI

Atidžiai vykdykite šias instrukcijas prieš paimdami krovinius. Nelieskite ir nelipkite ant judančių krautuvų dalių (pvz., kėlimo įrenginio, stūmimo įtaisų, veikiančių įrenginių, krovonio paėmimo mechanizmų).

⚠️ ATSARGIAI

Krautuvu dirbkite atsargiai, kad neįstrigtų rankos ar kojos.



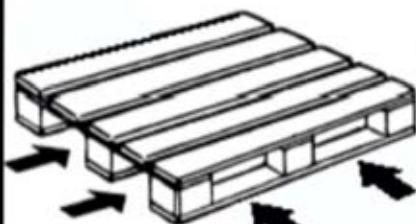
0153-04-016

Krovonio paėmimas

Stebékite šias sritis:

- krovynys turi būti gerai subalansuotas ir išcentruotas tarp keliamujų šakių
- šakės turi būti pakankamai toli pakištos po kroviniu, siekiant užtikrinti stabilumą.

Krovynas neturi per toli išsikišti nuo šakių galų, o taip pat šakių galai neturi per toli išsikišti nuo krovonio.



0153-04-008

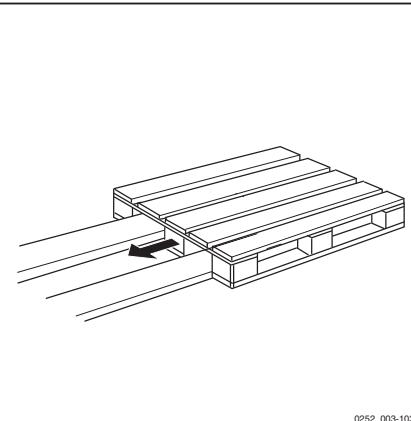
Krovinių gabenimas

Padėklų ir kitų konteinerių gabenimas

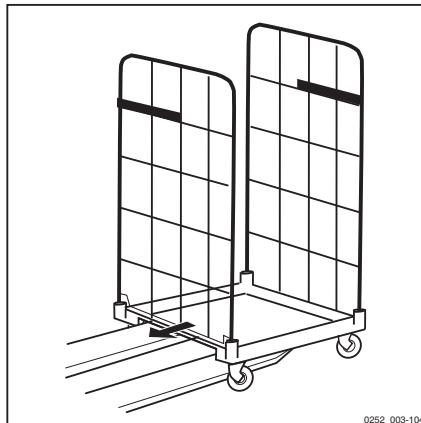
Paprastai krovinius (pvz., padėklus) reikia gabenti po vieną. Gabenti keletą krovinių vienu metu galima tik:

- jei when the safety preconditions are fulfilled.
- jei to reikalauja vartotojas.

Operatorius turi patikrinti, kad krovinys yra tinkamai supakuotas. Galima gabenti tik krovinius, kurie yra tinkamai paruošti ir saugūs gabenti.



0252_003-103



0252_003-104

Kėlimo valdymo elementai

⚠ ATSARGIAI

Susizieidimo pavojus

Būtina griežtai laikytis saugos taisykių.

Nelieskite judančių dalių (pvz., kėlimo įtaiso, stūmimo įrenginių, darbo instaliacijų, krovinių kėlimo įtaisu) ir ant jų nestovėkite.

⚠ DĒMESIO

Krovinio siūlavimo ir stabilumo netekimo pavojus

Nevažiuokite kroviniui esant pakeltoje padėtyje be krovinio ant gembų. Aukštai iškeltas krovinys turi būti nuleistas kuo žemiau. Pries pajudant krautuvui krautuvu operatorius turi vėl nuleisti šakes.

Krautuvas turi dvi kėlimo sistemas:

Pagrindinis kėlimas

Kėlimo šakių kėlimas

- Ijunkite krautuvą.
- Paspauskite šakių pakėlimo valdiklį (1) aukšty (A).

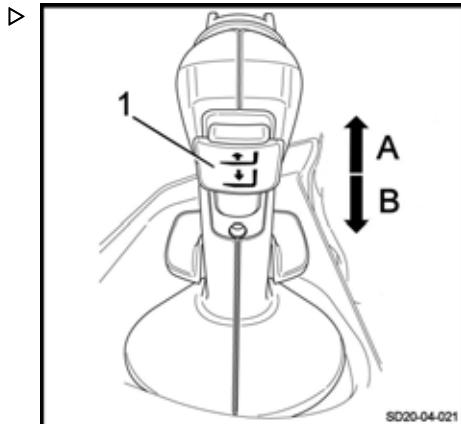
Kėlimo šakės bus pakeltos.

Šakių nuleidimas

- Patraukite šakių nuleidimo valdiklį (1) žemyn (B).

Kėlimo šakės bus nuleistos.

Atleidus kėlimo valdiklį (1), šakės nusistovi reikiamame aukštyje.



PASTABA

Kėlimo ir nuleidimo judesių greitis nustatomas pagal valdiklio (1) judinimo laipsnį. Atleidus jis savaimė grįžta į neutralią padėtį.

⚠ DĒMESIO

Šakių kėlimas ir nuleidimas

Visada naudokite šį valdiklį (1) švelniai, be trūkčiojimų.

Krovinių gabenimas

Pagrindinis kėlimas

Krovimo gemblių kėlimas

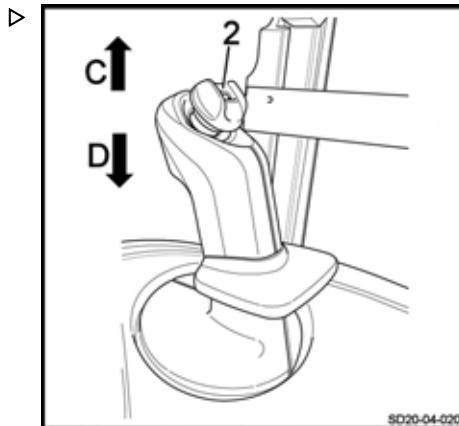
- Patraukite valdiklį (2) žemyn (D).

Krovimo sijos bus pakeltos.

Krovimo gemblių nuleidimas

- Paspauskite valdiklį (2) aukštyn (C).

Krovimo sijos bus nuleistos.



SD20-04-020

Keliamosios galios duomenų kortelės skaitymas

⚠ DĒMESIO

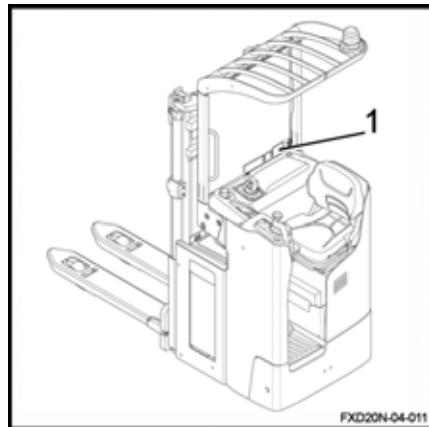
Valdymo netekimo pavojus

Prieš pažiūrėdami krovinį išsitinkinkite, ar jo svoris neviršija įrenginio keliamosios galios.

Pažiūrėkite krautuvu reitingų lentelėje nurodytą nominalią galią.

Pateiktos vertės kompaktiškiems, vienarūšiams kroviniams. Jų viršyti negalima. Jas viršijus nebeužtikrinamas krautuvu stabilumas ir stiebo ir važiuoklės atsparumas.

Leidžiama apkrova nustatoma pagal atstumą nuo krovinio svorio centro iki kėlimo šakių galinės atramos ir pagal kėlimo aukštį. Patirkrinkite, ar padėkias yra geros būklės.



FxD 20 N keliamoji galia

Padėklų vežimėlio režimu: 2 000 kg

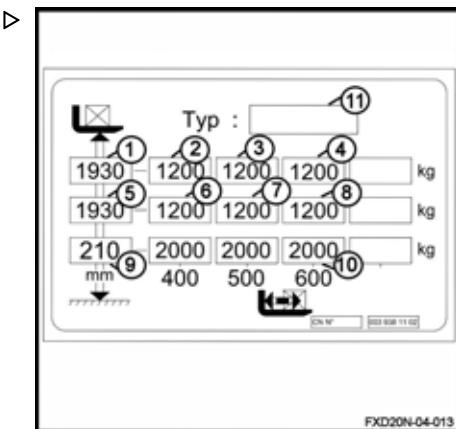
Krautuvu su didelio kėlimo aukštio eiga režimu: 1 000 kg

Padėklo dvigubo krovimo rietuvėmis režimu: 1 000 kg ant šakių (pagrindinis kėlimas) ir 1 000 kg ant kėlimo šakių (pradinis kėlimas)

Keliamosios galios duomenų kortelės skaitymas

Pavyzdys su FxD 20 N, kuriame įrengtas 1844 mm dvipusis stiebas:

- 1: Didžiausias kėlimo aukštis: 1 930 mm
- 2: Didžiausia stovo galia: 1 200 kg esant 1 930 mm aukštčiui (sunkio centras: 400 mm)
- 3: Didžiausia stovo galia: 1 200 kg esant 1 930 mm aukštčiui (sunkio centras: 500 mm)
- 4: Didžiausia stovo galia: 1 200 kg esant 1 930 mm aukštčiui (sunkio centras: 600 mm)
- 5: Kėlimo aukštis: 1 930 mm
- 6: Stovo galia: 1 200 kg esant 1 930 mm aukštčiui (sunkio centras: 400 mm)
- 7: Stovo galia: 1 200 kg esant 1 930 mm aukštčiui (sunkio centras: 500 mm)
- 8: Stovo galia: 1 200 kg esant 1 930 mm aukštčiui (sunkio centras: 600 mm)
- 9: Didžiausias kėlimo aukštis: 210 mm su 2 000 kg padėklu krautuvu režimu



Krovinių gabėjimas

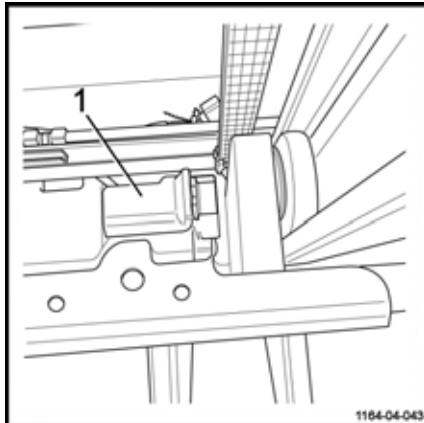
- 10: Didžiausia galia padéklų krautuvo režimu: 2 000 kg esant 210 mm aukščiui
- 11: Modelis

Laipsniškas nešančiosios konstrukcijos stabdymas nuleidimo padėtyje

Detektorius(1), juntantis, kada šakių padėtis yra 30 cm nuo stiebo apatinės dalies, i jungia automatinį nuleidimo veiksmų sulėtinimą. Šis detektorius apsaugo nuo smarkaus smūgio eigos pabaigoje.

- Spauskite šakių nuleidimo valdiklį, kol nešančioji konstrukcija bus visiškai nuleista.

Pažangus transportavimo mechanizmo išjungimo įtaisas apsaugo buferį, kad eigos pabaigoje jis neatsitrenktų.



1164-04-043

Vieno krovinio krovimas

⚠ PAVOJINGA

Pavojus krautuvui nuvirsti

Nekraukite pradinio kėlimo per aukštai.

Prieš paimant krovinį

Užtikrinkite, kad krovinio svoris neviršija krautuvu keliamosios galios.

- Vadovaukitės krautuvo keliamosios galios kortelėje nurodyta vardine galia.
- Taip pat turite išitiuki, kad krovinys padėtas stabiliai, gerai subalansuotas ir išcentruotas tarp kėlimo šakių, kad neišmestumėte jokios jo dalies.
- Patikrinkite, ar krovinio plotis atitinka šakių plotį.
- Patikrinkite, ar krovinys nepažeistas.

⚠ DĒMESIO

Susižeidimo pavojus

Būtina avėti apsauginę avalynę.

Vežioti asmenims griežtai draudžiama. Nenaudokite šakių žmonėms kelti.

⚠ PAVOJINGA

Pavojus apvirsti

Labai svarbu sulėtinti artėjant prie posūkių arba ant šlapio grindų.

⚠ DĒMESIO

Krovinių išdėstymas

Nelieskite gretimų krovinių ar krovinių, esančių iš šono arba priešais krovinį, su kuriuo atliekate veiksmus.

Dėkite krovinius palikdami nedidelius tarpus, kad jie nesilistų vienas su kitu.

⚠ PAVOJINGA

Pavojus sutraiškyti pirštus, plaštakas ir rankas

Nekiškite rankų virš stovo apsaugos. Neardykite stovo apsaugos.

Krovinių gabenimas

Krovonio paémimas nuo pagrindo

- Naudokite pradinį kėlimą pakelti iki 2000 kg svorio krovinių kelis centimetrus nuo žemės.

Krovonio gabenimas

⚠ PAVOJINGA

Nelaimingo atsitikimimo pavoju

Kai krovinis pakeltas, jokiam asmeniui negalima stovėti šalia arba po krautuvu.

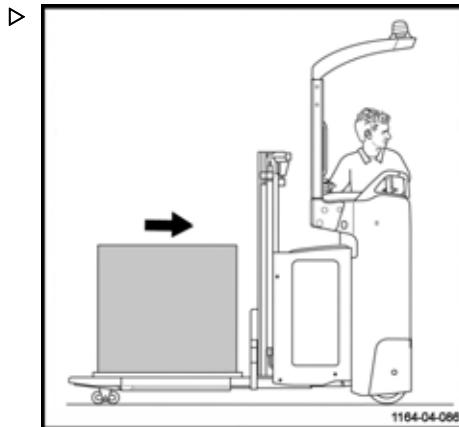
⚠ PAVOJINGA

Pavoju nukristi

Negabenkite krovonio pakeltoje šakių padėtyje, nes krautuvas gali parasti stabiliumą.

Laikykiteis toliau nurodytų rekomendacijų:

- Važiuokite pirmyn, nes taip užtikrinamas geriausias matomumas.
- Važiuokite nuolydžiu aukštyn arba žemyn taip, kad krovinis būtų aukščiau jūsų. Niekada nevažiuokite skersai nuolydžio ir nedarykite U formos posūkio.
- Atbulinė eiga skirta kroviniui nuleisti. Pakoreguokite greitį, nes šakinio krautuvo operatorius padėtis tampa mažiau patogi.
- Nevažiuokite su nestabiliu kroviniu
- Jei yra prastas matomumas, kitas asmuo turėtų duoti nurodymus
- Šiek tiek pakelkite šakes, kad pravažiuotumėte per kliūties
- Būkite atsargūs mažuose koridoriuose, siauruose tarpduriuose, ant pastolių, vamzdžių ir t. t.
- Patirkinkite, ar krovonio plotis neviršija tako pločio



Krovonio padėjimas ant pagrindo

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Privažiuokite krautuvu prie norimos vietas.
- Atsargiai vežkite krovinių į iškrovimo zoną.
- Leiskite krovinių žemyn tol, kol šakės taps laisvos.
- Atsitraukite krautuvu tiesia linija.

- Pakelkite šakes keletą centimetrų.

⚠ DÉMESIO

Pavojus nukristi

Neužkiudykite šalia arba už krautuvu esančių krovinių.

⚠ DÉMESIO

Nelaimingo atsitikimo pavojus

Prieš padėdami krovinį įsitikinkite, kad prie krautuvu ir krovinio nieko nėra.

Krovinių krovimas ant stelažų

⚠ PAVOJINGA

Stabilumo netekimo pavojus

Siekiant išlaikyti maksimalų stabilumą ir išvengti krautuvu perkrovimo pavojaus, nenaudokite pradinio kėlimo valdymo, kad išsimtumėte krovinį iš sandėliavimo vietas.

Atlikite toliau nurodytus veiksimus:

- Privažiuokite krautuvu prie norimos vietos.
- Visiškai nuleiskite kėlimo šakes.
- Pakelkite šakes gerokai virš lygio, kur bus dedamas krovinys.
- Privažiuokite krautuvu prie rietuvės.
- Nuleiskite krovinį, kol šakės bus laisvos.
- Atsitraukite krautuvu tiesia linija.
- Dar kartą nuleiskite šakes kelis centimetrus virš pagrindo.



⚠ PAVOJINGA

Mirtino nelaimingo atsitikimo pavojus

Kai krovinys pakeltas, jokiam asmeniui negalima stovėti šalia arba po krautuvu.

Krovinių gabėjimas

Aukštai esančio krovinio paėmimas

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

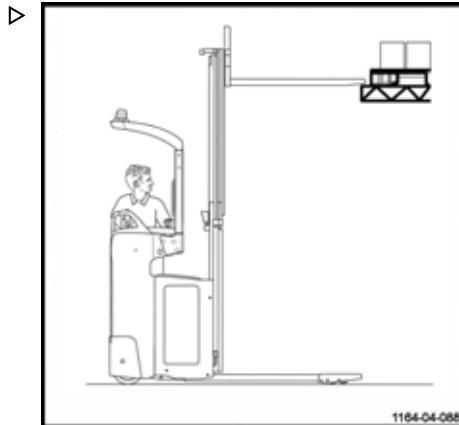
- Privažiuokite krautuvu prie norimos vietas.
- Visiškai nuleiskite kėlimo šakes.
- Pakelkite šakes į padéklui tinkamą aukštį.
- Atsargiai perkelkite šakes pirmyn po padéklui.
- Kelkite šakes, kol padéklas pakils nuo rietuvės.
- Lėtai judėkite, kad ištrauktumėte šakes iš rietuvės.

PAVOJINGA

Pavojus užkabinti stovu rietuvę

Nepradėkite leisti šakijų tol, kol jos nebus visiškai ištrauktos iš rietuvės. Krautuvu operatorius turi neprasti budrumo ir užtikrinti, kad jokios kliūties netrukdo nuleisti šakijų.

- Kai krovinys yra ant šakijų, nuleiskite šakes vėl, kol jos pasieks žemę.
- Pakelkite kėlimo sijas, kad galėtumėte judėti krautuvu.



1164-04-088

Prieš paliekant krautuvą

PASTABA

Visada sustabdykite krautuvą ant lygaus paviršiaus, toliau nuo eismo maršrutų.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Nuleiskite šakes į apatinę padėtį.
- Išjunkite degimą (rakteliu arba elektroniniu raktu).
- Jei nenaudosite ilgiau, nuspaukite avarinį išjungiklį. Atjunkite akumuliatorių.

Dviejų vienas ant kito sukrautų padėklų valdymas

Su dvieju padėklų krautuvais galima gabenti du sukrautus krovinius:

- vieną krovinį ant kėlimo siųj (pradinis kėlimas)
- vieną krovinį ant šakių.

⚠ PAVOJINGA

Stabilumo netekimo pavojus

Šių abiejų krovinių bendrasis svoris neturi viršyti didžiausiosios mašinos keliamosios galios (žr. keliamosios galios kortele).

Sunkiausią krovinį dėkite ant krovinio gembų.

Dviejų krovinių paėmimas

- Nuleiskite krovinių gembes.
- Pakelkite šakes į reikiama aukštį, norint krauti viršutinių padėklų.
- Atsargiai perkelkite šakes pirmyn po padėklų.
- Pakelkite šakes (1), kad pakeltumėte pirmajį viršutinį krovinį
- Lėtai judékite tiesia linija, kad ištrauktumėte šakes iš rietuvės.



1164-04-089

⚠ PAVOJINGA

Pavojus užkabinti stovu rietuve

Nepradėkite leisti šakių tol, kol jos nebus visiškai ištrauktos iš rietuvės. Operatorius turi neprarasti budrumo ir užtikrinti, kad jokios kliūtys netrukdo nuleisti šakius.

- Nuleiskite šakes, kad galėtumėte važiuoti krautuvu.
- Vėl pakelkite šakes iki tinkamo aukščio (kad išvengtumėte kliūčių).
- Atsargiai pavažiuokite pirmyn, kad galėtumėte paimti antrajį krovinį.

Krovinių gabenimas

- Pakelkite krovinio gembes (2), norėdami pakelti krovinį nuo žemės.
- Prieš važiuodami vėl nuleiskite krovinį (Q1) kuo arčiau krovinio (Q2).

⚠ DĒMESIO

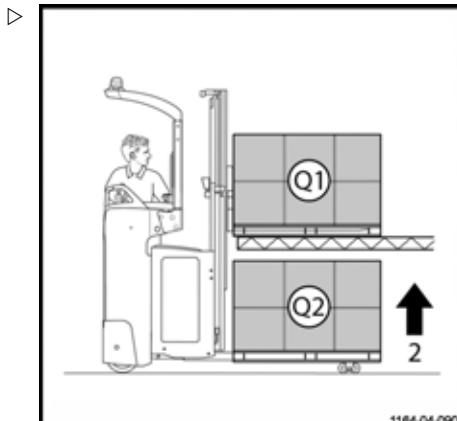
Pavojus sutraiskyt prekes

Patikrinkite, ar virš krovinio (Q2) yra pakankamai vietos, kad nesutraiskytumėte padékł viršuje.

- Lėtai apsukite krautuvą, kad paimtumėte padékłus iš saugojimo zonos.

⚠ DĒMESIO

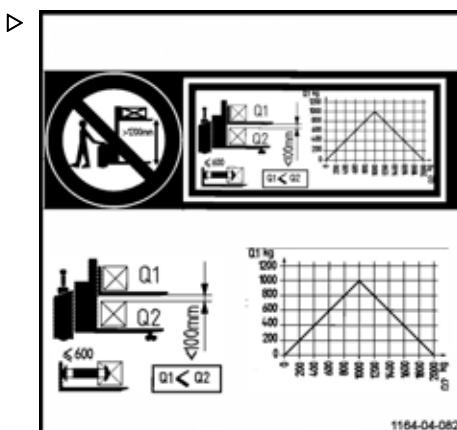
Bendrasis keliamas krovinys (Q1) + (Q2) turi neviršyti 2 000 kg. **Q1 turi būti mažesnis už Q2** (daugiau informacijos žr. dvięjų padékł krautuvu kortelėje, 4 skyriuje „Keliamoji galia“).



Dvięjų krovinių gabenimas

Laikykitės toliau nurodytų rekomendacijų.

- Iprasta važiavimo kryptis yra į priekį
- Į įkalnės ar nuokalnės visada važiuokite krovinį nukreipę link įkalnės
- Esant blogam matomumui judékite ir dirbkite lėtai ir atsargiai.
- Nevažiuokite su kroviniu (Q1) ant šakių, jei néra krovinio (Q2) ant krovinio gembų virš 300 mm nuo žemės.
- Sunkesnij iš dvięjų krovinių (Q2) būtina dėti ant krovinio gembų
- Visada laikykite viršutinį krovinį (Q1) kuo arčiau krovinio (Q2)



Dvięjų krovinių nuleidimas

- Atsargiai važiuokite krautuvu artyn prie norimos vietas.
- Pakelkite šakes gerokai virš lygio, kur bus dedamas krovinis.
- Lėtai vežkite krovinius link stelažų.
- Pirmiausia padékite apatinį padékł ant žemės, tada uždékite viršutinį padékł ant pirmojo.
- Lėtai išvažiuokite krautuvu tiesia linija.

- Vėl nuleiskite šakes.

⚠️ ATSARGIAI

Šakių kėlimas ir nuleidimas

Pradinė kėlimo ar nuleidimo operacija (krovonio gembui) atitinka šakes.

Prieš paliekant mašiną

⚠️ DÉMESIO

Krautuvo pastatymas

Visada sustabdykite krautuvą ant lygaus paviršiaus, toliau nuo judėjimo takų.

- Nuleiskite šakes (nepakrautas) ir krovonio gembes į apatinę padėtį.
- Išjunkite naudodami paleidimo raktą arba elektroninį raktą.
- Ilgo išjungimo atveju paspauskite avarinį iš-jungiklį ir atjunkite akumulatorių.

Važiavimo pagalbinė sistema: dinaminis važiavimo valdymas

Važiavimo pagalbinė sistema: dinaminis važiavimo valdymas

Dinaminio važiavimo valdymo apra- šymas

Dinaminio važiavimo valdymo parinktis yra sistema, kuri padeda vairuoti ir valdyti krautuvą.

Šakino krautuvo operatorius visada turi išlikti budrus ir laikytis krautuvo keliamosios galios plokšteliuje nurodytų duomenų.

⚠ DĒMESIO

Nelaimingo atsistikimo pavojus

Nepaisant šios parinkties, krautuvu operatorius turi išlikti budrus. Reikia laikytis saugos reikalavimų.

Ekrane galimas specialus šios parinkties ekranas. Ekranas rodomas tik tuo atveju, jei veikia dvigubo krovimo funkcija.

Nerodomas šakėms tenkantis svoris. Tik maksimalus svoris (1) nurodomas, kai jis galioja šakėms.

Apkrova ant krovimo strėlių, Q2 (4), turi būti didesnė arba lygi šakių apkrovai, Q1 (3).

Maksimalus krautuvu greitis priklauso nuo šakių aukščio.

Vertikalias juostos (2) informuoja operatorių apie krautuvu greičio konfigūraciją. Diagrama rodoma tik tuo atveju, kai veikia dvigubo krovimo funkcija. Nurodoma, ar greitis yra aukštas, vidutinis ar žemas.

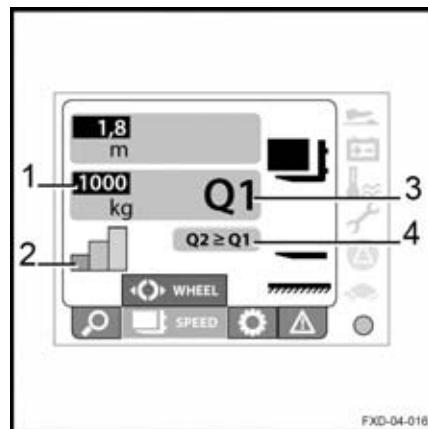
Greitis skiriasi priklausomai nuo šakių apkrovos ir siekia nuo 0,3 iki 1,8 metro. Kuo sunkesnis krovinys, tuo mažesnis greitis.

Krautuvu operatorius turi išlikti budrus ir reguliuoti greitį pagal aplinkos sąlygas.

⚠ DĒMESIO

Netinkamo krautuvu naudojimo rizika.

Krautuvu operatorius turi būti apmokytas ir žinoti įvairias parinkties savybes.



Naudojimas šaldykloje (pasirinktinai)

⚠ DĒMESIO

Standartiniai krautuvai patiria didelę žalą, jei jie nau-
dojami ekstremaliomis sąlygomis.

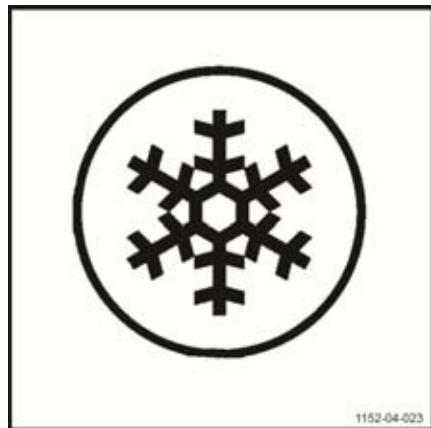
Šaldyklose galima naudoti tik tam skirtus specialius
krautuvus. Turi būti naudojamas specialus šaldy-
kloms skirtas tepalas.

Šie krautuvai identifikuojami pagal jų šaldyklos
etiketes.

Naudojimo sritis

Šaldyklose krautuvus galima naudoti dviem
skirtingais būdais:

- 1 darbinis diapazonas: krautuvas gali veik-
ti -5 °C temperatūroje, o trumpam tempe-
ratūra gali būti -10 °C.** Krautuvą reikia lai-
kyti ne šaldykloje.
- 2 darbinis diapazonas (iavažiavimas / išva-
žiavimas): krautuvas naudojamas pakaito-
mis šaldykloje ir paprastame sandėlyje.** Jis
gali atlaikyti nuo -30 °C iki +45 °C tempera-
tūras. Kad nebūtų pažeistas krautuvas ir iš-
vengta srautų (žr. kitą pastraipą) reikia lai-
kytis tam tikrų taisyklų. Krautuvą reikia sta-
tyti ne šaldykloje.



1152-04-023

Atsargumo priemonės naudojantis ma- šina

Temperatūrų skirtumas tarp šaldyklos ir kitos
temperatūros zonas gali sukelti kondensaciją
ir mašinoje gali kauptis vanduo.

Šis vanduo gali užšalti, krautuvui vėl iavažiavus
į šaldykłą, ir užkimšti judančias krautuvo dalis.

Srautas atsiranda, jei krautuvas šaldykloje bū-
na ilgiu nei dešimt minučių. Todėl labai svar-
bu palikti krautuvą už šaldyklos 30 minučių,
kad išgarotų kondensatas.

⚠ PAVOJINGA

Jei kondensatas šaldykloje užšala, draudžiama ju-
dinti įstrigusias dalis.

Tai gali sukelti nepataisomą žalą krautuvui.

Naudojimas šaldykloje (pasirinktinai)

Krautuvo statymas

Krautuvas turi būti statomas ne šaldykloje.

Pastačius šaldykloje, galima rūmtai sugadinti elektros ir mechanines dalis (sandariklius, žarnas, gumas ir sintetines detales).

DĒMESIO

Nepalikite iškrautų ar nenaudojamų akumuliatorių šaldykloje.

Jie gali būti nepataisomai sugadinti.

Krautuvo pastatymas.

ATSARGIAI

Susižeidimo pavojas

Niekada nepalikite krautuvo su paketu kroviniu.

Krautuvo negalima sustabdyti ant nuokalnės. Jei tai yra neišvengiamą, užfiksukite krautuvą naudodami atramas.

Krautuvo stabdymas

- Pasirūpinkite, kad krautuvas negalėtų pajudėti.
- Nuleiskite šakes.

– Išjunkite degimą (raktu arba elektroniniu raktu).

– Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.

Darbo pradėjimas iš naujo

- Vėl įjunkite degimą (raktu arba elektroniniu raktu).
- Paspauskite vairuotojo buvimo sėdynėje pedalą.
- Patraukite avarinį išjungiklį.

Akumulatoriaus naudojimas

Akumulatoriaus naudojimas

Akumulatoriaus tipas

Krautuvuose gali būti sumontuoti įvairių tipų akumulatoriai. Vadovaukitės informacija, nurodymu ant akumulatoriaus tipo plokštelės, taip pat jo savybėmis.

ATSARGIAI

Akumulatoriaus svoris ir dydis turi įtakos krautuvu stabiliumui.

Naujas akumulatorius turi sverti tiek pat, kiek ir senasis. Nenuimkite papildomo svorio ir nekeiskite jo padėties.

DĒMESIO

Keisdami akumulatorių būkite atsargūs, kad nepažeistumėte laidų.

Pasirengimas

Techninės priežiūros darbuotojai

Akumulatorių keisti gali tik specialiai apmokyti darbuotojai. Darbuotojai turi laikytis akumulatoriaus, įkroviklio ir krautuvo gamintojo instrukcijų.

Labai svarbu laikytis akumulatoriaus techninės priežiūros instrukcijų.

Priešgaisrinės priemonės



ATSARGIAI

Naudojant akumulatorių draudžiamas rūkyti arba naudoti atvirą liepsną. Laikykite degias medžiagas ir irankius, kurie gali kibirkščiuoti, ne mažiau kaip 2 m spinduliu nuo krautuvo ir akumulatoriaus įkroviklio.

Įkrovos vieta turi būti gerai védinama. Gesintuvai turi būti paruošti netoli darbo zonos.

Saugus krautuvo statymas

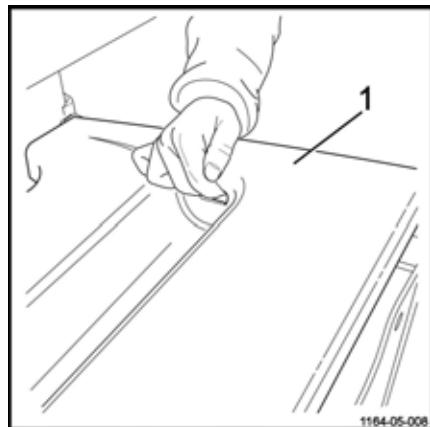
Atliekant techninę akumuliatoriaus priežiūrą padėklų krautuvą turi būti saugiai pastatytas. Krautuvą vėl galite naudoti, tinkamai sumontavus dangčius ir jungtis į vietas.

Akumuliatoriaus dangčio atidarymas ir uždarymas

Akumuliatoriaus dangčio atidarymas

Norédami atidaryti akumuliatoriaus dangčių:

- Pasirūpinkite, kad krautuvas negalėtų pajudėti.
- Nuleiskite šakes.
- Išunkite degimą (raktu arba elektroniniu raktu).
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Pakelkite dangčių (1), naudodami tam skirtą rankeną.



Akumuliatoriaus dangčio uždarymas

Norédami uždaryti akumuliatoriaus dangčių:

ATSARGIAI

Pavojus sutrauškyti pirštus

Norédami uždaryti akumuliatoriaus dangčių, tinkamai laikykite pirštus, kad jų neprispaustumėte.

-
- Uždarykite dangčių (1).
 - Išsitinkite, ar akumuliatoriaus dangčis yra tinkamai uždarytas.

DĒMESIO

Kibirkščiu pavojus

Niekada nevažiuokite su atidarytu arba netinkamai uždarytu dangčiu.

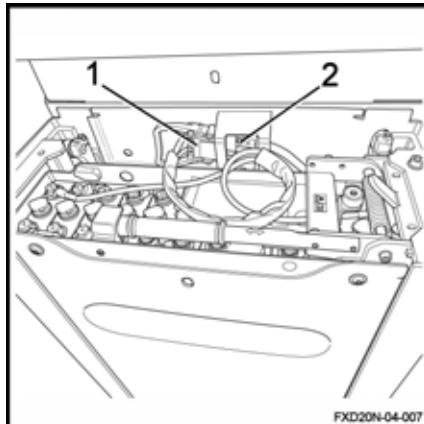
Akumulatoriaus naudojimas

Akumulatorius įkrovimas naudojant išorinį įkroviklį

⚠ DĖMESIO

Gilus išsikrovimas gali sugadinti akumulatorių.

- Nedelsiant įkraukite akumulatorių.
- Saugiai pastatykite krautuvą.
- Prieš įkraudami patikrinkite akumulatoriaus kabelio ir įkroviklio kabelio būklę. Jei reikia, juos pakeiskite.
- Atidarykite dangtį ir palikite pravirą.
- Ištraukite akumulatoriaus rankenos jungtį (1) iš krautovo kištuko (2).
- Akumulatoriaus jungtį prijunkite prie sieninės įkrovimo jungties.



⚠ ATSARGIAI

Elektros pavojus

Akumulatoriaus jungtį nuo akumulatoriaus įkroviklio atjunkite tik tada, kai išjungtas ir akumulatoriaus įkroviklis, ir krautuvas.

i PASTABA

Remkitės akumulatoriaus gamintojo instrukcijomis (išlyginamasis įkrovimas).

⚠ ATSARGIAI

Žalos, trumpojo jungimo arba sprogimo pavojus.

Nedėkite ant akumulatoriaus jokių metalinių daiktų ar įrankių.

Rūkyti draudžiama.

⚠ ATSARGIAI

Elektrolitas (skiesta sieros rūgštis) yra nuodingas ir labai ēsdinantis.

Dirbdami su akumulatoriaus rūgštimi, laikykiteis saugos taisyklių.

⚠️ ATSARGIAI

Akumulatoriaus įkrovos metu susidaro sprogios dujos.

- Įsitikinkite, kad patalpa yra gerai vėdinama.
- Įkraunant akumulatoriaus gaubtas turi likti atviras.

Akumulatoriaus naudojimas

Šoninės prieigos akumulatoriaus keitimas

⚠ PAVOJINGA

Pavojus sutraiškyti pirštus

Keičiant akumulatorių rekomenduojama mūvėti pirštines.

⚠ ATSARGIAI

Susizieidimo pavojus

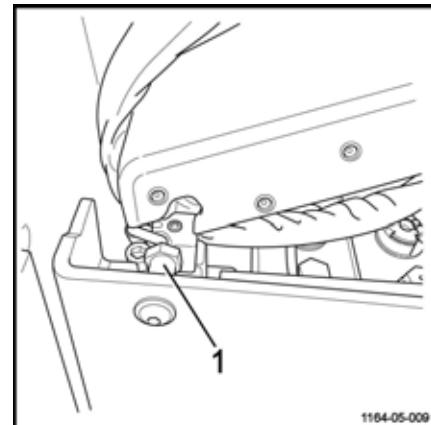
Keičiant akumulatorių yra būtina avėti apsauginius batus.

Prieš imdamiesi darbo, įsitikinkite, kad šalia krautuvo nieko nėra.

Norint išimti akumulatorių, rekomenduojame naudoti fiksuočią ritinį rėmą arba krautuvą su ištraukiamaisiais ritiniais (su ritiniais), kad būtų lengviau tvarkyti akumulatorių.

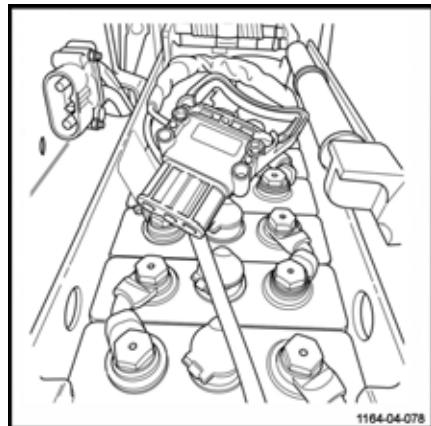
Norédami įkrauti akumulatorių, darykite taip, kaip nurodyta toliau.

- Pasirūpinkite, kad krautuvas negalėtų pajudėti
- Nuleiskite šakes.
- Išjunkite degimą ir ištraukite raktelių.
- Paspauskite avarinį išjungiklį.
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Atkabinkite dangtį nuo stacionaraus varžto (1). Padėkite jį ant šakių.
- Atjunkite akumulatoriaus jungtį po prietaisų skydeliu.

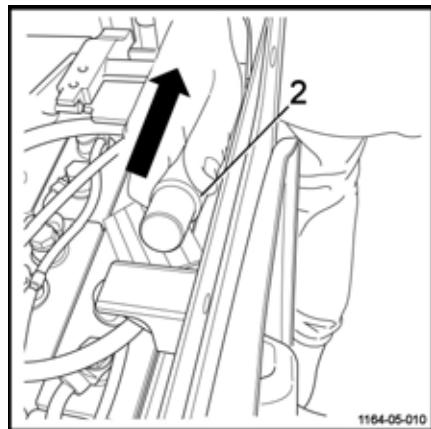


1164-05-009

- Prijungimo kištuką padėkite ant akumuliatoriaus.

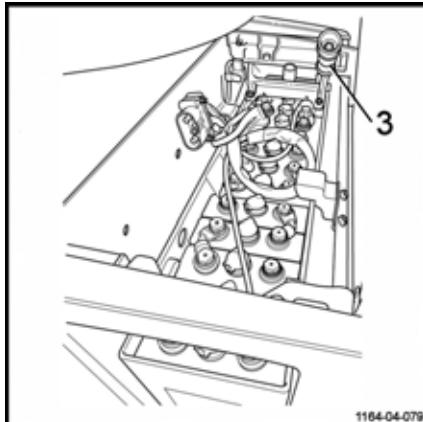


- Suimkite ir patraukite užrakinimo rankeną (2) rodykle nurodyta kryptimi.

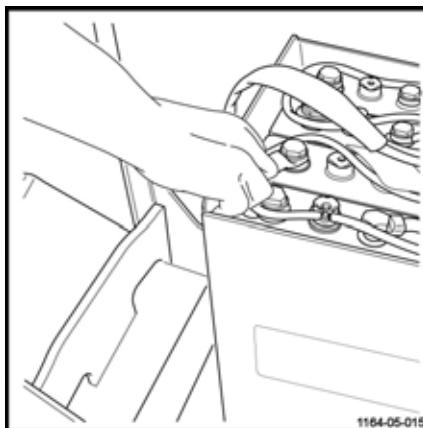


Akumulatoriaus naudojimas

- Kelkite fiksavimo strypą (3), kol akumuliatorius bus atlaivintas.



- Akumuliatorių įdėkite į krautuvą su ištraukiamaisiais ritiniais arba ant ritininio rémo.
- Įstatykite akumuliatorių atgal. Išimkite išsikrovusį akumuliatorių ir padėkite į krautą akumuliatorių ant ritininio rémo.
- Pastatykite krautuvą su ištraukiamaisiais ritiniais arba ritininiu rému (4) vertikaliai šalia akumuliatoriaus skyriaus.



- Atsargiai įstumkite akumuliatorių į skyrių.

⚠ PAVOJINGA

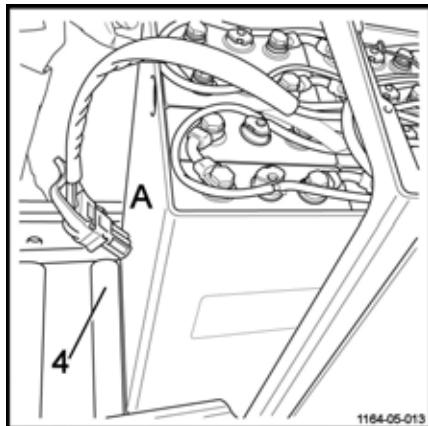
Pavojus sutraukyti pirštus

Įstumkite akumuliatorių iš galinės jo pusės (A). Būkite atsargūs, kad stumdami iš akumuliatoriaus viršaus ar šonų neprisispauustumėte pirštų.

⚠ PAVOJINGA

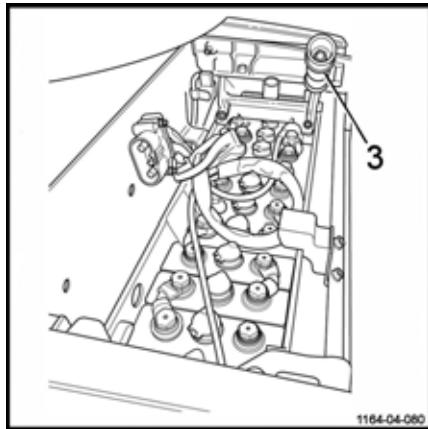
Susižeidimo pavojus

Akumuliatorius tinkamoje vietoje, bet dar neužrakinotas.



1164-05-013

- Įstumkite ji iki skyriaus galio.



1164-04-080

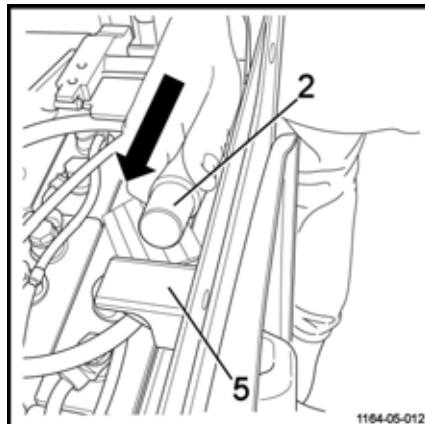
Akumuliatoriaus naudojimas

- Nuleiskite ir užrakinkite fiksavimo strypą (3) rankeną (2) rodykle nurodyta kryptimi. Fiksavimo strypas turi būti horizontaliai ir tiesiai prieš stabdiklį (5).

⚠ DĖMESIO

Pavojus netinkamai užrakinti akumuliatorių

Fiksavimo strypas jokiui būdu negali būti dedamas po stabdiklį ar virš jo. Jis turi būti prieš stabdiklį.

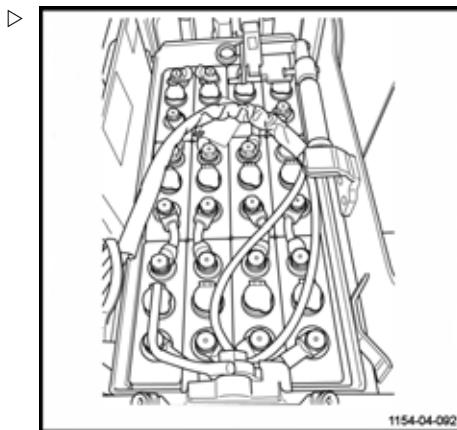


- Prijunkite akumuliatoriaus jungtį.
– Uždėkite akumuliatoriaus gaubtą.
– Gražinkite krautuvą naudoti.

⚠ ATSARGIAI

Susižidimo pavojus

Prieš vėl paleisdami krautuvą, patikrinkite, ar akumuliatorius yra tinkamai iðėtas. Patikrinkite, ar akumuliatorius užrakintas ir akumuliatoriaus dangtis uždarytas.



Krautuvo valdymas avariniu režimu

Avarinis stovo nuleidimas

Avarinis valdymas (1) gali būti naudojamas nuleisti stovą rankiniu būdu, jei kiltų problemų.

Ši operacija turi būti atliekama taip:

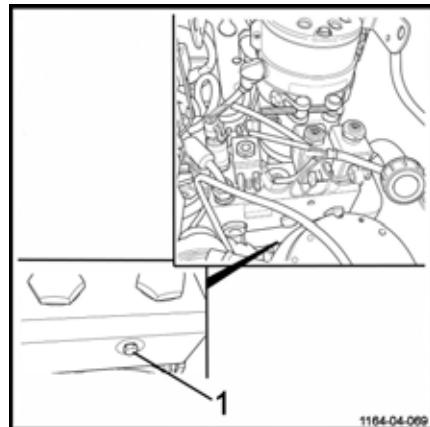
- Atidarykite techninio skyriaus dureles.
- 8 mm atviru veržliarakčiu atsukite varžtą (1).

⚠ PAVOJINGA

Pavojus gyvybei!

Nevaikščiokite po pakeltais kroviniais!

Prieš rankiniu būdu nuleisdami stiebą patikrinkite, ar nieko nėra pavojingoje zonoje.



1164-04-009

Kai šakės yra visiškai nuleistos:

- 8 mm atviru veržliarakčiu atsukite varžtą (1).
- Uždarykite techninio skyriaus dureles.

Krautuvo valdymas avariniu režimu

Krautuvų vilkimo procedūra

Negalima vilkti krautuvą, kuriam neveikia elektromagnetinis stabdys išlieka uždaroje padėtyje.

Krautuvą galima vilkti tik standžiaja jungtimi (vilkimo strypu), jei velkamo krautuvu nebegalima stabdyti. Patirkinkite, ar velkanti transporto priemonė pakankamai galinga, kad patrauktų ir sustabdytų velkamą krautuvą.

Judėjimas be akumulatoriaus



PASTABA

Jei yra sugedusi elektros sistema arba nėra akumulatoriaus, galima stabdij atblokuoti rankiniu būdu.



DĖMESIO

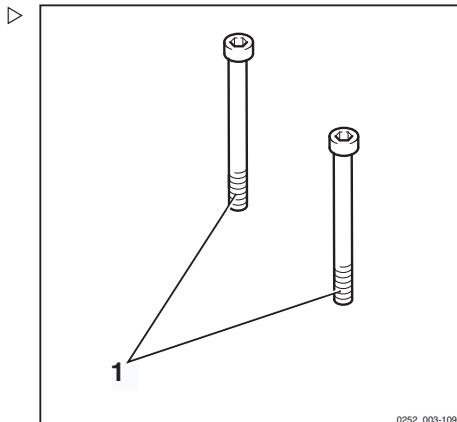
Šią procedūrą turi atlikti tik įgalioti darbuotojai.

- Nuimkite nuo šakių krovinių, tada atjunkite akumulatorių.
- Nuimkite variklio dangtį.
- Reikės dvių M5 X 35 varžtų (1).
- Įsukite varžtus (1) į stabdij (2) per angas (3). Stabdžio blokavimas panaikintas.



DĖMESIO

Krautuvą galima vilkti tik mažu greičiu.



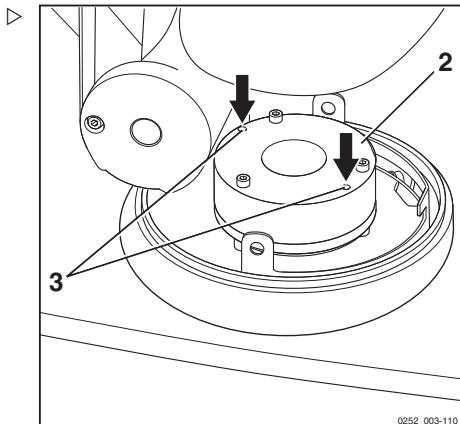
0252_003-109

Krautuvu valdymas avariniu režimu

- Nuvilkę, paremkite krautuvą trinkelėmis, kad jis nepajudėtų.
- Norėdami atstatyti stabdžių veikimą, atsukite ir išimkite du varžtus (1).
- Uždékite dangčius.

⚠️ ATSARGIAI

Svarbu, kad prieš naudojant mašiną, dangčiai būtų tinkamai sumontuoti.



0252_003-110

Krautuvo valdymas ypatingose situacijose

Krautuvu kėlimas lynais

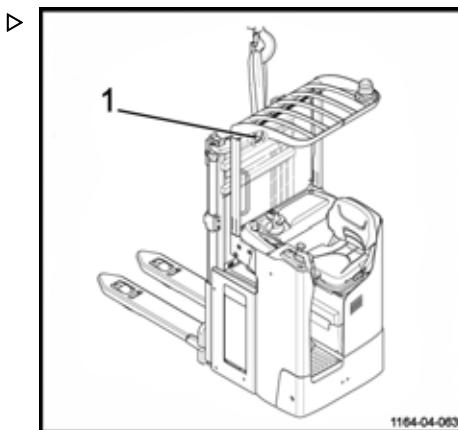
⚠ PAVOJINGA

Krautuvu apvirtimo pavoju

Naudokite tik kokybiškas kėlimo virves ir kėlimo krautuvą. Patikrinkite, koks yra didžiausias mašinos svoris (kartu su akumulatoriumi), ir pasirinkite tinkamą įtaisą. Remkites techninėmis savybėmis.

Laikykite toliau pateiktų reikalavimų.

- Išjunkite krautuvą ir atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Pašalinkite bet kokius pašalininius daiktus.
- Apsaugokite visas dalis, kurios gali liestis su kėlimo įtaisu.
- Prityrirkite kėlimo įtaisą tik ties stropų žiedu (1).



1164-04-063

i PASTABA

Nekelkite krautuvu pakabinę už valdymo modilio ar vairo.

- Krautuvą kelkite atsargiai.

⚠ PAVOJINGA

Pavoju nukristi

Pasirūpinkite, kad kabinant krautuvą niekas nestovėtų po krautuvu arba šalia jo.

Krautuvo kėlimas

⚠ PAVOJINGA

Syvrimimo pavojus

Krautuvu kėlimo darbus reikia atlikti atsargiai.

Tam tikrų darbų metu krautuvą būtina pakelti.

- Pakelkite krovinių gembes.
- Išjunkite degimą ir atjunkite akumulatoriaus jungtį.
- Naudokite pakankamos keliamosios galios kėliklį.

Priekinė krautuvu dalis:

- Padékite kėliklį važiuokle (1).

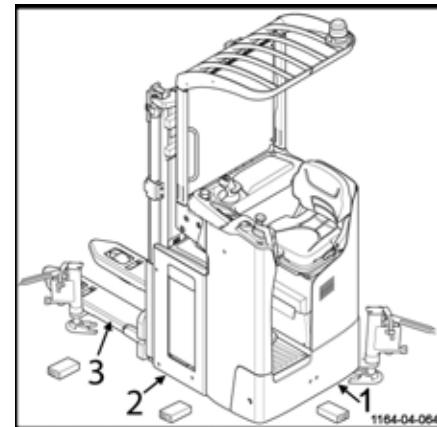
Darbui ant kėlimo įtaiso:

- Pastatykite kėliklį po akumulatoriaus rėmu (2).

Atraminių ratų techninė priežiūra

- Padékite kėliklį po šakēmis nurodytose vietose (3).

Saugumo sumetimais visada įkiškite medinį pleištą.



⚠ ATSARGIAI

Pavojus krautuvui nuvirsti

Pakelę krautuvą visada paremkite trinkelėmis.

Krautuvu pervežimas

⚠ DĒMESIO

Visada išjunkite degimą ir atjunkite akumulatorių.

Niekada nepririškite ir nepakabinkite krautuvu už valdymo prietaiso ar kitų tam neskirtų vietų.

⚠ DĒMESIO

Pavojus sugadinti krautuvą.

Naudokite atitinkamas keliamosios galios keltuvą ir vytus **NEMETALINIUS**lynus. Žr. krovinio svorį, nurodytą krautuvu duomenų plakštelyje.

Kėlimo darbus turi vykdyti kvalifikuotas personalas.

Paprastai krautuvai vežami keliais arba geležinkelio.

Pervežant ir saugant krautuvą, jį reikia saugoti nuo aplinkos veiksnių.

Krautuvų valdymas ypatingose situacijose

Norėdami pakrauti ir iškrauti krautuvą, naudokite pakreiptą plokštumą arba mobilią rampą.

Jei krautuvas neeksplloatuojamas arba jo akumulatorius yra išimtas, krautuvą pakelkite. Žr. 4 skyrių **Krautuvų kėlimas lynais**.

⚠ PAVOJINGA

Pavojus gyvybei.

Nestovėkite keltno veikimo spindulyje arba po pakelto krautuvu.

Krautuvų gabenimas liftu

Krautuvą galima vežti tik tinkamos keliamosios galios liftu, skirtu šiam tikslui ir gavus lifto operatoriaus leidimą. Krautuvas liftے turi būti imobilizuotas, kad nė viena jo dalis neliečtų lifto narvo sienų.

Laikykite minimalaus saugaus 100 mm atstumo nuo lifto sienų.

Asmenys, važiuojantys su krautuvu, gali lipti į liftą tik teisingai pastačius ir imobilizavus krautuvą, o išlipti jie turi pirmieji.

Važiavimas ant pakrovimo platformų

Prieš pervažiuodamas pakrovimo platformą operatorius turi įsitikinti, kad ji yra tinkamai sutvirtinta ir jos keliamoji galia yra tinkama. Pakrovimo platformas pervažiuokite létai ir atsargiai. Vairuotojas turi įsitikinti, kad transporto priemonė, į kuria bus įvažiuojama, yra sutvirk-

tinta, kad nejudėtų, ir ji gali išlaikyti šakinio krautuvu svorį.

Sunkvežimio vairuotojas ir šakinio krautuvu operatorius turi suderinti sunkvežimio išvykimo laiką.

5

Techninė priežiūra

Bendroji techninės priežiūros informacija

Bendroji techninės priežiūros informacija

Bendroji informacija

Šiame vadove yra visa informacija, kurios reikia krautuvu techninės priežiūros darbams atliskti. Atlikite visas techninės priežiūros užduotis laikydami techninės priežiūros plano.

Taip užtikrinsite patikimą ir gerą darbinę krautuvu būklę ir nepažeisite garantijos galiojimo salygų.

Techninės priežiūros planas

Viena iš ekrano funkcijų parodo krautuvu naujodimo trukmę. Atsižvelkite į ją ir vadovaukitės krautuvu techninės priežiūros planu.

Techninės priežiūros plane yra ir patarimų, kad būtų lengviau atliskti darbus.

Jei krautuvas eksplotuojamas ekstremaliomis šaltomis sąlygomis, techninės priežiūros intervalus reikia sumažinti (labai karšta ar šalta, daug dulkių).

Tepalų ir kitų sudedamųjų dalių kokybė ir kiekis

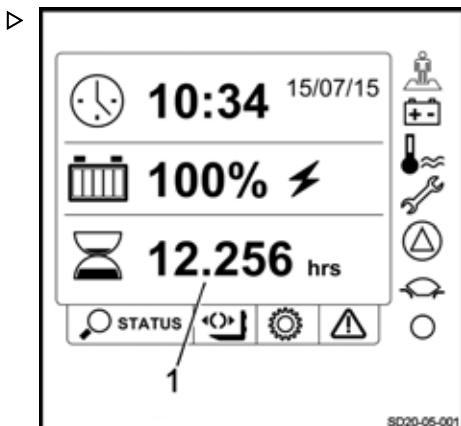
Priežiūros darbų metu naudokite tik tepalus ir kitas eksplotacines medžiagas, nurodytas šiame vadove.

Tepalai ir kitos eksplotacines medžiagos, reikalingos krautuvu techninei priežiūrai, išvardytos priežiūros charakteristikų lentelėje.

Niekada nemaišykite skirtingos rūšies tepalų arba alyvos. Jei būtina pakeisti tepalus kitaip, prieš tai gerai išskalaukite talpas.

Prieš tepdami, keisdami filtrus ar atliktami kitus darbus hidrauliname įrenginyje, kruopščiai nuvalykite paviršius prie atitinkamos dalies.

Alyvą pilkite tik į švarius indus.



Techninės priežiūros personalo mokymas ir kvalifikacija

Krautuvu techninę priežiūrą turi atliki tik įgalio-tas ir kvalifikuotas personalas.

Įgalioti asmenys turi atliki metinius nelaimingu atsitikimų darbe prevencijos patikrinimus. Ši patikrinimą atliekantis asmuo turi remtis savo patirtimi ir nuomone, be ekonominijų veiksnių ar įmonės vidaus politikos įtakos. Saugumas yra būtinės.

Už patikrinimą atsakingas asmuo turi turėti pa-kankamai žinių ir patirties, kad galėtų ivertinti krautuvu būklę ir veiksmingumą, jo apsaugos įrenginius pagal techninius reglamentus ir prin-cipus, kurie numatyti pramoninių krautuvų tik-rinimui.

Akumulatoriaus techninės priežiūros personalas

Akumulatoriaus techninę priežiūrą atliki, jį pri-zūrēti ir keisti gali tik specialiai apmokytas personalas. Darbuotojai turi laikytis akumulato-riaus, akumulatoriaus įkroviklio ir krautuvu gamintojo instrukcijų.

Labai svarbu laikytis akumulatoriaus techni-nės priežiūros instrukcijų ir akumulatoriaus kroviklio naudojimo instrukcijų.

Techninės priežiūros darbai, kuriems nereikia specialaus mokymo

Paprastas priežiūros operacijas, pavyzdžiui, patikrinti hydraulinio skyčio lygi arba elektroli-to lygi akumulatoriuje gali atliki asmenys, ne-turintys jokio specialaus išsilavinimo.

Nereikia specialaus mokymo.

Daugiau informacijos rasite šio vadovo techni-nės priežiūros skyriuje.

Atsarginių dalių ir eksplatacinių medžiagų užsakymas

Atsargines dalis tiekia mūsų atsarginių dalių techninės priežiūros skyrius. Atsarginių dalių ir priedų kataloge rasite informaciją, kurios rie-kės norint pateikti užsakymą.

Naudokite tik gamintojo rekomenduotas atsar-gines dalis.

Neleistinos atsarginės dalys gali padidinti ne-laimingu atsitikimų pavojų, susijusių su kokybe arba netinkamu pasirinkimu, riziką. Bet kas, naudojantis reikalavimų neatitinkančias atsar-gines dalis, privalo prisimti visą atsakomybę nelaimingo atsitikimo atveju.

Techninės priežiūros saugos instrukcijos

Techninės priežiūros saugos instrukcijos

Techninės priežiūros priemonės

Siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų techninės priežiūros metu, būtina imtis atsargumo priemonių. Pavyzdžiu:

- Įsitikinkite, ar néra krautuvu netyčinio judėjimo pavojaus. Tam atjunkite akumulatoriaus kištuką.

Darbas su elektros įranga

Kaautuvo elektros sistemos darbus galima atlikti tik atjungus įtampą.

Veiklos patikrinimus, testavimo ir derinimo darbus dalyse, į kurias tiekama įtampa, turi atlikti tik darbuotojai:

- gavę išsamias instrukcijas
- kuriems leista atlikti šį darbą
- émęsi būtinų atsargumo priemonių.

Prieš dirbant su elektros dalimis, būtina nusiimti žiedus, metalines apyrankes ir kt.

Prieš suvirinimą nuimkite elektros įrangą (kurią sudaro elektros komponentai, pvz., traukos valdiklis). Šios atsargos priemonės apsaugo nuo elektros įrangos sugadinimo.

Darbui su elektros sistemomis reikia gamintojo sutikimo.

Saugos įtaisai

Po remonto arba techninės priežiūros reikia:

- vėl uždėti visus apsaugos įtaisus
- patikrinti, ar jie gerai veikia.

Tikrinimo ir techninės priežiūros techniniai duomenys

Blokas	Eksplotacinės medžiagos / tepalai	Našumas / verčių nustatymas
Hidraulinė sistema	Hidraulinė alyva	Mažiausia darbinė talpa: 4,8 l Didžiausia darbinė talpa: 5,9 l
Transmisijos pavaros	Pavarų dėžės alyva	0,98 l
Traukos variklis (3 kW)	1F1 saugiklis	Galia 300 A, kiekis: 1
Vairavimo variklis ES30-24 (0,185 kW S1)	3F1 saugiklis	Galia 40 A, kiekis: 1
Siurblio variklis (2,2 kW)	1F1 saugiklis	Galia 300 A, kiekis: 1
Valdymo saugiklis	1F3 saugiklis	Valdymas: 7,5 A, kiekis: 1
Valdymo saugiklis	1F4 saugiklis	Valdymas: 5 A, kiekis: 1
Akumuliatorius	Distiliuotas vanduo	Pagal poreikį
Jungtys	Ličio muilo tepalas	Pagal poreikį

Rekomenduojamos tepamosios medžiagos

DÉMESIO

Naudojant nerekomenduojamas tepamasių medžiagą pažeidžiama įranga.

Naudokite tik rekomenduojamas tepamasių medžiagą. Tiek pirmiau išvardytois tepamosios medžiagos yra patvirtintos gamintojo. Nemažykite skirtinguo te pamäu medžiagą. Jei kyla abejoniu, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.

Hidraulinė alyva

Iprastam naudojimui rekomenduojama alyva:

ISO-L-HM 46 pagal ISO 6743-4 arba ISO VG46-HLP pagal DIN 51524-2

Sunkiam darbui rekomenduojama alyva:

ISO-L-HM 68 pagal ISO 6743-4 arba ISO VG68-HLP pagal DIN 51524-2

Rekomenduojama alyva šaltos patalpos variantui:

ISO-L-HM 32 pagal ISO 6743-4 arba ISO VG32-HLP pagal DIN 51524-2

Transmisijos alyva

Rekomenduojama alyva:

SAE 85W 90 API GL4

Purškalo indas grandinėms

Standartinis grandinės priežiūros purškalas

Tepalas dantratinei pavarai ir vairo žiedui

DÉMESIO

Laikykite techninės priežiūros ir saugos nuostatų

Universalusis tepalas

Ličio tepalas su EP medžiaga ir MoS 2
KPF 2N - 20, atitinkantis standartą DIN 51825.

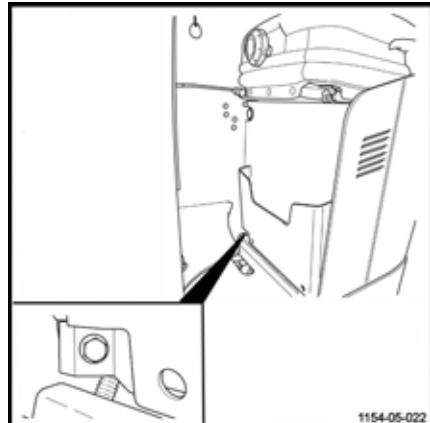
PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Panaudotą alyvą būtina laikyti saugiai, kol ji bus utilizuota laikantis aplinkos apsaugos reikalavimų. Prieiga prie panaudotos alyvos turi būti draudžiama. Neišpilkite panaudotos alyvos į nuotekų sistemą ir neleiskite jai susigerti į dirvą.

Prieiga prie techninio skyriaus

Siekiant atlikti įvairių krautuvo dalių techninę priežiūrą, reikia pasiekti techninį skyrių.

- Pasirūpinkite, kad krautuvas negalėtų pajudėti
- Nuleiskite šakes
- Išjunkite sunkvežimio degimą (raktu arba elektroniniu raktu)
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį
- Atjunkite akumulatoriaus jungtį
- Pastumkite sėdynės atlošą kiek įmanoma į priekį
- Durų apačioje išsukite tvirtinimo varžtą (1) ▷



1164-05-022

Prieiga prie techninio skyriaus

- Atidarykite techninio skyriaus dureles (2)
- ▷ Užbaigę darbą privalote uždaryti techninį skyrių.
- Uždarykite duris (2)

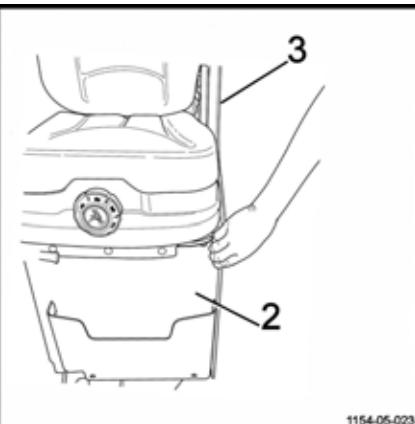
⚠ DĖMESIO

Pavojus prispausti pirštus.

Pasisaugokite, kad neprispaustumėte pirštų tarp durelių ir kėbulo.

Pasisaugokite, kad neprispaustumėte pirštų tarp išorinių lankstų (3).

- Įsukite tvirtinimo varžtą
- Vėl prijunkite akumulatoriaus jungtį
- Grąžinkite krautuvą naudoti



1 000 val. techninės priežiūros planas

Priklasusomai nuo naudojimo paskirties, aplinkos sąlygų ir vairavimo stiliaus toliau išvardintas procedūras reikia atlitti kas 1 000, 2 000, 3 000, 4 000, 6 000, 7 000, 8 000 ir 9 000 valandų

Pasirengimas

Nuvalykite krautuvą

Patikrinkite klaidų kodus, naudodami diagnostikos įrankį

Kėbulas ir įranga

Patikrinkite šakių būklę

Patikrinkite elektromagnetinių stabdžių, įsitikinkite, kad jis veikia tinkamai

Patikrinkite ir sutepkite lankstus

Patikrinkite siurblio variklio šepetelių susidėvėjimą

Įsitikinkite, kad grindys įsistato ir užsifiksuoja tinkamai

Įsitikinkite, kad sėdynė įsistato ir užsifiksuoja tinkamai

Patikrinkite, ar negirgžda ir nebėga skystis iš transmisijos

Sutepkite pavaras

Ratai

Patikrinkite ratų būklę ir priveržimą

Patikrinkite stabilizatorius

Elektros įranga

Nuvalykite visą elektrinę vairavimo sistemą ir kėlimo variklius

Patikrinkite laidų būklę ir akumulatorių kištukus, įsitikinkite, kad jie išdėstyti teisingai

Patikrinkite elektros izoliaciją tarp kėbulo ir elektrinių elementų

Patikrinkite elektros izoliaciją tarp kėbulo ir elektroninių elementų

Patikrinkite saugiklius

Patikrinkite akumulatoriaus rūgšties lygi ir elektrolyto lygi

Hidraulinė sistema

Patikrinkite hidraulinės alyvos lygi

Patikrinkite vamzdžių būklę

Krovinio kėlimo sistema

Patikrinkite stovo grandinės būklę ir ilgį

Sutepkite šakes ir stovo kreipiamuosius velenėlius

Patikrinkite apsauginių grotelių būklę ir tvirtinimą

Patikrinkite tarpa tarp kaiščių

Techninės priežiūros darbai po 5 000 val.

Atsižvelgiant į naudojimą, aplinkos sąlygas ir važiavimo stilių, toliau nurodytą veiksmų seką reikia atlitti kas 5 000 ir 10 000 valandų

Techninės priežiūros darbai po 10 000 val.

Informacija

Atlikite visus darbus, nurodytus prie kas 1 000 valandų

Hidraulinė sistema

Išleiskite hidraulinę alyvą

Techninės priežiūros darbai po 10 000 val.

Atsižvelgiant į naudojimą, aplinkos saugas ir važiavimo stilių, toliau nurodytas procedūras reikia atlikti kas 10 000 valandų

Informacija

Atlikite visus darbus, nurodytus prie kas 1000 valandų

Atlikite visus darbus kas 5000 darbo valandų

Variklis

Išleiskite transmisijos mechanizmo alyvą

Transporto priemonės konstrukcija

Krautuvo valymas

Valymo instrukcijos

- Pastatykite krautuvą.
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.

⚠ DÉMESIO

Elektros pavojai

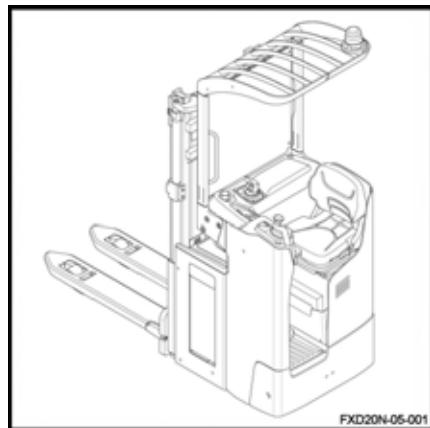
Atliekant valymo darbus, akumulatorius visada turi būti atjungtas.

Krautuvo išorės plovimas

⚠ ATSARGIAI

Pavojus sugadinti krautuvą.

- Nenaudokite degių skysčių krautuvui valyti.
- Reikia laikytis pirmiau nustatytų saugos taisyklių, kad nesusidarytų kibirkštys. Jos gali sukelti trumppajį jungimą.
- Valant krautuvą, būtina apsaugoti visas detales, kurios yra jautrios drėgmėi (ypač elektros sistemos detales).
- Naudodamai valymo gaminį laikykiteis gamintojo instrukciją.
- Valykite krautuvą su vandeniu sumaišytu nedegiu valymo gaminiu, kempine ir šluostėmis.
- Specialiai išvalykite alyvos pildymo angas ir aplinkinį plotą, taip pat tepimo įmomas (prieš tepimą).



FXD20N-05-001

ℹ PASTABA

Kuo dažniau krautuvas valomas, tuo dažniau ji reikia tepти.

Elektros instaliacijos valymas

⚠ ATSARGIAI

Elektros pavojai

Nenukreipkite tiesioginės srovės į elektros įrangą (ypač variklius).

Transporto priemonės konstrukcija

PASTABA

- Naudokite tik sauso valymo produktus
- Nenuimkite gaubtų
- Elektros instaliaciją valykite nemetaliniu šepečiu ir išdžiovinkite suslėgtojo oro srautu.

Baigus plauti

- Gerai išdžiovinkite krautuvą (pvz., suslėgtojo oro srautu).

ATSARGIAI

Suslėgtojo oro naudojimas

Šiam darbui patartina dėvėti pramoninius akinius ir kaukę.

- Paleiskite krautuvą pagal instrukcijas.

PASTABA

Jei, nepaisant visų atsargumo priemonių, yra drėgmės likučių pėdsakų variklyje, išdžiovinkite jį suslėgtojo oro srautu. Išdžiovinus drėgmę krautuvą reikia vėl ijjungti. Nejunkite, kol neišdžius, kad išvengtumėte korozijos.

Bendroji informacija apie akumulatoriaus techninę priežiūrą

PAVOJINGA

Susižeidimo pavojus

Prieš atlikdami elektros instalacijos darbus, nutraukite maitinimą. Atjunkite akumulatoriaus jungtį.

Vykstant akumulatoriaus techninės priežiūros darbus, būtina imtis atsargumo priemonių

Kamščiai ant akumulatoriaus elementų visada turi būti sausūs ir švarūs.

Iškart nuvalykitė išsiliejusią akumulatoriaus rūgštį.

Akumulatoriaus gnybtai ir rankenos turi būti švarūs, šiek tiek padengti gnybtų tepalu ir gerai priveržti

Akumulatoriaus įkrovimas

Įkrovimo metu akumulatoriaus sekocių paviršius turi būti švarus, tokiu būdu užtikrinant pakankamą védinimą.

Nedėkite ant akumulatoriaus jokių metalinių daiktų.

Įkraunant akumulatoriaus gaubtas turi likti atviras. Žr. skyrių **Akumulatorius įkrovimas naudojant išorinį įkroviklį**.

Akumulatoriaus tipas

Naudojami švino ar gelio akumulatoriai. Partartina pasirinkti tinkamą įkroviklį.

Prieš įkraunant patirkinkite, ar įkroviklio tipas tinka akumulatoriui.

DĒMESIO

Laikykites gelio akumulatorių įkrovimo, priežiūros ir tvarkymo taisyklėmis. Netinkamas įkroviklis gali sugadinti akumulatorių.

Vadovaukite gamintojo rekomendacijomis.

PASTABA

- Akumulatoriaus tikrinimui naudojamas iš-krovos indikatorius taip pat turi tiktį jūsų akumulatoriaus tipui*
- Kreipkitės į atitinkamą techninės priežiūros centrą*

Akumulatoriaus įkrovimas

- Pastatykite krautuvą, kur nėra kondensacijos ar taršos, ir yra pakankama ventiliacija.
- Sustabdykite krautuvą.
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Vadovaukite instrukcijomis.

DĒMESIO

Apsaugokite įkroviklį nuo vandens, lietaus, alyvu, tepalų ir kitų panašių medžiagų.

Veikdamas kroviklis įkaista.

DĒMESIO

Susižeidimo pavojus

Neužblokuokite jo vėdinimo. Po naudojimo palaukite maždaug 10 minučių, kol įkroviklis atvés, tik tada galite jį liesti. Įkroviklio nenaudokite atskirai, be krautuvės.

Transporto priemonės konstrukcija

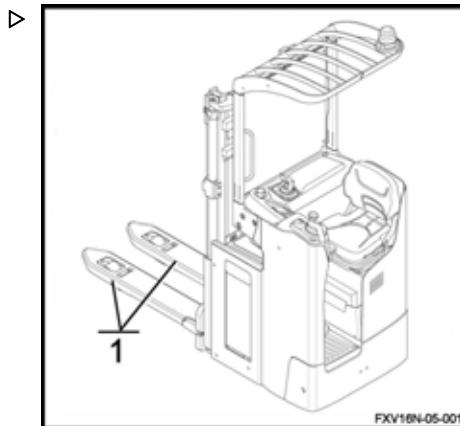
Šakių būklės patikrinimas

- Patikrinkite, ar ant šakių (1) nematicti išsikreipimo, skilimo, smarkaus susidėvėjimo ar įtrūkimo požymiai.

▲ DĒMESIO

Krautuvu pažeidimas

Jei pažeista nešančioji konstrukcija, pasirūpinkite, kad ją pakeistų garantinės techninės priežiūros centras.



FXV16N-05-001

Vairo mechanizmas ir ratai

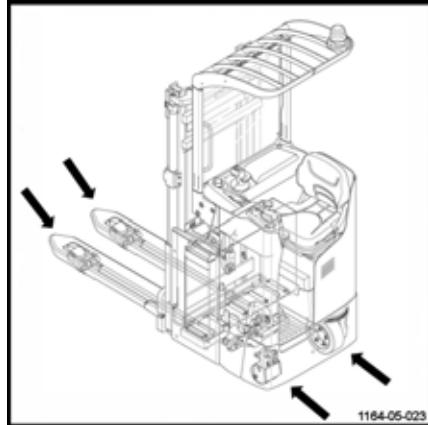
Ratų būklės tikrinimas

- Krautuvą kelkite tol, kol jo ratai nelies žemės.
- Patikrinkite, ar ratai gali laisvai suktis, ir pašalinkite visas galimas kliūtis.

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti ratus.

Norint nepažeisti guolių ir padangų, būtina pašalinti visas vielas ar plastiko juostas, kurios gali būti apie ratų stebules ir guolius.



Elektros įranga

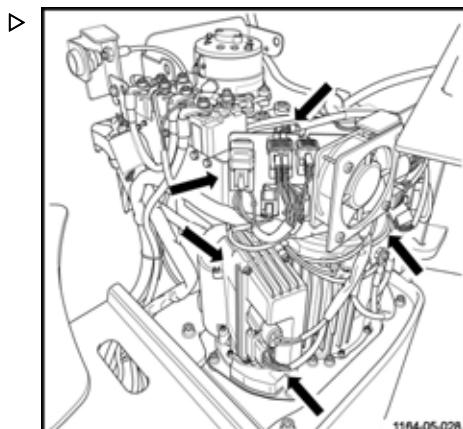
Elektros komponentų valymas ir prapūtimas.

⚠ DĖMESIO

Elektros pavojai

Priėš dirbdami su elektros įranga, visada atjunkite akumuliatoriaus jungtį.

- Paspauskite avarinį išjungiklį.
- Atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Atidarykite techninio skyriaus gaubtą.
- Prapūskite elektros komponentus suslėgtuoju oru.



⚠ ATSARGIAI

Suslėgtojo oro naudojimas

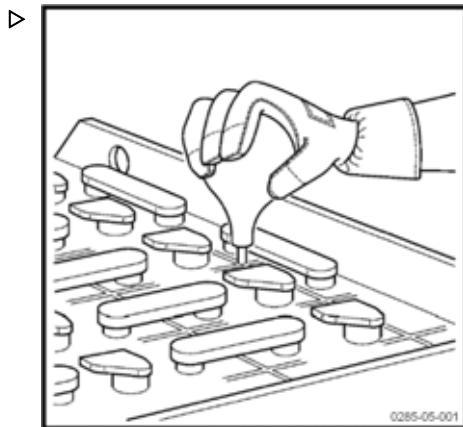
Šiam darbui patartina dėvėti pramoninius akinius ir kaukę.

- Patikrinkite kabelių plynės jungiamųjų kaiščių būklę.

Akumuliatoriaus rūgšties lygio ir elektrolito tankio patikrinimas

i PASTABA

Išimkite akumuliatorių iš jo skyriaus, kad patikrintumėte vandens lygi.



⚠️ ATSARGIAI

Elektrolitas (skiesta sieros rūgštis) yra nuodingas ir ēsdinantis.

- Dirbdami su akumulatoriumi visada naudokite tinkamas apsaugos priemones (apsauginius rūbus, apsaugines pirštines).
 - Dirbdami su akumulatoriumi niekada nedėvėkite laikrodžių ir papuošalų.
 - Neleiskite rūgščiai patekti ant drabužių, odos ar į akis. Jei taip nutinka, tuo pat išplaukite dideliu kiekiu vandens.
 - Gausiu kiekiu vandens tuo pat nuplaukite išsipylysią akumulatorių rūgštį.
 - Patyrę sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicinės pagalbos.
 - Visada laikykite saugos informacijos, kurią pateikė akumulatoriaus gamintojas.
 - Laikykite galiojančių reglamentų.
-
- Tikrinkite akumulatoriaus rūgšties lygi ir elektroliito tankį pagal akumulatoriaus gamintojo rekomendacijas.
 - Akumulatoriaus elementų dangteliai turi būti sausū ir švarūs.
 - Reikia nedelsiant neutralizuoti išlietą akumulatoriaus rūgštį.

**PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS**

Išmeskite panaudotą akumulatorių rūgštį laikydamiiesi galiojančių įstatymų.

Elektros įranga

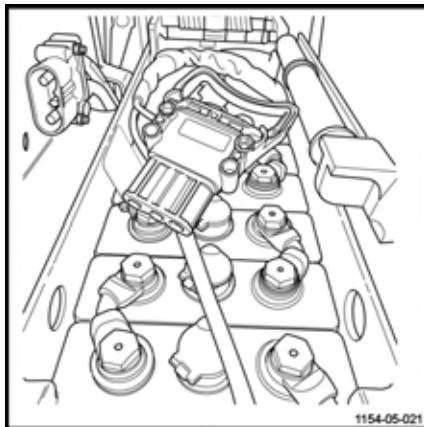
Kabelių, kontaktų ir akumulatoriaus jungčių būklės tikrinimas

- Patikrinkite, ar nepažeista kabelio izoliacija
- Patikrinkite, ar nėra perkaitimo požymių su jungimuoose
- Patikrinkite, ar ant "+" ir "-" išvesties gnybtų nesusidarė sulfatų (ar nėra baltoji druskos).
- Patikrinkite akumulatoriaus jungties kontaktų būklę ir ar yra jungiamasis kaištis

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti įrangą.

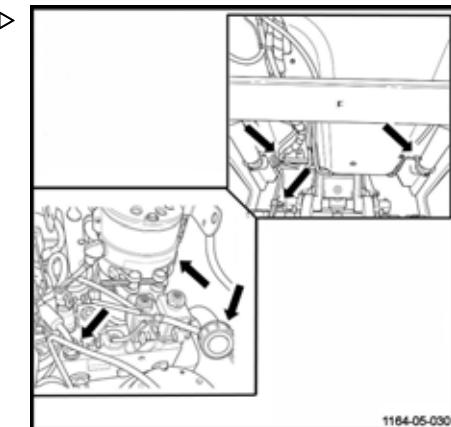
Dėl aukščiau išvardintų punktų gali įvykti rimtų avarijų. Avarijos atveju kuo skubiau kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.



Hidraulinės sistemos

Hidraulinės sistemos sandarumo patikrinimas

- Išjunkite krautuvą ir atjunkite akumulatoriaus jungtį
- Pastumkite sédynės atlošą kiek įmanoma į priekį
- Atidarykite techninio skyriaus dureles
- Patikrinkite hidraulinę sistemą: vamzdžius, žarnas ir jungtis tarp siurblio ir balionų
- Patikrinkite cilindrų sandarumą
- Patikrinkite, ar vamzdeliai tinkamai prijungti ir nerā trinties sukelto susidėvėjimo požymiu
- Patikrinkite išorinius vamzdžius ir žarnas ant techninio skyriaus
- Uždarykite techninio skyriaus dureles
- Gražinkite krautuvą naudoti



1164-05-030

⚠ DÉMESIO

Pavojuς sugadinti krautuvą

Jei yra nuotekis, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.

Hidraulinės alyvos lygio tikrinimas

Norėdami patikrinti hidraulinės alyvos lygi, darykite taip:

- Pasirūpinkite, kad krautuvas negalėtų pajudėti
- Nuleiskite šakes
- Išjunkite degimą ir ištraukite raktelį
- Paspauskite avarinį išjungimo mygtuką
- Atjunkite akumulatoriaus jungtį
- Pastumkite sédynės atlošą kiek įmanoma į priekį

Hidraulinės sistemos

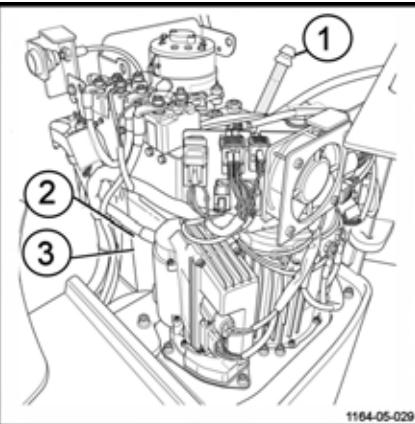
- Atidarykite techninio skyriaus dureles
- ▷ Saugiai krautuvu eksplotacijai alyvos lygis turi būti tarp minimalios (3) ir maksimalios (2) žymių ant bako.
- Išsimkite kamštį (1). Jei reikia, papildykite per angą
- Paskui vėl įdėkite kamštį (1)

⚠ DĒMESIO

Hidraulinių dalių sugadinimo pavojus.

Naudokite tik hidraulinę alyvą, atitinkančią specifikacijas (žr. rekomenduojamų tepalų lentelę).

- Uždarykite techninio skyriaus dureles
- Vėl prijunkite akumulatoriaus jungtį
- Grąžinkite krautuvą naudotį



Kėlimo stovas

Grandinių valymas ir suteimas

PASTABA

Jei kėlimo grandinė nešvari, nuvalykite ją.

- Pastatykite po kėlimo grandine pastatykite rinktuve.
- Valykite produktais parafino pagrindu (benzinu, dyzelinu ir pan.). Laikykites gamintojo saugos nurodymų.
- Valydamis garų srove, nenaudokite piedę.
- Nedelisiant nusausinkite grandinę ir jos susijungimus suslėgtuoju oru. Šio veiksma metu dažnai judinkite grandinę.
- Nedelsdami sutepkite grandinę specialiu purškiamuoju grandinių tepalu.

DÉMESIO

Irangos susidėvėjimo arba sugadinimo rizika.

Grandinės yra apsauginiai elementai. Šalti valikliai, cheminiai valikliai ir šarminiai arba rūgštūs ir chloruoti skysčiai gali sugadinti grandines.

PASTABA

Nepatartina naudoti aukšto slėgio skysčiu valančius įrenginius.

PAVOJINGA

Sunkaus ar mirtingo sužalojimo ir (arba) sudėtingų irangos gedimų pavojus

Krautuvuose su „Macrolon“ stiebo apsauga po tepimo kruopščiai nuvalykite permatomą ekrana.

Stiebo grandinių ilgio reguliavimas

PASTABA

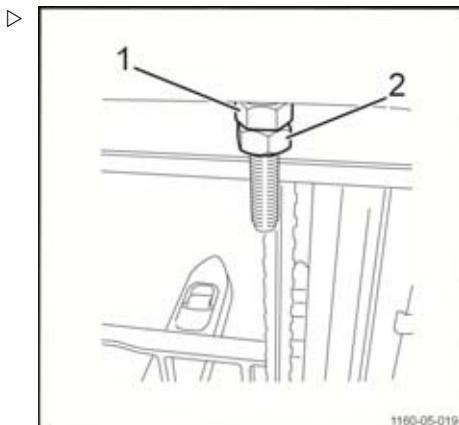
Atsižvelgiant į krautuvo naudojimo sąlygas, grandinės gali išsitempi, todėl jas reikia nuolat reguliuoti.

- Visiškai nuleiskite stovą.
- Atsukite antveržlę (2)
- Šiek tiek įtempkite grandines priverždami veržlę (1).
- Priveržkite antveržlę (2).

DÉMESIO

Irangos susidėvėjimo arba sugadinimo rizika.

Sureguliuavę patirkrinkite, ar pakėlimo vežimėlis nesieka mechaninio stabdiklio stiebo viršuje, esant didžiausiam kėlimui. Jei taip yra, atlaisvinkite arba pažeiskite grandines. Rekomenduojame, kad tai atliktų mūsų garantinio aptarnavimo tarnyba.



1160-05-019

Kėlimo stovas

Apsauginio ekrano tikrinimas

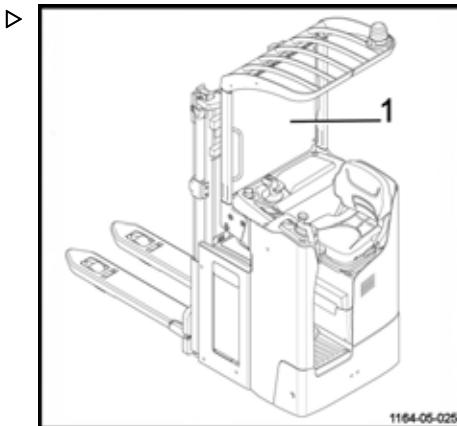
Svarbu tikrinti stiebo apsauginių ekranų būklę ir montavimo detalių priveržimą.

- Patikrinkite, ar apsauginis skydas (1) tinkamai pritvirtintas ir geras būklės (nepažeistas).
- Jei apsauginis skydas pažeistas, jį pakeiskite.
- Laikykitės gamintojo nurodyto tvirtinimo elementų skaičiaus.

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus stipriai susižeisti ir (arba) stipriai sugadinti įrangą

Jei iš pradžių nenuleidote įrangos ant žemės ir neatjungėte akumuliatoriaus, laikykite rankas atokiai nuo judančių dalių ir agregatų.



⚠️ PAVOJINGA

Prastas matomumas

Skydas turi būti sumontuotas ir teisingai pritvirtintas.

Nekabinkite ant skydo nieko, kas galėtų trukdyti matyti šakes.

Valydami šakių vežimėlio pusę, skydą valykite tik tada, kai šakių vežimėlis yra nuleistoje padėtyje.

Saugojimas ir išrinkimas

Krautuvo laikymas

Jei krautuvas nebus naudojamas ilgą laiką, reikia imtis atsargumo priemonių. Operacijos priklausys nuo to, kiek laiko jis bus nenaudojamas.

Ilgalakis krautovo saugojimas

Jei krautuvas bus nenaudojamas ilgą laiką, reikia atliliki šiuos darbus, kad būty išvengta korozijos. Jei nesinaudosite krautuvu ilgiau nei du mėnesius, pastatykite ji švarioje ir sausoje vietoje. Vieta turi būti gerai vėdinama ir apsaugota nuo užšalimo.

Turi būti atliliki šie veiksmai:

- Kruopščiai išvalykite krautuvą.
- Patirkinkite hidraulinės alyvos lygį ir papildykite, jei reikia.
- Nuleiskite šakes ant tinkamos atramos (pvz., padéklo), kol atsipalauduos grandinės.
- Visas nedžytas metalines dalis padenkite plonu alyvos arba tepalo sluoksniu.
- Sutepkite visus vyrius ir lankstus.
- Patirkinkite akumulatoriaus būklę ir elektroliito tankį. Prižiūrėkite akumulatorių pagal gamintojo reikalavimus. (Vadovaukitės instrukcijomis).
- Apipurškite kontaktus aerosolinio produkto, skirtu kontaktams.
- Pakelkite krautuvą ir užblokuokite: ratai neturi liesti žemės, siekiant išvengti negržtamų padangų deformacijos.
- Uždenkite krautuvą medviliniu uždangalu, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių.

⚠ DĖMESIO

Rekomenduojame nenaudoti plastiko lakštų, nes po jais kaupiasi kondensatas.

Pasitarkite su aptarnavimo skyriumi dėl kitų priemonių, jei krautuvas bus saugomas ilgesnį laiką.

Paleidimas iš naujo po sandėliavimo

Jei krautuvas buvo nenaudojamas ilgiau kaip šešis mėnesius, prieš pradedant eksploatuoti ji reikia kruopščiai patikrinti. Šis patikrinimas yra panašus į nelaimingų atsikitimų prevencijos darbo vieteje patikrinimą. Todėl reikia patikrinti visus taškus ir sistemas, kurie yra svarbūs krautuvu saugai.

Atlikite šiuos veiksmaus:

- Kruopščiai išvalykite krautuvą.
- Sutepkite visus vyrius ir lankstus.
- Patirkinkite elektroliitą būklę ir tankį; o jei reikia, įkraukite akumuliatorių.
- Patirkinkite, ar néra vandens kondensacijos pėdsakų hidraulinėje alyvoje. Nusausinkite, jei reikia.
- Atlikite tuos pačius techninės priežiūros darbus, kaip ir naudojant pirmą kartą.
- Krautuvą paruoškite eksploatuoti.
- Visų pirma paleidimo metu patirkinkite šiuos komponentus:
 - trauką, valdymą ir vairą.
 - stabdžius (darbiniai stabdžiai, stovėjimo stabdys).
 - kėlimo įrenginį.

Saugojimas ir išrinkimas

Nuolatinis eksploatavimo nutraukimas (sunaikinimas)

Utilizuojant krautuvą:

- Nuimkite įvairias krautovo dalis (gaubtus, akumuliatorių, grandines, variklius ir pan.).
- Surūšiuokite dalis: vamzdžiai, guma, tepalai, aliuminis, geležis ir t.t..
- Prieš išveždami krautuvą į sąvartyną, raštu informuokite kompetentingas savo šalies valdžios institucijas.
- Gavę kompetentingų valdžios institucijų leidimą, pašalinkite visas detales pagal nacionalinius standartus.

PASTABA

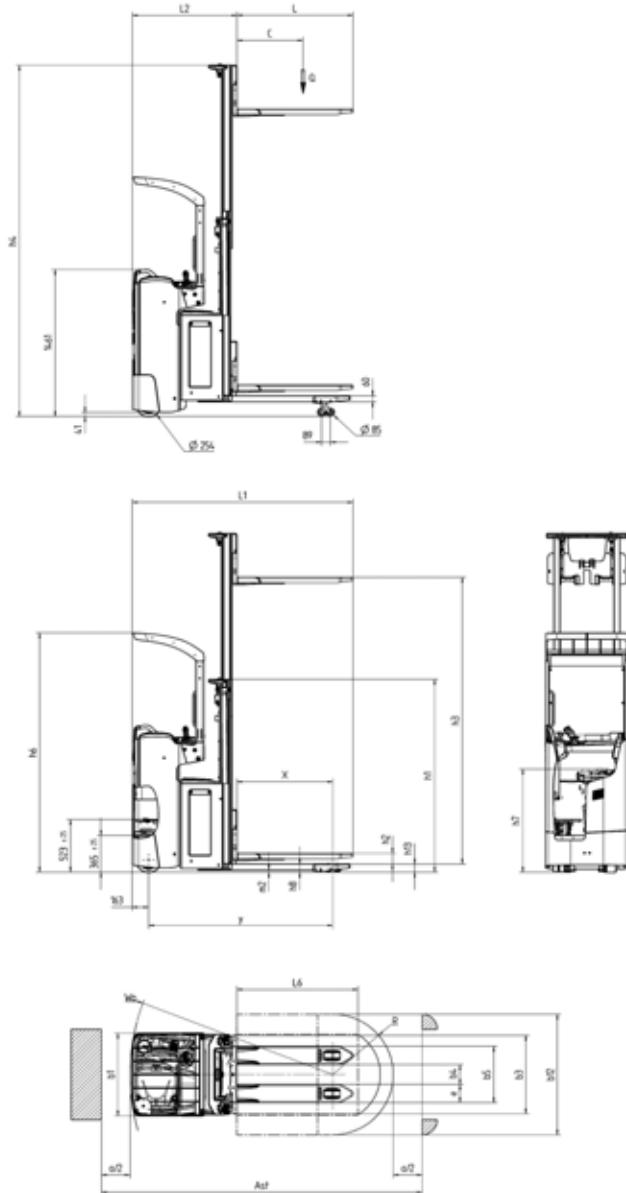
Klientas prisiima visą atsakomybę už bet kokių tvarkos pažeidimus, įvykusius atiduodant krautuvą į sąvartyną ar po to, taip pat nuimant jo detales.

6

Techninės specifikacijos

FXD 20N duomenų lapas

FXD 20N duomenų lapas



FXD20-06-001

APRAŠYMAS			FXD 20N
1.1	Gamintojas		FENWICK-LINDE
1.2	Modelio tipas		FXD 20N
1.3	Varymo būdas: akumulatorius, dyzelis, benzinas, suskystintosios dujos, elektra iš tinklo		Akumulatorius
1.4	Eiga: rankinė, pėsčiuju, stovint, sédint, užsakymu rinkimas		Sédint
1.5	Vardinė galia – tik LP: LP/LI; tik LI	Q (kg)	1200; 1000/1000; 2000
1.6	Sunkio centras	C (mm)	600
1.8	Atstumas tarp apkrovos rato ašies ir priekinės krovinių dalies (± 5 mm)	X	950
1.9	Ratų bazė (± 5 mm)	Y	1824

SVORIS			FXD 20N
2.1	Svoris be krovinių su akumulatoriumi ($\pm 10\%$)	kg	1451 ⁽²⁾
2.2	Ašies apkrova su kroviniu, varančioji pusė / krovinių pusė ($\pm 10\%$)	kg	1318/2133 ⁽¹⁾
2.3	Ašies apkrova be krovinių, varančioji pusė / krovinių pusė ($\pm 10\%$)	kg	992/459 ⁽¹⁾

RATAI			FXD 20N
3.1	Padangos: poliuretanas, guma, varančioji pusė / krovinių pusė		R+P/P
3.2	Varančiojo rato matmenys (plotis prie žemės)	$\varnothing \times L$ (mm)	$\varnothing 254 \times L 102$
3.3	Ratų matmenys, krovinių pusė	$\varnothing \times L$ (mm)	$\varnothing 85 \times L 85$ (vežimėlio: $\varnothing 85 \times L 60$)
3.4	Papildomi ratai (matmenys)	$\varnothing \times L$ (mm)	2 x $\varnothing 140 \times L 50$
3.5	Ratų skaičius varančiojoje pusėje / krovinių pusėje (X = varantysis ratas)		1X + 1/2 (1X + 1/4)
3.6	Varančiosios pusės tarpuvėžės plotis (± 5 mm)	mm	541
3.7	Krovinių pusės tarpuvėžės plotis (± 5 mm)	mm	380

MATMENYS			FXD 20N
4.2	Nuleisto stovo aukštis (± 5 mm)	h1 (mm)	1665
4.3	Laisvasis kėlimas (± 5 mm)	h2 (mm)	150
4.4	Kėlimas (± 5 mm)	h3 (mm)	2344
4.5	Ištiesto stovo aukštis	h4 (mm)	2864 ⁽⁴⁾
4.6	Pradinis kėlimas	h5 (mm)	125
4.7	Vairuotojo kabinos stogo aukštis (kabina)	h6 (mm)	2378
4.8	Sėdynės aukštis SIP / atramos aukščio atžvilgiu (± 5 mm)	h7 (mm)	1024

FXD 20N duomenų lapas

4.10	Krovio strėlės aukštis / žemė	h8 (mm)	80
4.15	Aukštis šakių galuose ir ant apkrovos susiliečiančio pavišiaus (± 5 mm)	h13 (mm)	86
4.19	Bendras ilgis (0/+5 mm)	l1 (mm)	2187
4.20	Ilgis iki šakių priekio (± 5 mm)	l2 (mm)	1037
4.21	Bendras plotis (± 5 mm)	b1 (mm)	820
4.22	Kėlimo šakių matmenys	Sutrum-pintos / pailgintos / ilgis (mm)	50/180/1 150
4.23	Krovinių gembės matmenys	b3 (mm)	75/150/1115
4.24	Šakinės laikančiosios konstrukcijos plotis	b4 (mm)	780
4.25	Išorinis šakių praskleidimas, mažiausias / didžiausias (± 5 mm)	b5 (mm)	560
4.26	Vidinis krovio šakių išskėtimas	b4 (mm)	255
4.32	Atstumas iki žemės ratų bazės centre (± 2 mm)	m2 (mm)	20
4.33	b12 x L6 krovio matmuo	mm	800 x 1 200
4.34	Pravažiavimo tako plotis su iš anksto nustatyta apkrova	Ast (mm)	2684 ⁽³⁾
4.34.2	Pravažiavimo tako plotis su 800 x 1 200 padéklu skersai	Ast (mm)	2812 ⁽³⁾
4.35	Posūkio spindulys (min.) (± 20 mm), pradinio pakėlimo, pakeltas / nuleistas	Wa (mm)	2012

NAŠUMO DUOMENYS			FXD 20N
5.1	Važiavimo greitis, su kroviniu / be krovio (± 5 %)	km/val.	10 / 10
5.2	Pradinio kėlimo greitis su kroviniu / be krovio (10 %)	m/sek.	0,034 / 0,07
	Pagrindinio kėlimo greitis su kroviniu / be krovio (10 %)	m/sek.	0,107 / 0,174
5.3	Pradinio kėlimo nuleidimo greitis su kroviniu / be krovio (10 %)	m/sek.	0,084 / 0,084
	Pagrindinio kėlimo nuleidimo greitis su kroviniu / be krovio (10 %)	m/sek.	0,377 / 0,394
5.8	Didžiausias nuolydis (0 kg / 1 200 kg / 2 000 kg)	%	20/15/10
5.9	Greitėjimo laikas (10 m)	sek.	6,1 / 4,8
5.10	Darbinis stabdys		elektromagnetinis

PAVAROS SISTEMA			FXD 20N
6.1	Eigos variklis, S2: 60 min.	kW	3.0
6.2	Kėlimo variklis S3, išnaudojant 10 % galios	kW	2.2
6.3	Akumulatoriaus tipas pagal DIN 43535		3 PzS šoninė prieiga

6.4	Akumulatoriaus įtampa ir talpa (išskirauna per 5 val.)	V/AJ	Gelinis / švino akumuliatorius	24 / 375
			4 PzS šoninė prieiga Ličio jonų 205 Ah	23 / 205
			4 PzS šoninė prieiga Ličio jonų 410 Ah	23 / 410
6.5	Akumulatoriaus svoris ($\pm 10\%$)	(kg)	Gelinis / švino akumuliatorius	290
	Akumulatoriaus svoris su dėklu ($\pm 10\%$)		4 PzS šoninė prieiga Ličio jonų 205 Ah	312
	Akumulatoriaus svoris su dėklu ($\pm 10\%$)		4 PzS šoninė prieiga Ličio jonų 410 Ah	351
6.6	Energijos sąnaudos pagal standartizuotą VDI ciklą	kWh/1 h		1.08
6.7	Našumo apyvarta pagal VDI ciklą	t/v		48
6.8	Energijos sąnaudos pagal apyvartos našumą	kWh/1 h		1.7

IVAIRŪS DUOMENYS			FXD 20N
8.1	Greičio kontrolė (kintamos srovės valdiklis)		LAC
10.7	Operatoriaus girdimas triukšmo lygis ($\pm 2,5$)	dB (A)	69
	Operatoriaus jaučiamos vibracijos lygis (EN 13059)	m/s ²	0.56

- 1) Svoris pagal 2.1 eilutę
- 2) Su akumulatoriumi, eilutė 6.5
- 3) $Ast = Wa + R + a$ (krautuvas su didelio kėlimo aukščio eiga)

Saugus atstumas a = 200 mm

FXD 20N stovų tipai

FxD 20N stovų tipai

Stovo tipas	Standartinis	
	1844S	2344S
h1	1 415	1 665
h1'	1 490	1 740
h2	150	150
h3	1844	2344
h4	2 364	2 864

Stovo tipas	Dvigubas	
	1844D	2344D
h1	1 415	1 665
h1'	/	/
h2	895	1 145
h3	1844	2344
h4	2 364	2 864

KITI ŽENKLAI

„FleetManager™“

Aprašas.	61
Krautuvo atjungimas.	65
Krautuvo su klaviatūra arba elektroniniu raktu atjungimas.	65
Krautuvo su klaviatūra arba elektroniniu raktu paruošimas eksplloatavimui.	62
Krautuvo su RFID nuskaitymo įrenginiu atjungimas.	66
Krautuvo su RFID nuskaitymo įrenginiu paruošimas eksplloatavimui.	62
Paleidimas.	62
Šviesos diodų spalvų kodai.	63

A

Akumulatoriai.	32
Akumulatoriaus įkrovimas.	111
Akumulatoriaus įkrovimo valdymas.	47
Akumulatoriaus rūgšties lygio ir elektrolito tankio patikrinimas.	114
Akumulatoriaus rūgštis.	15
Akumulatorius	
Akumulatoriaus dangčio atidarymas.	85
Akumulatoriaus dangčio uždarymas.	85
Tipas.	84
Akumulatorius įkrovimas naudojant išorinį įkroviklį.	86
Alyvos.	13
Apsauginio ekrano tikrinimas.	120
Atsarginių dalijų ir eksplloatacinių medžiagų užsakymas.	101
Atsarginių detalių katalogas.	7
Aukštai esančio krovonio paémimas.	76
Autorystės ir nuosavybės teisės.	3
Avarinio išjungimo mygtuko tikrinimas.	36
Avarinis nuleidimas.	93

B

Bendras vaizdas.	22
Bendroji informacija.	100
Bendroji informacija apie akumulatoriaus techninę priežiūrą.	111
Bendrosios pastabos.	2

C

CE žymėjimas.	3
---------------	---

D

Darbas su elektros įranga.	102
Darbo pradėjimas iš naujo.	83
Dinaminio važiavimo valdymo aprašymas.	80
Draudimas naudotis neįgaliotiesiems asmenims.	19
Dvių krovinių gabenimas.	78
Dvių krovinių nuleidimas.	78
Dvių krovinių paémimas.	77
Dvių vieną ant kito sukrautų padėklų valdymas.	77

E

EB atitikties deklaracija.	4
Eigos programa	
Mėlynos Q režimas.	55
Triašio režimas.	55
Vėžlio režimas.	55
Ekranas ir valdymo blokas.	27
Eksplloatacinės medžiagos.	13
Akumulatorių rūgšties saugos instrukcijos.	15
Alyvos saugos informacija.	13
Išmetimas.	15
Saugos įspėjimai dėl hidraulinio skyčio.	14
Eksplloatuojanti įmonė.	18
Elektromagnetinis stabdymas.	54
Elektroninis raktas (parinktis).	25
Elektros įranga	
Komponentų valymas ir prapūtimas..	114

F

FXD 20N duomenų lapas.	124
FXD 20N stovų tipai.	128

G

Gamintojo adresas.	I
Garso signalas.	54
Garso signalo tikrinimas.	37
Grandinių valymas ir sutepimas.	119
Grindų reguliavimas.	43

H

Hidraulinė alyva.	104
-------------------	-----

Hidraulinė sistema	
Hidraulinės alyvos lygio tikrinimas.	117
Hidraulinės sistemos sandarumo patikrinimas.	117
Hidraulinis skystis.	14
I	
Identifikavimo etiketė.	5
Ilipimas į krautuvą / išlipimas iš krautuvo.	40
Indikacijos blokas	
Eigos programa.	48
Įspėjimai.	47
Klaidų kodų meniu.	49
Nustatymai.	47
Operatoriaus buvimas.	45
Pradinis ekranas.	50
Temperatūra.	47
Veiklos indikatorius.	48
K	
Kabelių, gnybtų ir akumulatoriaus jungčių tikrinimas.	116
Keliamosios galios duomenų kortelės skaičymas.	71
Kėlimas	
Pagrindinis kėlimas.	69, 70
Kėlimo valdymo elementai.	69
Klimato sąlygos.	8
kontaktinė informacija.	1
Krautuvo gabenimas liftu.	98
Krautuvo kėlimas.	97
Krautuvo kėlimas lynais.	96
Krautuvo naudojimas ant nuokalnės.	59
Krautuvo naudojimo vadovas.	38
Krautuvo pervežimas.	97
Krautuvo stabdymas.	83
Krautuvo valymas.	109
Krypčių apibréžimas.	52
Krovinių gabenimas.	74
Krovinių padėjimas ant pagrindo.	74
Krovinių paémimas nuo pagrindo.	74
Krovinių krovimas ant stelažų.	75
Krovinių krovimo saugos taisykles.	67
L	
Laipsniškas nešančiosios konstrukcijos stabdymas nuleidimo padėtyje.	72
Liekamieji pavojai, liekamoji rizika.	17
N	
Naudojami simboliai.	9
Naudojimas šaldykloje.	81
Naudojimo aprašymas.	8
Neteisėtas naudojimas.	9
Nuolatinis eksplloatavimo nutraukimas.	122
Nustatymų meniu.	49
O	
Operatoriaus buvimo jutiklis.	41
P	
Paleidimas.	35
Paleidimas ant nuokalnės.	60
Pasirengimas.	84
Pasirinkimo mygtukai.	45
Patikrinimai prieš užvedimą.	34
Pavaros sistema.	32
Prieiga prie techninio skyriaus.	105
Prieš paimant krovinių.	73
Prieš paliekant krautuvą.	76
Prieš paliekant mašiną.	79
Purškalo indas grandinėmbs.	104
R	
Ratai	
Ratų būklės tikrinimas.	113
Rekomenduojamos tepamosios medžiagos.	104
S	
Saugos įtaisai.	102
Saugumo tikrinimas.	20
Savybės.	32
Sédynės reguliavimas.	43
Sédynės šildymas	
Pasirenkamas.	44
Serijos numeris.	29
Specialistas.	18
Stabdymas.	32, 53
Stabdymas atleidžiant eigos perjungiklį.	36, 54
Stabdymas keičiant važiavimo kryptį.	36, 54
Stabdžių tikrinimas.	36
Stabilumas.	17
Stiebas.	32
Stiebo grandinių ilgio reguliavimas.	119

Sudedamujų dalių ir akumulatorių išmetimas.....	9
Sunaikinimas.....	122
S	
Šakių būklės patikrinimas.....	112
Šaldykla.....	81
Šoninės prieigos akumulatoriaus keitimasis.....	88
T	
Techninės priežiūros planas.....	100
10 000 val.....	108
1 000 val.....	107
Po 5 000 valandų.....	107
Techninės priežiūros priemonės.....	102
Techninio skyriaus bendras vaizdas.....	23
Techninis aprašymas.....	32
Tepalas dantratinei pavarai ir vairo žiedui.....	104
Tepalu ir kitų sudedamujų dalių kokybė ir kiekis.....	100
Tikrinimo ir techninės priežiūros techniniai duomenys.....	103
Tinkamas naudojimas.....	8
Transmisijos alyva.....	104
Triukšmo emisijos vertės.....	16
U	
Universalusis tepalas.....	104
V	
Vairavimas.....	32
Vairavimo mygtuko parinktis.....	57
Vairuotojai.....	18
Vairuotojo skyrius.....	24, 32
Vairuotojo teisės, pareigos ir elgesio taisyklės.....	18
Varančiojo rato padėties rodinys.....	45
Važiavimas.....	52
Važiavimas ant pakrovimo platformų.....	98
Važiavimas į įkalnę.....	59
Važiavimas į nuokalnę.....	60
Važiavimo saugos taisyklės.....	51
Vibracijos	
Vibracijų, kurias patiria kūnas, charakteristikos.....	16
Vieno krovinio krovimas.....	73
Vykdomi akumulatoriaus techninės priežiūros darbus, būtina imtis atsargumo priemonių.....	111
Ž	
Ženklinimo vieta.....	28

STILL GmbH

11648011669 LT - 02/2021 - 10